JVC

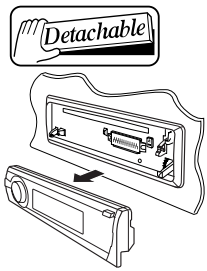
POLSKI

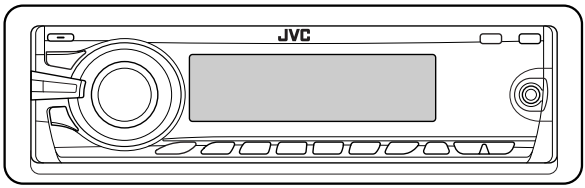
ČESKY

MAGYAR

CD RECEIVER
RADIOODTWARZACZ CD
CD PŘEHRÁVAČ
CD-JÁTSZÓ VEVŐKÉSZÜLÉK

KD-G541





WMA MP3 R·D·S COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

Informacje na temat anulowania trybu demonstracyjnego znajdują się na stronie 5.
Zrušení ukázkové sekvence displeje najdete na str. 5.
A kijelző bemutatóprogramjának törléséhez lásd a 5. oldalt.

Informacje o montażu urządzenia i podłączaniu przewodów zamieszczono w odrębnej instrukcji.
Instalace a připojení jsou popsány v samostatné příručce.
A beszerelést és a csatlakoztatásokat lásd a külön kézikönyvben.

INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI
PŘÍRUČKA K OBSLUZE
HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

GET0495-007A
[EY]

Dziękujemy za nabycie produktu JVC.
Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, co umożliwi optymalne wykorzystanie jego możliwości.

WAŻNE W PRZYPADKU PRODUKTÓW LASEROWYCH

1. PRODUKT LASEROWY KLASY 1
2. **UWAGA:** Nie zdejmować górnej pokrywy. Wewnątrz urządzenia nie ma elementów przeznaczonych do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Wszelkie naprawy powierzyć wykwalifikowanym serwisantom.
3. **UWAGA:** Otwarcie spowoduje narażenie na widzialne i/lub niewidzialne promieniowanie lasera klasy 1M. Nie patrzeć bezpośrednio w przyrządy optyczne.
4. NALEPKA INFORMACYJNA: NALEPKĘ OSTRZEGAWCZĄ UMIESZCZONA NA ZEWNĄTRZ URZĄDZENIA.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス 1M レーザー放射が出ます。光学機器で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)

Ostrzeżenie:

Korzystając z urządzenia podczas jazdy samochodem, należy zwracać uwagę na otoczenie, aby uniknąć wypadku drogowego.

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.

Informacja dla użytkowników, dotycząca utylizacji niesprawnych urządzeń

Symbol przedstawiony obok oznacza, że wyrobu opatrzonego tym symbolem nie należy po zakończeniu okresu jego eksploatacji wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. W razie konieczności pozbycia się niniejszego produktu prosimy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami lub innymi zasadami postępowania obowiązującymi w danym kraju i mieście. Dbając o prawidłową utylizację produktu, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Ostrzeżenie dotyczące głośności:

Dźwięk z płyt charakteryzuje się bardzo niskim poziomem szumu. Należy obniżyć poziom głośności przed odtwarzaniem płyty, aby uniknąć uszkodzenia głośników na skutek gwałtownego przyrostu mocy fali dźwiękowej.

Ze względów bezpieczeństwa urządzenie jest dostarczane z kartą kodową. Zawiera ona taki sam numer, jak numer umieszczony na obudowie radioodtwarzacza. Kartę należy umieścić w bezpiecznym miejscu, ponieważ w przypadku kradzieży radioodtwarzacza może ona ułatwić jego odzyskanie.

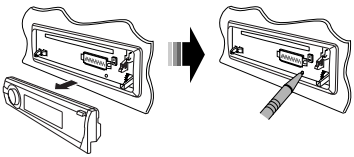
Ze względów bezpieczeństwa...

- Nie należy ustawiać zbyt wysokiego poziomu głośności, ponieważ do uszu kierowcy nie będą docierały dźwięki z zewnątrz.
- Przed wykonaniem jakiejkolwiek skomplikowanej czynności należy zatrzymać samochód.

Temperatura w samochodzie...

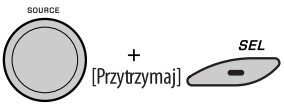
Jeśli wewnątrz samochodu jest bardzo gorąco lub zimno, przed włączeniem radioodtwarzacza należy odczekać, aż temperatura osiągnie normalny poziom.

Zerowanie pamięci urządzenia

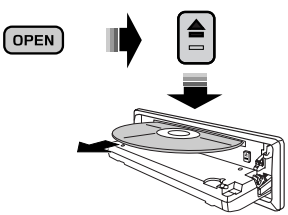


- *Zaprogramowane przez użytkownika ustawienia również zostaną skasowane (nie dotyczy zarejestrowanego urządzenia Bluetooth, patrz strona 16).*

Wymuszenie wysunięcia płyty



Na ekranie pojawią się naprzemiennie słowa "PLEASE" i "EJECT".

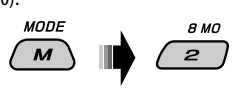


- *Należy uważać, aby płyta nie wypadła po wysunięciu.*
- *Jeśli to nie pomaga, spróbuj wyzerować pamięć urządzenia.*

Używanie przycisku M MODE

Naciśnięcie przycisku M MODE spowoduje przejście do trybu funkcji, w którym przyciski z numerami i przyciski ▲ / ▼ będą działać jako przyciski funkcyjne.

Np.: Przycisk numeryczny 2 działa jak przycisk MO (mono).



W celu użycia przycisków zgodnie z ich oryginalną funkcją, naciśnij ponownie M MODE.

- Jeśli żaden z tych przycisków nie zostanie naciśnięty przez 5 sekund, urządzenie automatycznie opuści tryb funkcji.

SPIS TREŚCI

Panel sterowania 4
Jak zacząć..... 5
Podstawowa obsługa..... 5
Obsługa radia 6
Obsługa FM RDS..... 7
Wyszukiwanie ulubionych programów FM RDS ... 7
Obsługa odtwarzacza CD 9
Odtwarzanie płyty w odtwarzaczu 9
Odtwarzanie płyty w zmieniaczu CD 10
Regulowanie dźwięku..... 12
Ustawienia ogólne — PSM..... 13
Korzystanie z urządzeń Bluetooth® ... 16
Obsługa telefonu komórkowego Bluetooth 17
Korzystanie z odtwarzacza audio Bluetooth 19
Ustawienia urządzenia Bluetooth 19
Obsługa tunera DAB 20
Operacje odtwarzacza iPod..... 22
Obsługa innych komponentów zewnętrznych..... 23
Zdalne sterowanie — RM-RK50 24
Konserwacja..... 26
Dodatkowe informacje o radioodtwarzaczu..... 27
Znajdowanie i usuwanie problemów ... 31
Specyfikacje 34

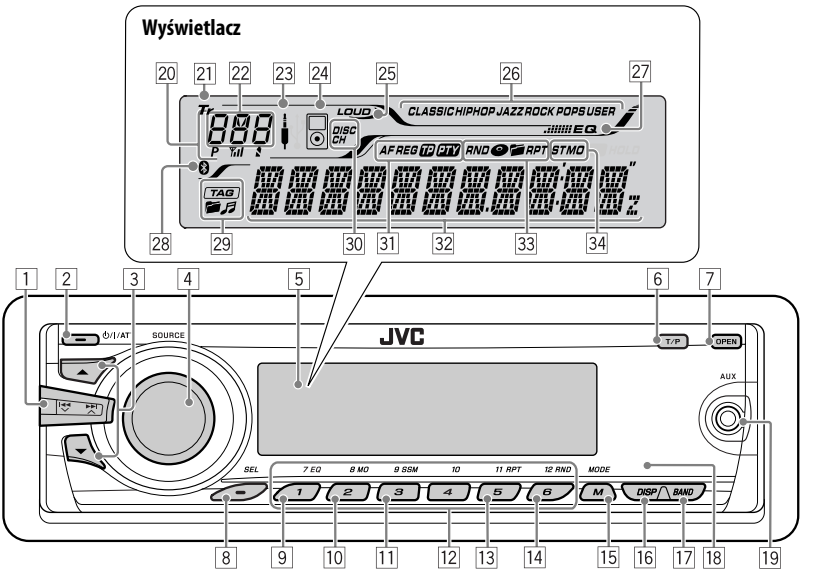
Informacje na temat podłączania/odłączania panelu kontrolnego znajdują się na stronie 30.

Radioodtwarzacz może być obsługiwany zdalnie za pomocą układu sterowania na kierownicy.

- Informacje o podłączaniu znajdują się w Instrukcja montażu/podłączania przewodów (oddzielnej).

Panel sterowania

Objaśnienie elementów



1. Przyciski I◄◄ ⌄ / ►►I ⌃
2. Przycisk ⏻/I/ATT (włączania/wyłączania/wyciszania)
3. Przyciski ▲ (w górę) / ▼ (w dół)
4. Przycisk Source (Źródło) / Pokrętło sterowania
5. Wyświetlacz
6. Przycisk T/P (informacje drogowe/typ programu)
7. Przycisk OPEN
   - Otwieranie panelu sterowania.
   - Aby wyjąć płytę, otwórz panel sterowania naciskając przycisk Open (Otwórz), a następnie naciśnij ⏏ na urządzeniu.
8. Przycisk SEL (wybór)
9. Przycisk EQ (charakterystyka dźwięku)
10. Przycisk MO (mono)
11. Przycisk SSM (Sekwencyjne Zapamiętywanie Silnych Stacji)
12. Przyciski numeryczne
13. Przycisk RPT (powtarzanie)
14. Przycisk RND (odtwarzanie losowe)
15. Przycisk M MODE
16. Przycisk DISP (wyświetlacz)
17. Przycisk BAND
18. Czujnik pilota zdalnego sterowania
    - Można sterować radioodtwarzaczem za pomocą oddzielnie sprzedawanego pilota. Szczegółowe informacje znajdują się na stronach 24 i 25.
    - NIE WOLNO wystawiać czujnika pilota zdalnego sterowania na silne światło słoneczne lub sztuczne.
19. Wtyczka wejściowa AUX (urządzenia zewnętrzne)
20. Status urządzenia Bluetooth
    (Numer urządzenia, [1 – 5]; natężenie sygnału, [0 – 3]*; kontrolka stanu naładowania baterii, [0 – 3]*)
    * *Wzrost wartości jest równoważny większemu natężeniu sygnału/większemu poziomowi naładowania baterii.*
21. Wskaźnik Tr (ścieżka)
22. Źródło / numer ścieżki / numer folderu / wskaźnik odliczania czasu
23. Wskaźnik źródła zewnętrznego
24. Wskaźnik odtwarzacza iPod
25. Wskaźnik LOUD (głośność)

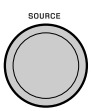
26 Tryb dźwięku (iEQ: inteligentny korektor)—CLASSIC, HIP HOP, JAZZ, ROCK, POPS, USER
27 Wskaźnik EQ (charakterystyka dźwięku)
28 Kontrolka Bluetooth
29 Wskaźniki informacji o płycie—TAG (informacje znaczników), (folder), (ścieżka/plik)
30 Kontrolki źródła odtwarzanego sygnału—
DISC: Wyświetla się dla wbudowanego odtwarzacza CD.
CH: Wyświetla się tylko wtedy, jeśli jako źródło odtwarzania wybrano CD-CH.
31 Wskaźniki RDS—AF, REG, TP, PTY
32 Wyświetlacz główny
33 Tryb odtwarzania / wskaźniki elementów—RND (odtwarzanie losowe), (płyta), (folder), RPT (powtarzanie)
34 Wskaźniki tryby tunera—ST (stereo), MO (mono)

Jak zacząć

Podstawowa obsługa

1 **Włączanie zasilania.**

2

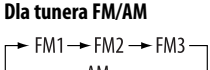


FM1/FM2/FM3/AM → DAB1/DAB2/DAB3* **→ CD* → CD-CH*/IPOD*** (lub **EXT IN**) **→ BT-PHONE*** (Telefon Bluetooth) **→ BT-AUDIO*** (Odtwarzacz audio Bluetooth) **→ AUX IN →** (z powrotem do początku)

* *Nie można wybrać tych źródeł, jeśli nie są podłączone i gotowe.*

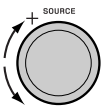
3

- **Dla tunera FM/AM**



- **Dla tunera DAB**

4 **Regulacja głośności.**



[Obróć] **VOLUME 20**

Zostanie wyświetlony poziom głośności.

5 **Dostosuj głośność do wymaganego poziomu. (Patrz strony 12 i 13).**

⏻/I/ATT	**Chwilowe wyciszenie (ATT)** Aby przywrócić dźwięk, należy ponownie wcisnąć przycisk.
⏻/I/ATT [Przytrzymaj]	**Wyłączanie zasilania**

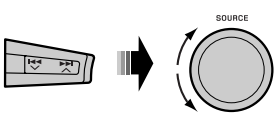
Ustawienia podstawowe

- Patrz również sekcja "Ustawienia ogólne — PSM" na stronach 13 – 15.

1

[Przytrzymaj]

2



[Obróć]

1 **Anulowanie trybu demonstracyjnego**
Wybierz opcję "DEMO", a następnie "DEMO OFF".

2 **Ustawianie zegara**
Wybierz "CLOCK HOUR", i ustaw godzinę.
Wybierz "CLOCK MIN" (minuta), i ustaw minutę.
Wybierz opcję "24H/12H", a następnie "24 HOUR" lub "12 HOUR".

Ciąg dalszy na następnej stronie

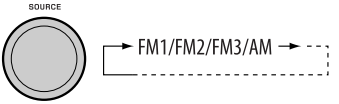
3 Zakończ procedurę.

Sprawdzanie aktualnego czasu przy wyłączonym zasilaniu

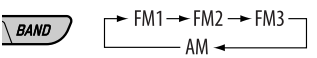
Zegar jest wyświetlany na wyświetlaczu przez około 5 sekund. Patrz także strona 14.

Obsługa radia

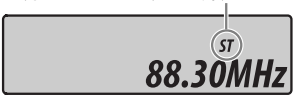
❶



❷



Wskaźnik uaktywnia się, jeśli odbierany jest sygnał stereo FM o wystarczającym poziomie.



❸ **Rozpocznij wyszukiwanie stacji.**

Wyszukiwanie zatrzymuje się po natrafieniu na stację.

Aby zatrzymać wyszukiwanie, naciśnij ponownie ten sam przycisk.

Ręczne dostrajanie stacji

W kroku ❸ w lewej kolumnie...

1

2 **Wybierz żądaną częstotliwość stacji.**

Jeśli występują trudności z odbiorem sygnału FM stereo

Wskaźnik uaktywnia się, jeśli włączony jest tryb mono.

Jakość odbioru poprawia się, ale efekt stereo jest wyłączony.

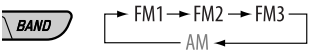
Aby przywrócić efekt stereo, należy powtórzyć tę samą procedurę. Pojawi się komunikat "MONO OFF" i zgaśnie wskaźnik MO.

Zapamiętywanie stacji

Można zaprogramować do sześciu stacji w każdym zakresie.

Automatyczne programowanie stacji FM—SSM (Sekwencyjne Zapamiętywanie Silnych Stacji)

1 Wybierz zakres FM (FM1 – FM3), w którym będzie wykonane programowanie.



2

3 9 SSM 3 [Przytrzymaj]

Wskaźnik "SSM" będzie migać, a następnie zniknie, po zakończeniu automatycznego programowania.

Lokalne stacje FM o najsilniejszym sygnale zostaną automatycznie zaprogramowane w wybranym zakresie.

Ręczne programowanie

Np.: Zapamiętywanie stacji o częstotliwości 92,50MHz pod numerem 4 w zakresie FM1.

1 BAND → FM1 → FM2 → FM3 → AM

2

3 10 4 [Przytrzymaj]

Zaprogramowany numer miga przez chwilę.

Słuchanie zaprogramowanych stacji

1 BAND → FM1 → FM2 → FM3 → AM

2 Wybierz zaprogramowaną stację (1 – 6).

7 EQ 1 | 8 MO 2 | 9 SSM 3 | 10 4 | 11 RPT 5 | 12 RND 6

Sprawdzanie aktualnej godziny podczas słuchania stacji FM (nie RDS) lub AM

- Informacje na temat stacji FM RDS, patrz strona 9.

DISP → **Częstotliwość ↔ Godzina**

Obsługa FM RDS

Co umożliwia RDS

RDS (Radio Data System) umożliwia stacjom FM wysyłanie dodatkowych sygnałów wraz z podstawowym sygnałem programu.

Odbierając dane RDS, radioodtwarzacz może wykonać następujące funkcje:

- Wyszukiwanie typu programu (PTY) (patrz niżej)
- Odbiór w tle TA (Informacji drogowych) i programów PTY (patrz strony 8, 9 i 14)
- Automatyczne śledzenie tego samego programu— Network Tracking Reception (patrz strona 9)
- Wyszukiwanie programów (patrz strony 9 i 14)

Wyszukiwanie ulubionych programów FM RDS

Można nastroić stację nadającą ulubiony program przez wyszukiwanie kodu PTY.

- Zapamiętywanie ulubionych typów stacji opisano na stronie 8.

1 T/P [Przytrzymaj]

Wyświetla się ostatnio wybrany kod PTY.

2 Wybierz jeden z ulubionych typów programów.

7 EQ 1 | 8 MO 2 | 9 SSM 3 | 10 4 | 11 RPT 5 | 12 RND 6

lub

Wybierz jeden z kodów PTY (patrz strona 9).

SOURCE [Obróć]

Ciąg dalszy na następnej stronie

POLSKI

❸ Rozpocznij wyszukiwanie ulubionego programu.

Jeśli istnieje stacja nadająca program o tym samym kodzie PTY, który został wybrany, zostanie ona nastrojona.

Zapamiętywanie ulubionych typów programów

Można zaprogramować sześć ulubionych typów programów.

Zaprogramowane typy programów wywołuje się naciskając przyciski z numerami (1 – 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

1 Należy wybrać kod PTY (patrz kroki od ❶ do ❸ na stronach 7 i 8).

2 Wybierz numer (1 – 6), pod którym chcesz zapamiętać kod.

[Przytrzymaj]

Np.: Jeśli wybrano "ROCK M"

3 Powtarzaj kroki 1 i 2 aby zapamiętać inne kody PTY pod innymi numerami.

4 Zakończ procedurę.

T/P [Przytrzymaj]

Korzystanie z odbioru w tle

Odbiór w tle informacji drogowych

Odbiór w tle informacji drogowych umożliwia czasowe przełączanie się radioodtwarzacza na informacje drogowe (TA) z dowolnego źródła, innego niż AM. Poziom głośności zmieni się na uprzednio zaprogramowany poziom TA, jeśli aktualny jest niższy od zaprogramowanego (patrz strona 14).

Uaktywnianie odbioru w tle informacji drogowych

T/P Wskaźnik TP (Program drogowy) wyświetla się lub miga.

- Jeśli wskaźnik TP jest wyświetlony, odbiór informacji drogowych jest aktywny.
- Jeśli wskaźnik TP miga, odbiór informacji drogowych nie jest aktywny. (Zdarza się to wtedy, jeśli ustawiona jest stacja FM bez sygnału RDS wymaganego dla funkcji TA).
  Aby uaktywnić odbiór informacji drogowych, należy przełączyć na stację, która wysyła odpowiednie sygnały. Wskaźnik TP przestanie wtedy migać i pozostanie wyświetlony.

Wyłączanie odbioru w tle informacji drogowych

T/P Wskaźnik TP zniknie.

Odbiór w tle programów PTY

Odbiór w tle programów PTY umozliwia czasowe przelaczanie się radioodtwarzacza na ulubiony program PTY z dowolnego źródła, innego niż AM.
Aktywacja i wybór kodu PTY ulubionego programu do odbioru w tle, patrz strona 14.

Wskaźnik PTY wyświetla się lub miga.

- Jeśli wskaźnik PTY jest wyświetlony, odbiór programu PTY jest aktywny.
- Jeśli wskaźnik PTY miga, odbiór programu PTY nie jest aktywny.
  Aby uaktywnić odbiór programu PTY, należy przełączyć na stację, która wysyła odpowiednie sygnały. Wskaźnik PTY przestanie wtedy migać i pozostanie wyświetlony.

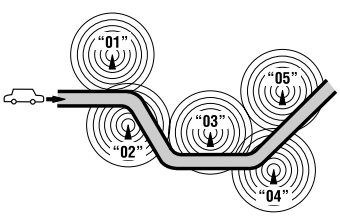
Aby wyłączyć odbiór w tle programów PTY, należy wybrać opcję "OFF" jako kod PTY (patrz strona 14). Wskaźnik PTY zniknie.

Śledzenie tego samego programu— funkcja Network-Tracking Reception

Podczas jazdy w terenie, w którym odbiór fal FM nie jest wystarczająco silny, radioodtwarzacz automatycznie przełącza się na inną stację FM RDS w tej samej sieci, nadającą ten sam program, z silniejszym sygnałem (patrz ilustracja poniżej).

Funkcja Network-Tracking Reception jest zawsze aktywna, jeśli została fabrycznie wbudowana.
Zmiana ustawień funkcji Network-Tracking Reception, patrz "AF-REG" na stronie 14.

Program A nadawany na różnych częstotliwościach w różnych obszarach (01 – 05)



Automatyczny wybór stacji— Wyszukiwanie programu

Zazwyczaj po naciśnięciu przycisków numerycznych, nastawiona jest zaprogramowana stacja.
Jeśli sygnały z zaprogramowanej stacji FM RDS nie są wystarczające dla dobrego odbioru, urządzenie to, dzięki użyciu danych AF, nastraja się do innej częstotliwości nadającej ten sam program nadawany przez oryginalnie zaprogramowaną stację.

- Urządzenie potrzebuje czasu, aby nastroić się na inną stację przy pomocy wyszukiwania programu.
- Patrz także strona 14.

Sprawdzanie aktualnej godziny podczas słuchania stacji FM RDS

DISP

Nazwa stacji (PS) → Częstotliwość stacji → Typ programu (PTY) → Godzina → (z powrotem do początku)

Kody PTY
NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (muzyka), ROCK M (muzyka), EASY M (muzyka), LIGHT M (muzyka), CLASSICS, OTHER M (muzyka), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (muzyka), OLDIES, FOLK M (muzyka), DOCUMENT

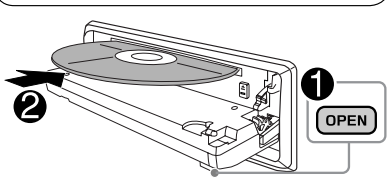
Obsługa odtwarzacza CD

Odtwarzanie płyty w odtwarzaczu

Poniższe oznaczenia używane są w celu wskazania...

: Wbudowanych operacji odtwarzacza CD.

: Operacji zewnętrznego zmieniacza CD.



Wszystkie ścieżki będą kolejno odtwarzane do momentu zmiany źródła lub wysunięcia płyty.

Zatrzymanie odtwarzania i wysunięcie płyty

OPEN

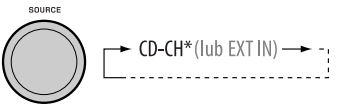
- Naciśnij przycisk SOURCE (źródło), aby przejść do innego źródła odtwarzania.

POLSKI

Odtwarzanie płyty w zmieniaczu CD

Wszystkie płyty w magazynku będą odtwarzane wielokrotnie, aż źródło zostanie zmienione.
- Wyjęcie magazynka również zatrzyma odtwarzanie.

1



* *Jeśli zmieniono ustawienie wejścia zewnętrznego na "EXT INPUT" (patrz strona 15), nie można wybrać zmieniacza CD.*

2 **Wybierz płytę.**

Dla numeru płyty od 01 – 06:

Dla numeru płyty od 07 – 12:

[Przytrzymaj]

Informacje o zmieniaczu CD

Zaleca się używanie zmieniacza kompatybilnego z MP3 firmy JVC z tym radioodtwarzaczem.
- Można także podłączyć zmieniacze CD niekompatybilne z MP3. Jednak te urządzenia nie są kompatybilne z płytami MP3.
- Z tym urządzeniem nie można używać zmieniaczy CD CH-X99, CH-X100 i serii KD-MK.
- Nie można odtwarzać płyt WMA w zmieniaczu CD.
- Informacje tekstowe nagrane na płycie CD Text mogą być wyświetlane, jeśli podłączony jest zmieniacz firmy JVC kompatybilny ze standardem CD Text.
- Informacje o podłączaniu znajdują się w Instrukcja montażu/podłączania przewodów (oddzielnej).

Przewijanie ścieżki w przód i w tył

[Przytrzymaj]

Przejście do następnego lub poprzedniego ścieżki

Przejście do następnego lub poprzedniego folderu (tylko dla płyt MP3 lub WMA)

Dla płyt MP3:

Dla płyt WMA:

Odnajdowanie konkretnego ścieżki (dla CD) lub folderu (dla płyt MP3 lub WMA)

Wybór numeru od 01 – 06:

Wybór numeru od 07 – 12:

[Przytrzymaj]

- Aby używać bezpośredniego dostępu do folderów na płytach MP3/WMA, wymagane jest oznaczenie folderów dwiema cyframi na początku ich nazw— 01, 02, 03, itd.

Aby wybrać określoną ścieżkę dźwiękową w folderze (dla płyt MP3 lub WMA):

Inne funkcje podstawowe

Szybkie pomijanie ścieżek podczas odtwarzania

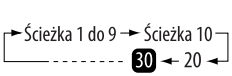
Możliwe tylko dla zmieniacza CD firmy JVC kompatybilnego z MP3

- Dla płyt MP3 lub WMA, można pominąć ścieżki w tym samym folderze.

Np.: Aby wybrać ścieżkę 32 podczas odtwarzania ścieżki, której numer jest jednocyfrowy (od 1 do 9)

1

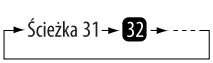
2



Po następnym naciśnięciu tego przycisku można przeskoczyć 10 ścieżek.

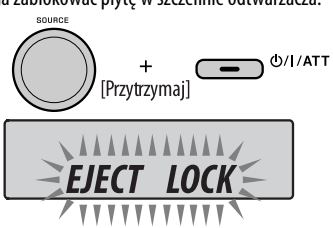
- Po osiągnięciu ostatniej ścieżki, zostanie wybrana pierwsza i odwrotnie.

3



Zapobieganie wysunięciu płyty

Można zablokować płytę w szczelinie odtwarzacza.



Aby anulować zabezpieczenie, należy powtórzyć tę samą procedurę.

Zmiana wyświetlanych informacji

Podczas odtwarzania płyty CD z tekstem

A → B → Tytuł płyty/wykonawca*1 **→ Tytuł ścieżki dźwiękowej***1 [♫] → (z powrotem do początku)

Podczas odtwarzania ścieżki MP3 lub WMA

- **Jeśli opcja "TAG DISPLAY" ma wartość "TAG ON" (patrz strona 15)**

A → B → Nazwa albumu/wykonawca (nazwa folderu*2**)** [TAG 🗀] **→ Tytuł ścieżki (nazwa pliku***2**)** [TAG ♫] **→** (z powrotem do początku)

- **Jeśli opcja "TAG DISPLAY" ma wartość "TAG OFF"**

A → B → Nazwa folderu [🗀] **→ Nazwa pliku** [♫] → (z powrotem do początku)

A : Czas odtwarzania z numerem bieżącej ścieżki dźwiękowej
B : Zegar z numerem bieżącej ścieżki dźwiękowej
[ ] : Na wyświetlaczu zapali się odpowiedni wskaźnik.

*1 *Jeśli płyta jest płytą CD audio, pojawia się napis "NO NAME".*

*2 *Jeśli plik MP3/WMA nie posiada informacji znacznika, wyświetla się nazwa folderu i pliku. W takim przypadku wskaźnik TAG nie wyświetli się.*

Wybór trybów odtwarzania

Można używać tylko jednego z następujących trybów odtwarzania w danym czasie.

1

2 Wybierz wymagany tryb odtwarzania.

■ **Powtarzanie**

Tryb	Powtarzanie
TRACK RPT	: Bieżąca ścieżka. [RPT]
FOLDER RPT*1	: Wszystkie ścieżki w bieżącym folderze. [RPT]
DISC RPT*2	: Wszystkie ścieżki na bieżącej płycie. [RPT]
RPT OFF	: Anulowanie.

■ **Odtwarzanie losowe**

Tryb	Odtwarza losowo
FOLDER RND*1	: Wszystkie ścieżki w bieżącym folderze, następnie ścieżki w następnym folderze itd. [RND]
DISC RND*2	: Wszystkie ścieżki na bieżącej płycie. [RND]
ALL RND	: CD : Wszystkie utwory włożonej płyty. [RND] CD-CH : Wszystkie ścieżki dysków znajdujących się w zmieniarce. [RND]
RND OFF	: Anulowanie.

*1 *Tylko podczas odtwarzania dysku MP3 lub WMA.*

*2 *Tylko podczas odtwarzania płyt w zmieniaczu CD.*

[ ] : Na wyświetlaczu zapali się odpowiedni wskaźnik.

Regulowanie dźwięku

Można wybrać zaprogramowany tryb dźwięku, odpowiedni dla rodzaju muzyki (iEQ: inteligentny korektor).

1

2

USER → ROCK → CLASSIC → JAZZ → HIP HOP → POPS →

Wskaźnik (Dla) / Wartości ustawione	BASS	MIDDLE	TREBLE	LOUD
USER (Dźwięk płaski)	00	00	00	OFF
ROCK (Muzyka rokowa lub disco)	+03	00	+02	OFF
CLASSIC (Muzyka klasyczna)	+01	00	+03	OFF
POPS (Muzyka pop)	+02	+01	+02	OFF
HIP HOP (Muzyka typu funk lub rap)	+04	–02	+01	OFF
JAZZ (Jazz)	+03	00	+03	OFF

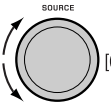
Regulacja dźwięku

Można dostosować charakterystykę dźwięku do swoich preferencji.

1

BASS → MIDDLE → TREBLE → FADER → BALANCE → VOLUME ← VOL ADJ ← SUB. W ← LOUD ←

2



[Obróć]

Wskaźnik, [Zakres]
BASS*1, [–06 do +06] Regulacja basu.
MIDDLE*1 (średni zakres), [–06 do +06] Wyreguluj poziom dźwięków średniego zakresu częstotliwości.
TREBLE*1, [–06 do +06] Regulacja sopranu.
FADER*2, [R06 do F06] Regulacja balansu dźwięku z przednich i tylnych głośników.
BALANCE*3, [L06 do R06] Regulacja balansu dźwięku z prawych i lewych głośników.
LOUD*4 (głośność), [LOUD ON lub LOUD OFF] Uruchomienie wysokich i niskich częstotliwości w celu uzyskania dobrze zbalansowanego dźwięku przy niskim poziomie głośności.
SUB.W (subwoofer), [00 do 08, ustawienie początkowe: 04] Regulacja poziomu wyjściowego subwoofera.
VOL ADJ (regulacja głośności), [od –05 do +05, początkowo: 00] Poziom głośności każdego źródła (z wyjątkiem tunera FM) należy ustawić w odniesieniu do poziomu głośności tunera FM. Poziom głośności zostanie automatycznie zwiększony lub zmniejszony po zmianie źródła. • Przed ustawianiem wybierz odpowiednie źródło dźwięku.
VOLUME, [00 do 50 lub 00 do 30]*5 Regulacja głośności.

*1 *W przypadku regulacji tonów niskich, średnich lub wysokich, ustawienie jest zapamiętywane dla aktualnie wybranego trybu dźwięku (iEQ), łącznie z trybem "USER".*

*2 *Jeśli używany jest system dwugłośnikowy, balans tył-przód powinien miec wartość "00".*

*3 *Ta regulacja nie ma wpływu na wyjście głośnika niskotonowego.*

*4 *Ustawienie (LOUD ON/LOUD OFF (GŁOŚNOŚĆ WŁ./ GŁOŚNOŚĆ WYŁ.)) zostanie zastosowane do wszystkich trybów dźwięku.*

*5 *W zależności od ustawionej mocy wzmacniacza. (Szczegóły, patrz strona 15).*

Ustawienia ogólne — PSM

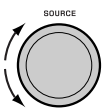
Można zmieniać parametry PSM (preferowane ustawienia) wyszczególnione w tabeli na stronach 14 i 15.

1

[Przytrzymaj]

2 Wybór pozycji PSM.

3 Regulacja wybranej pozycji PSM.



[Obróć]

4 Kroki 2 i 3 można powtarzać aby ustawić lub wyregulować inne pozycje PSM.

5 Zakończ procedurę.

Ciąg dalszy na następnej stronie

Wskaźniki	Pozycja (__: Ustawienie początkowe)	Regulowane parametry, [strona z opisem]
DEMO Tryb demonstracyjny	• **DEMO ON** • **DEMO OFF**	: Demonstracja zostanie uruchomiona, jeśli nie będzie wykonana żadna czynność przez około 20 sekund, [5]. : Anulowanie.
CLOCK DISP *1 Zegar	• **CLOCK ON** • **CLOCK OFF**	: Zegar jest wyświetlany na wyświetlaczu przez cały czas, gdy zasilanie jest wyłączone. : Anuluje; przyciśnięcie DISP spowoduje wyświetlenie zegara przez około 5 sekund, gdy zasilanie jest wyłączone, [6].
CLOCK HOUR Dostosowanie godziny	**0 – 23 (1 – 12)**	[Ustawienie początkowe: 0 (0:00)], [5].
CLOCK MIN Dostosowanie minuty	**00 – 59**	[Ustawienie początkowe: 00 (0:00)], [5].
24H/12H Tryb wyświetlania godziny	• **24 HOUR** • **12 HOUR**	: Ustawienia - patrz również strona 5.
CLOCK ADJ *2 Automatyczne ustawienie zegara	• **AUTO** • **OFF**	: Wbudowany zegar jest automatycznie ustawiany na podstawie danych CT (czas) w sygnale RDS. : Anulowanie.
AF-REG *2 Odbiór alternatywnej częstotliwości/ regionalizacja	• **AF** • **AF-REG** • **AF OFF**	: Kiedy bieżący odbierany sygnał słabnie, urządzenie przełącza się na inną stację (program może różnić się od obecnie otrzymywanego), [9, 21]. • Wskaźnik AF wyświetlony. : Kiedy bieżące odbierane sygnały słabną, urządzenie przełącza się na inną stację nadającą ten sam program. • Wskaźnik AF i REG wyświetlony. : Anulowanie (nie można wybrać, jeśli opcja "DAB AF" ma wartość "AF ON").
PTY-STANDBY *2 Odbiór PTY w tle	**OFF, Kody PTY**	Aktywacja odbioru w tle programów PTY z jednym z kodów PTY, [8, 9].
TA VOLUME *2 Głośność informacji drogowych	**VOLUME 00 – VOLUME 50** (lub **VOLUME 00 – VOLUME 30**) *3	[Ustawienie początkowe: VOLUME 15]
P-SEARCH *2 Wyszukiwanie programów	• **ON** • **OFF**	: Włącza wyszukiwanie programu, [9]. : Anulowanie.

*1 *Jeżeli zasilanie nie ulega zakłóceniu poprzez przekręcenie kluczyka zapłonu w samochodzie, zaleca się wybranie opcji "CLOCK OFF", aby oszczędzić akumulator samochodu.*

*2 *Tylko dla stacji FM RDS.*

*3 *Zależy od poziomu wzmocnienia wzmacniacza.*

Wskaźniki	Pozycja (__: Ustawienie początkowe)	Regulowane parametry, [strona z opisem]
DAB AF*4 Wyszukiwanie alternatywnej częstotliwości	• **AF ON**	: Śledzenie programu w obrębie serwisów DAB oraz stacji FM RDS, [9, 21].
	• **AF OFF**	: Anulowanie.
DIMMER Przyciemnianie	• **ON**	: Przygasza natężenie podświetlenia przycisku.
	• **OFF**	: Anulowanie.
KEY ILLUM Przełącznik podświetlenia	• **RED**	: Można wybrać preferowany kolor podświetlenia przycisków.
	• **GREEN**	
TEL MUTING Wyciszanie przy rozmowie telefonicznej	• **MUTING 1/ MUTING 2**	: Podczas korzystania z telefonu komórkowego wybrać jedną z opcji wyciszających dźwięk.
	• **MUTING OFF**	: Anulowanie.
SCROLL*5 Przewijanie	• **ONCE**	: Przewija wyświetlane informacje jeden raz.
	• **AUTO**	: Ponawia przewijanie (w odstępach 5-sekundowych).
	• **OFF**	: Anulowanie.
		• Naciśnięcie przycisku DISP przez ponad jedną sekundę powoduje przewinięcie wyświetlanych informacji, bez względu na to ustawienie.
SUB.W FREQ Częstotliwość odcinania subwoofera	• **LOW**	: Częstotliwości poniżej 90 Hz są wysyłane do subwoofera.
	• **MID**	: Częstotliwości poniżej 135 Hz są wysyłane do subwoofera.
	• **HIGH**	: Częstotliwości poniżej 180 Hz są wysyłane do subwoofera.
EXT INPUT*6 Wejście zewnętrzne	• **CHANGER**	: W celu użycia zmieniacza płyt JVC, [10], odtwarzacza Apple iPod, [22].
	• **EXT INPUT**	: Użycie innego komponentu zewnętrznego niż powyższe, [23, 24].
TAG DISPLAY Wyświetlenie znaczników	• **TAG ON**	: Wyświetla informacje znacznika podczas odtwarzania pliku MP3/WMA, [11].
	• **TAG OFF**	: Anulowanie.
AMP GAIN Sterowanie mocą wzmacniacza	• **LOW POWER**	: VOLUME 00 – VOLUME 30 (Należy wybrać tę opcję, jeśli maksymalna moc głośników jest mniejsza niż 50 W, aby uniknąć ich uszkodzenia).
	• **HIGH POWER**	: VOLUME 00 – VOLUME 50
IF BAND Zakres średniej częstotliwości	• **AUTO**	: Zwiększanie selektywności odbiornika w celu redukcji szumów spowodowanych interferencjami między stacjami. (Efekt stereo może być utracony).
	• **WIDE**	: Istnieje możliwość wystąpienia szumów z powodu interferencji pobliskich stacji, ale jakość dźwięku nie będzie obniżona, a efekt stereo będzie zachowany.

*4 *Wyświetlany tylko wtedy, jeśli podłączony jest odbiornik DAB.*

*5 *Niektóre znaki lub symbole nie będą prawidłowo wyświetlane (lub będą zastąpione pustymi miejscami) na wyświetlaczu.*

*6 *Wyświetla się tylko wtedy, jeśli wybrano następujące źródła—FM, AM, DAB, CD, Bluetooth lub AUX IN.*

Korzystanie z urządzeń Bluetooth®

Przed uruchomieniem funkcji Bluetooth konieczne jest podłączenie **adaptera Bluetooth** (KS-BTA200) do gniazda zmieniarki CD znajdującego się z tyłu urządzenia.

- Należy również skorzystać z instrukcji dołączonych do adaptera Bluetooth oraz urządzenia Bluetooth.
- Lista zamieszczona w opakowaniu zawiera informacje o krajach, w których można używać funkcji Bluetooth®.

Przed pierwszym użyciem urządzenia Bluetooth ("BT-PHONE" i "BT-AUDIO") z urządzeniem należy ustanowić bezprzewodowe połączenie pomiędzy urządzeniem a urządzeniem Bluetooth.

- Po ustanowieniu połączenia pozostaje ono zarejestrowane w urządzeniu nawet po wyzerowaniu pamięci. Zarejestrowanych może zostać maksymalnie pięć urządzeń.
- Tylko jedno urządzenie może być podłączone jednocześnie do każdego ze źródeł ("BT-PHONE" i "BT-AUDIO").

Rejestrowanie urządzenia Bluetooth

Metody rejestracji (przypisywania)

Do rejestracji i ustanawiania połączenia z urządzeniem służą następujące opcje w menu Bluetooth.

- Wybierz opcję "BT-PHONE" lub "BT-AUDIO" jako ustawienie źródła do obsługi menu Bluetooth.

OPEN	Przygotuj urządzenie do ustanowienia nowego połączenia Bluetooth. Połączenie jest ustanawiane za pośrednictwem urządzenia Bluetooth.
SEARCH	Przygotuj urządzenie do ustanowienia nowego połączenia Bluetooth. Połączenie jest ustanawiane za pośrednictwem urządzenia.

Rejestrowanie za pomocą opcji "OPEN"

Przygotowanie:
Sterując urządzeniem, uruchom funkcję Bluetooth.

1 Wybierz opcję "BT-PHONE" lub "BT-AUDIO".

2 Wybierz opcję "NEW DEVICE".

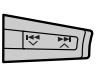
3 Wybierz opcję "OPEN".

4 W urządzeniu wprowadź kod PIN (numer identyfikacyjny produktu).

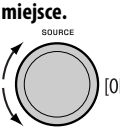
- Można wprowadzić dowolny numer (1-cyfrowy lub 16-cyfrowy). [Ustawienie początkowe: 0000]

* *Niektóre urządzenia posiadają swoje własne kody PIN. Wprowadź określony kod PIN do urządzenia.*

1 **Przejdź do następnej (lub poprzedniej) pozycji.**



2 **Wprowadź cyfrę lub pozostaw puste miejsce.**



3 **Powtarzaj czynności opisane w punktach 1 i 2, aż do wprowadzenia pełnego kodu PIN.**

4 **Potwierdź wybór.**

Na wyświetlaczu miga komunikat "OPEN..".

5 Użyj urządzenia Bluetooth do wyszukiwania i łączenia.

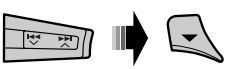
W urządzeniu, które ma zostać podłączone, wprowadź ten sam kod PIN, który został wprowadzony w tym urządzeniu. Na ekranie pojawia się komunikat "CONNECTED". Połączenie zostało ustanowione i możesz teraz używać urządzenia za pośrednictwem radioodtwarzacza.

Urządzenie pozostaje zarejestrowane nawet po odłączeniu. Opcja "CONNECT" (lub "AUTO CNNCT") umożliwia ponowne podłączenie tego samego urządzenia. (Patrz niżej oraz strony 19 i 20).

Podłączanie urządzenia

Wykonaj czynności opisane w punktach **1** i **2** na stronie 16, a następnie...

1 • **Wybierz "SEARCH" (WYSZUKAJ), aby wyszukać dostępne urządzenia.**



Urządzenie wyszuka i wyświetli listę dostępnych urządzeń.
Jeśli żadne urządzenie nie zostało wykryte, pojawi się komunikat "UNFOUND".

• **Wybierz "SPECIAL" (SPECJALNE), aby podłączyć urządzenie specjalne.**
Zostanie wyświetlona lista zaprogramowanych urządzeń.

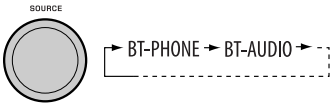
2 **Wybierz urządzenie, które chcesz podłączyć.**

3 • **Dla dostępnych urządzeń…**
Wprowadź do urządzenia kod PIN odpowiedni dla podłączanego urządzenia.
Kody PIN znajdują się w instrukcjach dołączonych do urządzeń.
Użyj urządzenia Bluetooth do łączenia.
Połączenie zostało ustanowione i możesz teraz używać urządzenia za pośrednictwem radioodtwarzacza.

• **Dla urządzenia specjalnego…**
Połącz urządzenia, korzystając z opcji "OPEN" i "SEARCH".

Podłączanie/odłączanie/usuwanie urządzenia zarejestrowanego

1 **Wybierz opcję "BT-PHONE" lub "BT-AUDIO".**



2 **Wybierz zarejestrowane urządzenie, które chcesz podłączyć/odłączyć/usunąć.**

3 • **Wybierz opcję "CONNECT" lub "DISCONNECT", aby podłączyć/odłączyć wybrane urządzenie.**
• **Wybierz opcję "DELETE", a następnie "YES", aby usunąć wybrane urządzenie.**

Można ustawić urządzenie, tak aby urządzenie Bluetooth było przyłączane automatycznie, gdy urządzenie jest włączone. (Patrz „AUTO CNNCT" (PODŁĄCZANIE AUTOMATYCZNE) na stronach 19 i 20).

Obsługa telefonu komórkowego Bluetooth

1

2 **Przejść do menu Bluetooth.**

3 **Z menu ustawień Bluetooth można wykonać połączenie telefoniczne lub dokonać zmiany ustawień. (Patrz strony 18, 19, i 20.)**

Ciąg dalszy na następnej stronie

W przypadku połączenia przychodzącego....

Źródło zostaje automatycznie zmienione na "BT-PHONE".

Gdy funkcja "AUTO ANSWER" jest włączona...
Urządzenie łączy połączenia przychodzące automatycznie, patrz strony 19 i 20.

- Aby odebrać połączenie przychodzące, gdy funkcja „AUTO ANSWER" (ODEBRANIE AUTOMATYCZNE) jest wyłączona, naciśnij dowolny przycisk (z wyjątkiem przycisku ⏻/I/ATT).
- Istnieje możliwość regulacji poziomu głośności mikrofonu (patrz strony 19 i 20).

Aby zakończyć połączenie
Przytrzymaj dowolny przycisk (z wyjątkiem przycisku ⏻/I/ATT).

W przypadku przychodzącej wiadomości tekstowej...

Urządzenie dźwiękowo powiadomi o przychodzącej wiadomości, jeśli telefon komórkowy jest kompatybilny z daną wiadomością tekstową (o czym powiadamia adapter Bluetooth JVC) oraz jeśli funkcja „MSG INFO" (WŁAŚCIWOŚCI WIADOMOŚCI) jest ustawiona w trybie „AUTOMATIC" (AUTOMATYCZNYM) (patrz strony 19 i 20).

- Na wyświetlaczu pojawi się wówczas informacja „RCV MESSAGE" (POBIERANIE WIADOMOŚCI).

Wykonywanie połączenia

Połączenia można wykonywać za pośrednictwem jednej z poniższych metod.

Wybierz opcję "BT-PHONE", a następnie wykonaj poniższe czynności, aby wykonać połączenie:

1 Wyświetl menu wyboru połączenia.

2 Historia połączeń:

1 Wybierz historię połączeń (REDIAL *, RECEIVED *, MISSED *).
2 Następnie wybierz nazwę kontaktu (jeśli jest dostępna) lub numer telefonu.

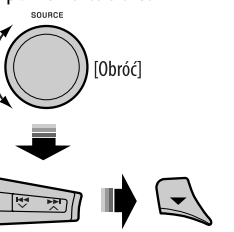
Książka telefoniczna:

1 Wybierz opcję "PHONE BOOK *". Zostanie wyświetlona lista numerów telefonów.
2 Wybierz nazwę z listy.

Bezpośrednie wybieranie numerów:

1 Wybierz opcję "NUMBER".

2 Wpisz numer telefonu.



* *Wyświetlane jedynie, jeśli telefon komórkowy wyposażony jest w powyższe funkcje i jest kompatybilny z tym urządzeniem.*

Korzystanie z poleceń głosowych

1

[Przytrzymaj]

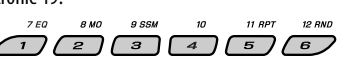
Na ekranie pojawia się komunikat "SAY NAME".

2 **Wypowiedz nazwę rozmówcy, z którym chcesz się połączyć.**

- Można również użyć komend głosowych z menu wyboru połączenia. Wybierz opcję "VOICE DIAL" z menu wyboru połączeń.
- Jeżeli telefon komórkowy nie obsługuje systemu rozpoznawania mowy, jest wyświetlany komunikat "ERROR".

Korzystanie z zaprogramowanego numeru telefonu

- Informacje na temat programowania znajdują się na stronie 19.



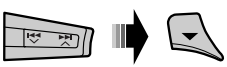
Programowanie numeru telefonu

Można zaprogramować maksymalnie sześć numerów telefonów.

1 Wyświetl menu wyboru połączenia.

2 Wybierz żądaną opcję: "PHONE BOOK *" (KSIĄŻKA TELEFONICZNA), "MISSED *" (POŁĄCZENIA NIEODEBRANE), "REDIAL *" (WYBIERZ PONOWNIE) lub "RECEIVED *" (POŁĄCZENIA ODEBRANE). Następnie wybierz numer telefonu.

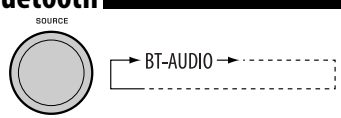
* *Wyświetlane jedynie, jeśli telefon komórkowy wyposażony jest w powyższe funkcje i jest kompatybilny z tym urządzeniem.*



3

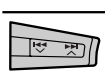
[Przytrzymaj]

Korzystanie z odtwarzacza audio Bluetooth



Jeśli odtwarzanie nie rozpocznie się automatycznie, należy rozpocząć odtwarzanie za pośrednictwem odtwarzacza audio Bluetooth.

- Jeśli odtwarzanie nie zostanie przerwane po zmianie źródła, należy zatrzymać odtwarzanie na odtwarzaczu Bluetooth.

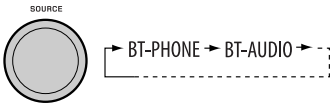
	Przeskakiwanie do tyłu/do przodu
	Wstrzymywanie/rozpoczynanie odtwarzania * * *Działanie może być inne w zależności od podłączonego telefonu.*
	Przejdź do menu ustawień (lista urządzeń)

- Informacje na temat podłączania/odłączania/usuwania zarejestrowanych urządzeń znajdują na stronie 17.

Ustawienia urządzenia Bluetooth

Ustawienia wyszczególnione na stronie 20 można zmieniać według preferencji użytkownika.

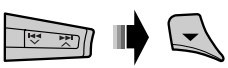
1 Wybierz opcję "BT-PHONE" lub "BT-AUDIO".



2 Przejść do menu Bluetooth.

3 Wybierz opcję "SETTINGS".

4 Wybierz opcję do regulacji.



*1 *Pojawia się tylko po podłączeniu telefonu Bluetooth.*

*2 *Pojawi się tylko wówczas, gdy podłączony będzie telefon Bluetooth obsługujący wiadomości tekstowe (o czym powiadamia adapter Bluetooth JVC).*

*3 *Bluetooth Audio: Wyświetlany jest tylko obszar "VERSION".*

5 Odpowiednio zmień ustawienia.

Ciąg dalszy na następnej stronie

Menu ustawień (__ : Ustawienie początkowe)

AUTO CNNCT (podłączanie)

Gdy urządzenie zostaje włączone, połączenie jest ustanawiane automatycznie z...

OFF : Brak urządzenia Bluetooth.
LAST : Ostatnio podłączone urządzenie Bluetooth.
ORDER : Znalezione jako pierwsze, dostępne, zarejestrowane urządzenie Bluetooth.

AUTO ANSWER

Tylko dla urządzenia podłączonego jako "BT-PHONE".

ON : Urządzenie automatycznie odbiera połączenia przychodzące.
OFF : Urządzenie nie odbiera połączeń automatycznie. Odbierz połączenie ręcznie.
REJECT : Urządzenie odrzuca wszystkie połączenia przychodzące.

MSG INFO (informacje o wiadomości)

Tylko dla urządzenia podłączonego jako "BT-PHONE".

AUTOMATIC : Urządzenie informuje o odebraniu wiadomości, generując sygnał dźwiękowy i wyświetlając komunikat "RCV MESSAGE" (odbieranie wiadomości).
MANUAL : Urządzenie nie informuje o odebraniu wiadomości.

MIC SETTING (ustawienia mikrofonu)

Tylko dla urządzenia podłączonego jako "BT-PHONE".

Wyreguluj poziom głośności mikrofonu podłączonego do adaptera Bluetooth, [LEVEL 01/02/03].

VERSION

Są wyświetlane informację o wersji oprogramowania i sprzętu Bluetooth.

Bluetooth — informacje:
Więcej informacji o urządzeniu Bluetooth znajduje się na stronie internetowej firmy JVC: <http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>.

Obsługa tunera DAB

Co to jest system DAB?

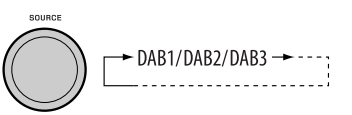
Digital Audio Broadcasting (DAB) zapewnia dźwięk cyfrowej jakości bez zakłóceń sygnału i interferencji. Ponadto w tym standardzie można przekazywać tekst, obrazy i dane. Podczas transmisji DAB łączone są różne sygnały (zwane "serwisami"), tworząc jeden "program". Ponadto każdy "serwis" zwany "serwisem podstawowym"—można podzielić na komponenty (zwane "serwisami dodatkowymi"). Typowy program składa się z sześciu lub więcej (serwisów) przekazywanych w tym samym czasie.

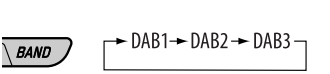
W celu automatycznego śledzenia tego samego programu (Alternative Frequency Reception – Odbiór częstotliwości alternatywnej), wymagane jest podłączenie **tunera DAB** (KT-DB1000) do gniazda zmieniacza płyt z tyłu urządzenia.

• Patrz również "DAB AF" na stronie 15.

Zalecane jest korzystanie z odbiornika DAB model KT-DB1000 z tym odtwarzaczem. Jeśli dysponujesz innym odbiornikiem DAB, konieczne jest zastosowanie transformatora, który można nabyć u przedstawicieli handlowych JVC samochodowego sprzętu grającego.

• Przeczytaj instrukcję obsługi odbiornika DAB.

1 

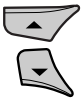
2 

3 **Rozpocznij szukanie programu.**

Wyszukiwanie zatrzymuje się po natrafieniu na kanał.

Aby zatrzymać wyszukiwanie, naciśnij ponownie ten sam przycisk.

❹ Wybierz serwis (podstawowy lub dodatkowy), którego chcesz słuchać.



Ręczne dostrajanie kanału

Rozpocznij wyszukiwanie kanału, jak w czynności ❸ na stronie 20.

1

[Przytrzymaj]

2 **Wybierz żądaną częstotliwość kanału.**

Zapamiętywanie usług DAB

Można zaprogramować sześć usług DAB (podstawowych) dla każdego zakresu.

1 Wybierz żądaną usługę (patrz kroki od ❶ do ❹ na stronach 20 i 21).

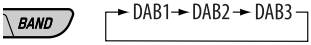
2 Wybierz numer (1 – 6), pod którym chcesz zapamiętać kod.

[Przytrzymaj]

Zaprogramowany numer miga przez chwilę.

Dostrajanie do zaprogramowanego serwisu DAB

1



2 Wybierz zaprogramowany serwis DAB (podstawowy) o numerze (1 – 6).

Jeśli wybrany serwis podstawowy posiada serwisy dodatkowe, naciśnięcie ponownie tego samego przycisku spowoduje dostrojenie do serwisu dodatkowego.

Śledzenie tego samego programu— funkcja Alternative Frequency Reception

Można słuchać cały czas tego samego programu przez uaktywnienie funkcji Alternative Frequency Reception.

- **Podczas odbioru usługi DAB:**
  Podczas jazdy w terenie, w którym odbiór usługi jest niemożliwy, radioodtwarzacz automatycznie przełącza się na inny kanał lub stację FM RDS, nadającą ten sam program.
- **Podczas odbioru stacji FM RDS:**
  Podczas jazdy w terenie, gdzie stacja DAB nadaje ten sam program co stacja FM RDS, radioodtwarzacz automatycznie przełacza się na stację DAB.

Funkcja Alternative Frequency Reception jest zawsze aktywna, jeśli została fabrycznie wbudowana.
Wyłączanie funkcji Alternative Frequency Reception, patrz strona 15.

Zmiana wyświetlanych informacji podczas dostrajania do programu

Nazwa serwizu → Nazwa programu → Numer kanału → Częstotliwość → Godzina → (z powrotem do początku)

POLSKI

Operacje odtwarzacza iPod

Urządzenie jest przygotowane do obsługi odtwarzacza Apple iPod.

Przed uruchomieniem podłącz **adapter interfejsu dla odtwarzacza iPod**, KS-PD100 (nabyty oddzielnie) do gniazda zmieniacza płyt z tyłu urządzenia.

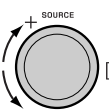
- Informacje o podłączaniu znajdują się w Instrukcja montażu/podłączania przewodów (oddzielnej).
- Szczegółowe informacje znajdują się również w instrukcji dołączonej do adaptera interfejsu.

Przygotowanie:
Upewnij się, że ustawienie wejścia zewnętrznego ma wartość "CHANGER", patrz strona 15.

1

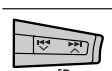
Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie w tym samym miejscu, w którym zostało wstrzymane.

2 **Regulacja głośności.**



3 **Dostosuj głośność do wymaganego poziomu. (Patrz strony 12 i 13).**

- Upewnij się, że korektor w odtwarzaczu iPod jest wyłączony.

	Zatrzymaj odtwarzanie • Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wznowienie odtwarzania.
 [Przytrzymaj]	Przewiń utwór do przodu lub do tyłu
	Przeskakiwanie do przodu/do tyłu

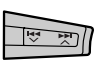
Wybór ścieżki z menu

1 **Wejdź do menu głównego.**

Przyciski ▲/▼/ ⏮/⏭ działają teraz jako przyciski wyboru menu*.

* *Tryb wyboru pozycji menu zostanie anulowany:*
- – Jeśli przez 5 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.
- – Gdy wybór ścieżki zostanie potwierdzony.

2 **Wybierz żądane menu.**



PLAYLIST ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔ GENRES ↔ COMPOSER ↔
(z powrotem do początku)

3 **Potwierdź wybór.**

- Aby wrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk ▲.
- Jeśli ścieżka jest wybrana, odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
- Jeśli wybrana pozycja posiada inny poziom, nastąpi przejście do tego poziomu. Powtarzaj kroki **2** i **3**, aż do odtworzenia żądanej ścieżki.
- Przytrzymując przyciski ⏮/⏭ możesz jednocześnie pominąć 10 pozycji.

Wybór trybów odtwarzania

1 MODE M

2 **Wybierz wymagany tryb odtwarzania.**

■ **Powtarzanie** 11 RPT 5

ONE RPT [RPT]
Działa tak samo, jak funkcja "Repeat One" odtwarzacza iPod.

ALL RPT [RPT]
Działa tak samo, jak funkcja "Repeat All" odtwarzacza iPod.

RPT OFF
Anulowanie.

■ **Odtwarzanie losowe** 12 RND 6

ALBUM RND* [RND]
Działa tak samo, jak funkcja "Shuffle Albums" odtwarzacza iPod.

SONG RND [RND]
Działa tak samo, jak funkcja "Shuffle Songs" odtwarzacza iPod.

RND OFF
Anulowanie.

* *Działa tylko po wybraniu wartości "ALL" (wszystkie) dla opcji "ALBUMS" (albumy) w "MENU" głównym.*

[ ] : Na wyświetlaczu zapali się odpowiedni wskaźnik.

Aby w tracie korzystania z odtwarzacza iPod zapoznać się z innymi informacjami

DISP

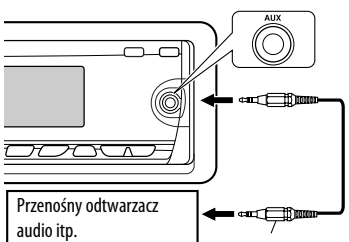
Nazwa folderu → Nazwa ścieżki → Czas odtwarzania z numerem bieżącej ścieżki dźwiękowej → Czas na zegarze z numerem bieżącego utworu →
(z powrotem do początku)

Obsługa innych komponentów zewnętrznych

POLSKI

Nie można podłączyć zewnętrznego urządzenia do...
- Gniazda zmieniacza płyt z tyłu urządzenia, przy użyciu **Adaptera wejścia liniowego**—KS-U57 (nie ma w wyposażeniu) lub **Adaptera wejścia AUX (zewnętrznego)**—KS-U58 (nie ma w wyposażeniu)
- Złącze wejścia AUX (urządzenia zewnętrzne) na panelu sterowania.

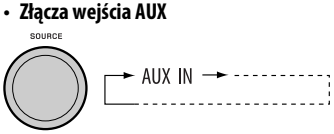
Podłączanie zewnętrznego urządzenia do złącza wejścia AUX



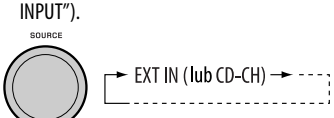
Mini-wtyczka stereo 3,5 mm (nie ma w wyposażeniu)

1 **Aby wybrać zewnętrzne urządzenie podłączone do...**

- **Złącza wejścia AUX**



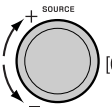
- **Złącza zmieniacza CD z tyłu urządzenia za pomocą KS-U57 lub KS-U58**
  Jeśli oznaczenie "EXT IN" nie pojawi się, patrz strona 15 i wybierz wejście zewnętrzne ("EXT INPUT").



Ciąg dalszy na następnej stronie

2 Włącz komponent zewnętrzny i rozpocznij odtwarzanie.

3 Regulacja głośności.



4 Dostosuj głośność do wymaganego poziomu. (Patrz strony 12 i 13).

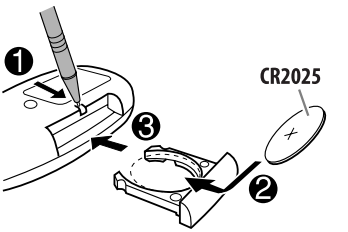
Aby sprawdzić godzinę na zegarze słuchając urządzenia zewnętrznego

DISP / **AUX IN** lub **EXT IN** ↔ **Godzina**

Zdalne sterowanie — RM-RK50

Radioodtwarzacz można obsługiwać zdalnie, zgodnie z poniższą instrukcją (za pomocą oddzielnie sprzedawanego pilota). Zalecamy używanie pilota o symbolu RM-RK50.

Instalacja baterii litowej (CR2025)

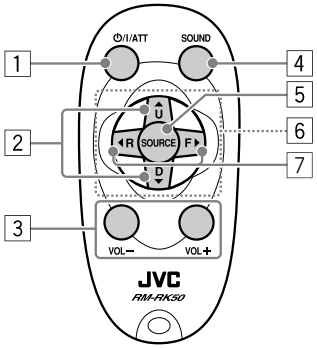


Skieruj pilota zdalnego sterowania bezpośrednio na czujnik zdalnego sterowania urządzenia. Czujnik nie powinien być niczym zasłonięty.

Ostrzeżenie:

- Nie wolno instalować baterii innych niż CR2025 lub ich odpowiedniki, ponieważ może to spowodować eksplozję.
- Pilota nie należy długotrwałe pozostawiać w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (takich jak deska rozdzielcza); w przeciwnym razie pilot może eksplodować.
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć wypadku.
- Aby uniknąć przegrzania baterii, jej uszkodzenia lub zaprószenia ognia, nie należy:
  - Ładować baterii, powodować spięcia, rozmontowywać, ogrzewać ani wrzucać do ognia.
  - Pozostawiać baterii na przedmiotach z metalu.
  - Sciskać baterii kombinerkami lub podobnym narzędziem.
  - Przechowywać lub wyrzucać baterii bez owinięcia jej materiałem izolującym.

Główne elementy i funkcje



1 Przycisk ⏻/I/ATT (włączania/wyłączania/wyciszania)
- Włącza zasilanie po krótkim naciśnięciu lub wycisza dźwięk, gdy zasilanie jest włączone.
- Wyłącza zasilanie po naciśnięciu i przytrzymaniu.

2 Przyciski ▲ U (w górę) / D (w dół) ▼
- Zmienia zakresy FM/AM/DAB za pomocą przycisku ▲ U.
- Zmienia zaprogramowane stacje (lub usługi DAB) za pomocą przycisku D ▼.
- Zmienia folder na dyskach MP3/WMA.
- Podczas odtwarzania dysku MP3 na odtwarzaczu CD zgodnym ze standardem MP3:
  – Krótkie naciśnięcie zmienia dysk.
  – Naciśnięcie i przytrzymanie zmienia folder.
- W przypadku korzystania z odtwarzacza Apple iPod.
  – Wstrzymuje lub wznawia odtwarzanie za pomocą przycisku D ▼.
  – Wchodzi do menu głównego za pomocą przycisku ▲ U.
  (Teraz przyciski ▲ U/D ▼/◄ R/F ► działają jak przyciski wyboru menu).*

* ▲ U : *Wraca do poprzedniego menu.*
D ▼ : *Potwierdza wybór.*

3 Przyciski VOL – / VOL +
- Reguluje poziom głośności.

4 Przycisk SOUND
- Wybiera tryby dźwięku (iEQ: inteligentny korektor).

5 Przycisk SOURCE
- Służy do wyboru źródła.

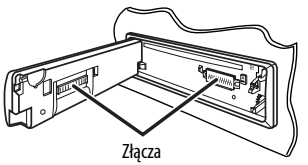
6 Przyciski ▲ U/D ▼/◄ R/F ►/ SOURCE
- W przypadku telefonu komórkowego Bluetooth:
  – Krótkotrwałe naciśnięcie powoduje odbiór połączenia.
  – Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje odrzucenie połączenia.

7 Przyciski ◄ R/F ►
- Krótkie naciśnięcie powoduje wyszukiwanie stacji (lub usług DAB).
- Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje wyszukanie wykonawców DAB.
- Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje przewijanie ścieżki.
- Po krótkim naciśnięciu zmienia ścieżki.
- W przypadku korzystania z odtwarzacza iPod (w trybie wyboru menu):
  – Po krótkim naciśnięciu wybiera pozycję. (Następnie, naciśnięcie D ▼ potwierdza wybór).
  – Naciśnięcie i przytrzymanie pomija 10 pozycji jednocześnie.
- Przeskakiwanie do tyłu/do przodu (audio Bluetooth).

Konserwacja

Czyszczenie styków

Częste odłączanie panelu powoduje zabrudzenie styków.
Aby do tego nie dopuścić należy regularnie przecierać styki bawełnianą szmatką zwilżoną alkoholem, uważając, aby nie ich nie uszkodzić.



Złącza

Skraplanie się wilgoci

W następujących sytuacjach na soczewce wewnątrz urządzenia może skroplić się wilgoć:
- Po uruchomieniu ogrzewania w samochodzie.
- Jeśli powietrze w samochodzie jest bardzo wilgotne.

W takim wypadku urządzenie może działać wadliwie. Jeśli dojdzie do takiej sytuacji, należy wyjąć płytę i pozostawić odtwarzacz włączony przez kilka godzin, aby wilgoć wyparowała.

Sposób obchodzenia się z płytami

Podczas wyciągania płyty z pudełka, należy nacisnąć uchwyt na środku pudełka i wyjąć płytę, trzymając ją za krawędź.

Uchwyt środkowy

- Płytę należy zawsze trzymać za krawędź. Nie wolno dotykać powierzchni płyty.

Wkładając płytę do pudełka, należy delikatnie nacisnąć środkową część płyty (powierzchnia z nadrukiem powinna być skierowana ku górze).
- Po użyciu płyty należy zawsze umieścić ją w pudełku.

Czyszczenie płyt

Brudna płyta może nie dawać się prawidłowo odtworzyć.
Jeżeli płyta się zabrudzi należy wytrzeć ją miękką szmatką, ruchami od środka do krawędzi.

- Nie wolno używać rozpuszczalników (na przykład środków czyszczących do płyt gramofonowych, rozpuszczalnika w sprayu itp.).

Nowe płyty

W przypadku nowych płyt, na zewnętrznej i wewnętrznej krawędzi mogą wystąpić nierówności. Radioodtwarzacz może nie przyjąć takiej płyty.
Aby usunąć nierówności, można potrzeć krawędź ołówkiem, długopisem lub innym twardym przedmiotem.

Nie należy używać takich płyt:

Pojedynczy CD (płyta o średnicy 8 cm)

Wygięta płyta

Nalepka i pozostałość po nalepce

Etykieta samoprzylepna

Nietypowy kształt

Dodatkowe informacje o radioodtwarzaczu

Podstawowa obsługa

Włączanie zasilania

- Zasilanie można również włączyć naciskając przycisk SOURCE na radioodtwarzaczu. Jeśli źródło jest gotowe, rozpoczyna się również odtwarzanie.

Wyłączanie zasilania

- Jeśli zasilanie zostanie wyłączone podczas odtwarzania płyty, ponowne odtwarzanie będzie uruchomione od miejsca, w którym znajdowała się płyta w momencie wyłączenia.

Obsługa tunera

Zapamiętywanie stacji

- Podczas przeszukiwania funkcją SSM...
  - Wszystkie wcześniej zaprogramowane stacje zostaną skasowane i zapamiętane na nowo.
  - Stacje programowane są on numeru 1 (najniższa częstotliwość) do numeru 6 (najwyższa częstotliwość).
  - Po zakończeniu funkcji SSM stacja o numerze 1 zostanie automatycznie wybrana.
- Podczas ręcznego programowania stacji, poprzednio zaprogramowana stacja będzie skasowana w momencie zapamiętania innej stacji pod tym samym numerem.

Obsługa FM RDS

- Funkcja Network-Tracking Reception wymaga dwóch typów sygnału RDS—PI (Programme Identification) i AF (Alternate Frequency), aby poprawnie działać. Bez poprawnego odbioru tych sygnałów, funkcja Network-Tracking Reception nie będzie działać poprawnie.
- Po odebraniu sygnału wiadomości drogowych za pomocą funkcji Odbioru informacji drogowych w tle, poziom głośności zmieni się automatycznie na poziom uprzednio zaprogramowany (opcja TA VOL), jeśli aktualny jest niższy od zaprogramowanego.
- Gdy funkcja Alternative Frequency Reception jest aktywna (i opcja AF wybrana), funkcja Network-Tracking Reception jest również automatycznie włączana. Z drugiej strony, funkcja Network-Tracking Reception nie może być wyłączona bez wyłączenia funkcji Alternative Frequency Reception. (Patrz strony 14 i 15).
- Więcej informacji na temat RDS znajduje się na stronie <http://www.rds.org.uk>.

Obsługa odtwarzacza CD

Uwaga dotycząca odtwarzania płyt typu DualDisc

- Strona nie będąca nośnikiem DVD płyty typu DualDisc nie jest zgodna ze standardem "Compact Disc Digital Audio". Nie jest zalecane odtwarzanie stron nie będących nośnikiem DVD płyt typu DualDisc na odtwarzaczu JVC.

Ogólne

- Odtwarzacz został zaprojektowany do odtwarzania płyt CD/CD Text i CD-R (nagrywalne)/CD-RW (wielokrotnego zapisu) w formacie audio CD (CD-DA), MP3 oraz WMA.
- Płyty MP3 i WMA zawierają "ścieżki" (słowa "plik" i "ścieżka" będą używane zamiennie) zebrane w "folderach".
- Podczas szybkiego przewijania płyt MP3 i WMA słychać tylko niewyraźny dźwięk.
- Jeśli płyta została włożona odwrotną stroną, na wyświetlaczu pojawiają się kolejno słowa "PLEASE" i "EJECT". Naciśnij OPEN (OTWÓRZ), a następnie ⏏, aby wysunąć płytę.

Odtwarzanie płyty CD-R lub CD-RW

- Można używać tylko "zamkniętych" płyt CD-R lub CD-RW.
- Urządzenie może odtwarzać tylko pliki tego typu, który został pierwszy wykryty na płycie, jeśli zawiera ona zarówno pliki CD (CD-DA), jak i MP3/WMA.
- Można odtwarzać płyty wielosesyjne, jednak niezamknięte sesje będą pominięte.
- Niektóre płyty CD-R lub CD-RW mogą nie być odtwarzane ze względu na ich charakterystykę lub z następujących powodów:
  - Płyta jest brudna lub porysowana.
  - Na soczewce lasera wewnątrz radioodtwarzacza skropliła się para.
  - Soczewka lasera jest brudna.
  - Pliki zapisano na płycie CD-R/CD-RW metodą "Packet Write".
  - Warunki zapisu są nieodpowiednie (brak danych, itp.) lub nośnik jest uszkodzony (poplamiony, porysowany, wygięty, itp.).

Ciąg dalszy na następnej stronie

- Płyty CD-RW mogą wymagać dłuższego czasu odczytu, ponieważ stopień odbijania światła tych płyt jest niższy niż zwykłych płyt CD.
- Nie należy używać następujących płyt CD-R lub CD-RW:
  – Z nalepkami, etykietami lub paskami zabezpieczającymi na powierzchni.
  – Z etykietami, na których można wykonywać nadruk drukarką atramentową.

  Używanie takich płyt w warunkach wysokiej temperatury lub wilgotności może prowadzić do błędnego odtwarzania lub uszkodzenia urządzenia.

Odtwarzanie płyt MP3/WMA

- Urządzenie może odtwarzać pliki MP3/WMA z rozszerzeniami <.mp3> lub <.wma> (niezależnie od pisowni dużymi lub małymi literami).
- Radioodtwarzacz może wyświetlać tytuły albumów, nazwy (nazwiska) wykonawców oraz znacznik (w wersji 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 lub 2,4) dla plików MP3 oraz WMA.
- Urządzenie obsługuje tylko znaki jednobajtowe. Inne znaki nie będą poprawnie wyświetlane.
- Odtwarzane mogą być tylko pliki MP3/WMA spełniające poniższe warunki:
  – Przepływność danych: 8 kbps — 320 kbps
  – Częstotliwość próbkowania:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (dla MPEG-1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (dla MPEG-2)
  – Format płyty: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows długie nazwy plików
- Maksymalna liczba znaków w nazwach plików/folderów może być różna w zależności od formatu (w tym 4 znaki rozszerzenia — <.mp3> lub <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: do 12 znaków
  – ISO 9660 Level 2: do 31 znaków
  – Romeo: do 128 znaków
  – Joliet: do 64 znaków
  – Windows długie nazwy plików: do 128 znaków
- Urządzenie może rozpoznać 512 plików w 255 folderach i na 8 poziomach hierarchicznych.
- Możliwe jest odtwarzanie plików nagranych w standardzie VBR (Variable Bit Rate).
  Dla plików nagranych w standardzie VBR błędnie wyświetlany jest czas odtwarzania i nie jest on zgodny z czasem rzeczywistym. Różnica ta staje się szczególnie widoczna z chwilą wykonania funkcji wyszukiwania.
- Urządzenie nie może odtwarzać następujących plików:
  – Plików MP3 kodowanych w formacie MP3i oraz MP3 PRO.
  – Plików MP3 zakodowanych w nieodpowiednim formacie.
  – Plików MP3 zakodowanych w standardzie Layer 1/2.
  – Plików WMA zakodowanych w formacie bez strat, profesjonalnym lub głosowym.
  – Plików WMA nie opartych na standardzie Windows Media® Audio.
  – Plików WMA z zabezpieczeniem przed kopiowaniem DRM.
  – Plików z danymi WAVE, ATRAC3 itp.
- Funkcja przeszukiwania działa, ale jej szybkość nie jest stała.

Zmiana źródła

- W momencie zmiany źródła odtwarzanie jest zatrzymywane (bez wysuwania płyty).
  Po następnym wybraniu "CD" jako źródła, odtwarzanie rozpocznie się w tym samym miejscu, w którym zostało zatrzymane.

Wysuwanie płyty

- Jeśli wysunięta płyta nie zostanie wyjęta w ciągu 15 sekund, zostanie ona automatycznie ponownie załadowana do szczeliny, co zapobiegnie jej zakurzeniu. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
- Po wysunięciu płyty, pojawia się komunikat "NO DISC" (brak płyty) i nie można włączyć niektórych przycisków. Włożyć inną płytę lub nacisnąć przycisk SOURCE (źródło), aby wybrać inne źródło odtwarzania.

Obsługa funkcji Bluetooth

Ogólne

- Podczas jazdy nie należy wykonywać skomplikowanych operacji, takich jak wybieranie numerów, korzystanie z książki telefonicznej itp. Przed wykonaniem tego typu operacji, należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
- Podłączenie niektórych urządzeń Bluetooth może nie być możliwe; zależy to od wersji standardu Bluetooth obsługiwanej przez urządzenie.
- Urządzenie może nie współpracować z niektórymi urządzeniami Bluetooth.
- Warunki połączenia mogą się zmieniać w zależności od warunków otoczenia.
- Gdy radioodtwarzacz jest wyłączony, urządzenie jest odłączone.

Komunikaty ostrzegawcze dotyczące funkcji Bluetooth

ERROR CNNCT (błąd połączenia)	Urządzenie zostało zarejestrowane jednak połączenie nie powiodło się. W celu ponownego podłączenia urządzenia użyj opcji "CONNECT". (Patrz strona 17).
ERROR	Spróbuj ponownie. Jeśli ponownie zostanie wyświetlony komunikat "ERROR", sprawdź, czy urządzenie obsługuje żądaną funkcję.
UNFOUND	Żadne dostępne urządzenie Bluetooth nie zostało wykryte za pomocą funkcji "SEARCH".
LOADING	Urządzenie aktualizuje książkę telefoniczną*. * *Wyświetlane jedynie, jeśli telefon komórkowy wyposażony jest w powyższe funkcje i jest kompatybilny z tym urządzeniem.*
PLEASE WAIT	Przygotowanie urządzenia do obsługi funkcji Bluetooth. Jeśli komunikat nie zniknie, wyłącz i włącz radioodtwarzacz, a następnie ponownie podłącz urządzenie (lub wyzeruj pamięć radioodtwarzacza).
RESET 8	Sprawdź połączenie między adapterem i urządzeniem.

Obsługa tunera DAB

- Tylko podstawowe usługi DAB mogą być zaprogramowane, nawet gdy zapamiętana zostanie dodatkowa usługa.
- Poprzednio zaprogramowany serwis DAB jest usuwany po zaprogramowaniu nowego serwisu DAB pod tym samym numerem.

Operacje odtwarzacza iPod

- Za pośrednictwem adaptera interfejsu możesz sterować następującymi typami odtwarzaczy iPod.
  - iPod ze złączem dokującym (3. generacja)
  - iPod z pokrętłem Click Wheel (4. generacja)
  - iPod mini
  - iPod photo
  - iPod nano*1
  - iPod video (5. generacja)*2

  *1 *Podłączając odtwarzacz iPod nano do adaptera interfejsu, należy odłączyć słuchawki, w przeciwnym wypadku dźwięk nie będzie słyszalny.*

  *2 *Nie można przeglądać plików wideo w menu "Videos" (Filmu), gdy odtwarzacz iPod podłączony jest do adaptera interfejsu.*
- Jeśli odtwarzacz iPod nie funkcjonuje prawidłowo, należy zaktualizować oprogramowanie odtwarzacza iPod do najnowszej wersji. Informacje na temat aktualizacji oprogramowania odtwarzacza iPod można znaleźć pod adresem <http://www.apple.com>.
- Po włączeniu tego urządzenia odtwarzacz iPod jest ładowany za jego pośrednictwem.
- Podłączenie odtwarzacza iPod blokuje wszystkie operacje. Wszystkie operacje należy wykonywać za pomocą urządzenia.
- Informacje tekstowe mogą być wyświetlane niepoprawnie.
  - Niektóre znaki, takie jak litery akcentowane, nie mogą być wyświetlone poprawnie na wyświetlaczu.
  - Zależy od stanu połączenia między odtwarzaczem iPod a urządzeniem.
- Jeśli informacja tekstowa zawiera więcej niż 11 znaków, jest przewijana na wyświetlaczu. Urządzenie może wyświetlić do 40 znaków.

Informacja:

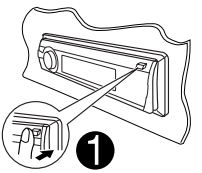
Podczas podłączania odtwarzacza iPod niektóre operacje mogą zostać wykonane nieprawidłowo lub niezgodnie z założeniami. Informacje na wypadek takiej sytuacji znajdują się na następującej stronie internetowej JVC:<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>

Ciąg dalszy na następnej stronie

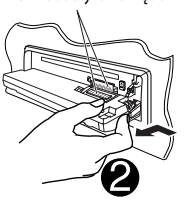
Ustawienia ogólne—PSM

- Jeśli ustawienie “AMP GAIN” zostanie zmienione z “HIGH POWER” na “LOW POWER” kiedy poziom głośności przekracza “VOLUME 30” poziom głośności zostanie automatycznie zmieniony na “VOLUME 30”.

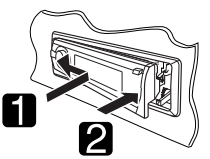
Odłączanie panelu sterowania



Unikać dotykania złącz.



Podłączanie panelu sterowania



- Microsoft i Windows Media są zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- iPod jest znakiem towarowym firmy Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Znak słowny i logo Bluetooth są własnością Bluetooth SIG, Inc., wszelkie użycie tych znaków przez Victor Company of Japan, Limited (JVC) jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Znajdowanie i usuwanie problemów

Nie wszystko, co wygląda na poważny problem, jest nim w rzeczywistości. Przed zwróceniem się do serwisu sprawdź poniższe możliwości.

	Objawy	Usuwanie/Przyczyny
Ogólne	• Nie słychać dźwięku z głośników.	• Ustaw głośność na optymalnym poziomie. • Sprawdź kable i styki.
	• Radioodtwarzacz nie działa.	Wyzeruj pamięć radioodtwarzacza (patrz strona 3).
FM/AM	• Funkcja automatycznego wyszukiwania stacji SSM nie działa.	Zaprogramuj stację ręcznie.
	• Podczas słuchania radia słychać stały szum.	Sprawdź podłączenie anteny.
Odtwarzanie płyty	• Odtwarzanie płyty nie działa.	Włóż płytę poprawną stroną.
	• Odtwarzanie płyty CD-R/CD-RW nie działa. • Nie można przeskoczyć ścieżek na płycie CD-R/CD-RW.	• Włóż zamkniętą płytę CD-R/CD-RW. • Zamknij płytę CD-R/CD-RW za pomocą urządzenia, na którym była nagrana.
	• Nie można odtworzyć ani wysunąć płyty.	• Odblokuj płytę (patrz strona 11). • Wymuś wysunięcie płyty (patrz strona 3).
	• Podczas odtwarzania płyty dźwięk jest przerywany.	• Nie odtwarzaj płyt podczas jazdy po wybojach. • Wymień płytę. • Sprawdź kable i styki.
	• Na ekranie pojawia się komunikat "NO DISC". • Na ekranie pojawią się naprzemiennie słowa "PLEASE" i "EJECT".	Włóż odpowiednia płytę do szczeliny odtwarzacza.
Odtwarzanie plików MP3/WMA	• Odtwarzanie płyty nie działa.	• Użyj płyty ze ścieżkami MP3/WMA nagranej w formacie zgodnym z ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo lub Joliet. • Dodaj rozszerzenia <.mp3> lub <.wma> do nazw plików.
	• Z głośników słychać szum.	Przejdź do innej ścieżki lub zmień płytę (Nie nadawaj rozszerzeń <.mp3> lub <.wma> ścieżkom, które nie są w formacie MP3 lub WMA).
	• Płyta jest długo odczytywana (na wyświetlaczu miga komunikat "READING").	Nie używaj zbyt wielu poziomów hierarchicznych i folderów.

Ciąg dalszy na następnej stronie

	Objawy	Usuwanie/Przyczyny
Odtwarzanie plików MP3/WMA	• Utwory nie są odtwarzane w kolejności żądanej przez użytkownika.	Kolejność odtwarzania plików jest określona w momencie ich nagrywania.
	• Wyswietlony czas odtwarzania jest niepoprawny.	Zdarza się to czasami podczas odtwarzania. Jest to spowodowane sposobem nagrania plików na płycie.
	• Nie są wyświetlane poprawnie znaki, np. w nazwie albumu.	To urządzenie może wyświetlać tylko litery (wielkie), cyfry i pewną liczbę symboli.
Bluetooth*	• Urządzenie Bluetooth nie wykrywa urządzenia	To urządzenie może być połączone jednocześnie z jednym telefonem komórkowym z obsługą Bluetooth oraz z jednym urządzeniem audio Bluetooth. Po podłączeniu urządzenia nie może być ono wykryte przez inne urządzenie. Odłącz aktualnie podłączone urządzenie i ponów wyszukiwanie.
	• Urządzenie nie wykrywa urządzenia Bluetooth.	• Sprawdź ustawienia Bluetooth urządzenia. • Uruchom funkcję wyszukiwania z urządzenia Bluetooth. Gdy urządzenie wykryje radioodtwarzacz, wybierz opcję "OPEN" w radioodtwarzaczu w celu podłączenia urządzenia. (Patrz strona 16).
	• Urządzenie nie przypisuje urządzenia Bluetooth.	• Wprowadź jednakowy kod PIN dla radioodtwarzacza i urządzenia docelowego. • Wybierz nazwę urządzenia w menu "SPECIAL", a następnie podłącz je ponownie. (Patrz strona 17). • Spróbuj skojarzyć/podłączyć z urządzenia Bluetooth.
	• Słychać echo lub szum.	Wyreguluj pozycję mikrofonu.
	• Niska jakość dźwięku w telefonie.	• Zmniejsz odległość między urządzeniem, a telefonem komórkowym Bluetooth. • Przemieść pojazd w miejsce, w którym odbiór sygnału jest lepszy.
	• Dźwięk jest przerywany lub zanika podczas odtwarzania w urządzeniu audio Bluetooth.	• Należy zmniejszyć odległość między odbiornikiem i urządzeniem audio Bluetooth. • Odłącz urządzenie podłączone do źródła "BT-PHONE". • Wyłącz i ponownie włącz radioodtwarzacz. • Jeśli nadal nie słyszysz dźwięku: Podłącz urządzenie ponownie.
	• Brak możliwości sterowania podłączonym urządzeniem audio.	Sprawdź, czy podłączone urządzenie audio obsługuje standard AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

** W przypadku obsługi funkcji Bluetooth zapoznaj się również z instrukcjami dostarczonymi z adapterem Bluetooth.*

	Objawy	Usuwanie/Przyczyny
Zmieniacz CD	• Na ekranie pojawia się komunikat "NO DISC".	Włóż płytę do podajnika.
	• Na ekranie pojawia się komunikat "NO MAGAZINE".	Włóż podajnik.
	• Na ekranie pojawia się komunikat "RESET 8".	Połącz poprawnie radioodtwarzacz ze zmieniaczem CD i naciśnij przycisk resetowania na zmieniaczu CD.
	• Na ekranie pojawia się komunikat "RESET 1" – "RESET 7".	Naciśnij przycisk resetowania na zmieniaczu CD.
	• Zmieniacz CD nie działa całkowicie.	Wyzeruj pamięć radioodtwarzacza (patrz strona 3).
DAB	• Na ekranie pojawia się komunikat "noSIGNAL".	Przenieś się do miejsca o silniejszych sygnałach.
	• Na ekranie pojawia się komunikat "RESET 8".	Poprawnie podłącz urządzenie i tuner DAB oraz zresetuj urządzenie (patrz strona 3).
	• Na ekranie pojawia się komunikat "ANTENNA NG".	Sprawdź kable i styki.
	• Tuner DAB zupełnie nie działa.	Ponownie podłącz poprawnie urządzenie i tuner DAB oraz zresetuj urządzenie (patrz strona 3).
Odtwarzanie za pomocą urządzenia iPod	• Odtwarzacz iPod nie włącza się lub nie działa.	• Sprawdź kabel łączący i jego podłączenie. • Aktualizacja wersji wbudowanego oprogramowania. • Naładuj baterię.
	• Dźwięk jest zniekształcony.	Wyłącz korektor w urządzeniu lub odtwarzaczu iPod.
	• Na ekranie pojawia się komunikat "NO IPOD".	• Sprawdź kabel łączący i jego podłączenie. • Naładuj baterię.
	• Odtwarzanie zostaje przerwane.	Słuchawki zostały odłączone podczas odtwarzania. Ponownie rozpocznij odtwarzanie za pomocą panelu sterowania (patrz strona 22).
	• Po podłączeniu odtwarzacza iPod nano, dźwięk nie jest słyszalny.	• Odłącz słuchawki od odtwarzacza iPod nano. • Zaktualizować wersję oprogramowania układowego (firmware) odtwarzacza iPod nano.
	• Na ekranie pojawia się komunikat "NO FILE".	W odtwarzaczu nie ma zapisanych utworów. Przekopiuj utwory do odtwarzacza iPod.
	• Na ekranie pojawia się komunikat "RESET 1" – "RESET 7".	Odłącz adapter zarówno od jednostki, jak i od odtwarzacza iPod. Następnie podłącz go ponownie.
	• Na ekranie pojawia się komunikat "RESET 8".	Sprawdź połączenie między adapterem i urządzeniem.
	• Przyciski urządzenia iPod nie działają po odłączeniu od urządzenia.	Zresetuj urządzenie iPod.

Specyfikacje

WZMACNIACZ AUDIO		
Maksymalna moc wyjściowa:	Przód i Tył:	50 W na kanał
Stała moc wyjściowa (RMS):	Przód i Tył:	19 W na kanał, 4 Ω, 40 Hz do 20 000 Hz przy całkowitych zniekształceniach harmonicznych mniejszych niż 0,8%.
Impedancja obciążenia:		4 Ω (4 Ω do 8 Ω tolerancja)
Pasma korektora barwy dźwięku:	Bas:	±12 dB przy 60 Hz
	Tony średnie:	±12 dB przy 1 kHz
	Sopran:	±12 dB przy 7,5 kHz
Charakterystyka częstotliwościowa:		40 Hz do 20 000 Hz
Stosunek sygnał/szum:		70 dB
Impedancja wyjścia liniowego:		2,5 V/20 kΩ (pełna skala)
Impedancja wyjściowa:		1 kΩ
Impedancja wyjściowa subwoofera:		2,5 V/20 kΩ (pełna skala)
Inny terminal:		Gniazdo zmieniacza CD, Wtyczka wejściowa AUX (urządzenia zewnętrzne), Zdalne sterowanie z kierownicy

TUNER		
Zakres częstotliwości:	FM:	87,5 MHz do 108,0 MHz
	AM:	(MW) 522 kHz do 1 620 kHz (LW) 144 kHz do 279 kHz
Tuner FM:	Czułość użyteczna:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
	50 dB czułość tłumienia:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
	Selektywność kanałów (400 kHz):	65 dB
	Charakterystyka częstotliwościowa:	40 Hz do 15 000 Hz
	Separacja stereo:	30 dB
Tuner MW:	Czułość/ Selektywność:	20 µV/35 dB
Tuner LW:	Czułość:	50 µV

ODTWARZACZ CD	
Typ:	Odtwarzacz płyt kompaktowych
Układ wykrywania sygnałów:	Bezkontaktowy układ optyczny (laser półprzewodnikowy)
Liczba kanałów:	2 kanały (stereo)
Charakterystyka częstotliwościowa:	5 Hz do 20 000 Hz
Zakres dynamiki:	96 dB
Stosunek sygnał/szum	98 dB
Kołysanie i drżenie dźwięku:	Poniżej mierzalnej granicy
Format dekodowania MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Maks. przepływość danych: 320 kbps
Format dekodowania WMA (Windows Media® Audio):	Maks. przepływość danych: 320 kbps

OGÓLNE		
Wymagania dotyczące zasilania:	Napięcie pracy:	14,4 V prąd stały (tolerancja 11 V do 16 V)
Uziemienie:		Masa
Dopuszczalna temperatura pracy:		0°C do +40°C
Wymiary (szer.× wys.× gł.): (przybliżona)	Wymiary montażowe:	182 mm × 52 mm × 160 mm
	Wymiary panelu:	188 mm × 58 mm × 13 mm
Masa:		1,4 kg (bez wypos. dodatkowego)

Konstrukcja i specyfikacje mogą ulec zmianie bez zawiadomienia.

Děkujeme vám za zakoupení výrobku JVC.
Než začnete přístroj používat, přečtěte si pozorně celý návod, abyste si zajistili úplné porozumění a dostali co nejlepší možný výkon z tohoto přístroje.

DŮLEŽITÉ PRO LASEROVÉ VÝROBKY

1. LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1
2. **UPOZORNĚNÍ:** Neotvírejte vrchní kryt. Přístroj neobsahuje žádné součástky, které by mohl opravit sám uživatel, veškeré opravy přenechte kvalifikovaným odborníkům.
3. **UPOZORNĚNÍ:** Při otevření vydává viditelné popř.neviditelné laserové záření třídy 1M. Nedívejte se do otvoru přímo s optickými nástroji.
4. OZNAČENÍ ŠTÍTKY: ŠTÍTEK VAROVÁNÍ UMÍSTĚNÝ NA VNĚJŠÍ STRANĚ PŘÍSTROJE.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス 1M レーザー放射が出ます。光学機器で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)

Varování:

Pokud potřebujete ovládat přehrávač během jízdy, dívejte se pozorně na cestu, jinak byste mohli způsobit dopravní nehodu.

Varování k nastavení hlasitosti:

V porovnání s jinými zdroji produkují disky velmi málo šumu. Snížení hlasitosti před spuštěním disku zabrání poškození reproduktorů náhlým zvýšením výkonu.

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Informace pro uživatele k likvidaci starého zařízení

Tento symbol udává, že produkt označený tímto symbolem nesmí být po skončení životnosti likvidován jako běžný komunální odpad. Přejete-li si zlikvidovat tento produkt, proveďte to prosím v souladu s příslušnými národními zákony nebo jinými předpisy platnými ve vaší zemi a obci. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví.

Z bezpečnostních důvodů je s tímto přehrávačem dodávána číslovaná identifikační karta, a stejné identifikační číslo je vyraženo na kostře přehrávače. Uschovejte kartu na bezpečném místě. Může to pomoci policii identifikovat váš přehrávač, kdyby byl ukraden.

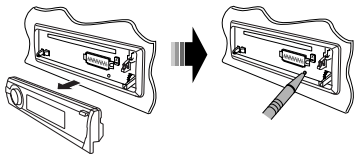
Pro bezpečnost...

- Nezesilujte příliš hlasitost, aby nepřehlušila venkovní zvuky a neučinila jízdu nebezpečnou.
- Zastavte před prováděním všech komplikovanějších úkonů.

Teplota ve voze...

Pokud jste parkovali váš vůz po dlouhou dobu v horkém nebo studeném počasí, než spustíte přehrávač, počkejte, dokud se teplota ve voze neustálí.

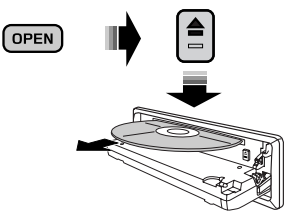
Jak resetovat váš přehrávač



- *Stejně tak se vymaže vaše nastavení (s výjimkou registrovaného zařízení Bluetooth, viz strana 16).*

Jak nuceně vysunout disk

Na displeji se střídavě zobrazuje „PLEASE“ a „EJECT“.

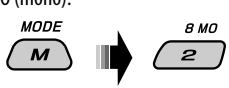


- *Neupusťte disk, když vyjede ven.*
- *Pokud to nefunguje, zkuste resetovat váš přehrávač.*

Jak použít tlačítko M MODE

Jestliže stisknete M MODE, jednotka se přepne do režimu funkcí, a pak číselná tlačítka a tlačítka ▲/▼ fungují jako různá funkční tlačítka.

Příklad: Tlačítko číslo 2 pracuje jako přepínač do režimu MO (mono).



Chcete-li používat tato tlačítka pro jejich původní funkce, stiskněte znovu M MODE.

- Nestisknete-li některé z těchto tlačítek přibližně 5 sekund, bude automaticky ukončen režim funkcí.

OBSAH

Ovládací panel **4**
Začínáme **5**
Základy ovládání 5
Ovládání rádia **6**
Ovládání FM RDS **7**
Vyhledávání oblíbeného programu FM RDS 7
Ovládání disku **9**
Přehrávání disku v přijímači 9
Přehrávání disků v CD měniči 10
Nastavení zvuku **12**
Základní nastavení — PSM **13**
Použití Bluetooth® zařízení **16**
Použití mobilního telefonu Bluetooth 17
Použití přehrávače Bluetooth 19
Nastavení zařízení Bluetooth 19
Úkony pro tuner DAB **20**
Ovládání přehrávače iPod **22**
Úkony pro další externí komponenty **23**
Dálkový ovladač — RM-RK50 ..... **24**
Údržba **26**
Více o tomto přehrávači **27**
Řešení problémů **31**
Specifikace **34**

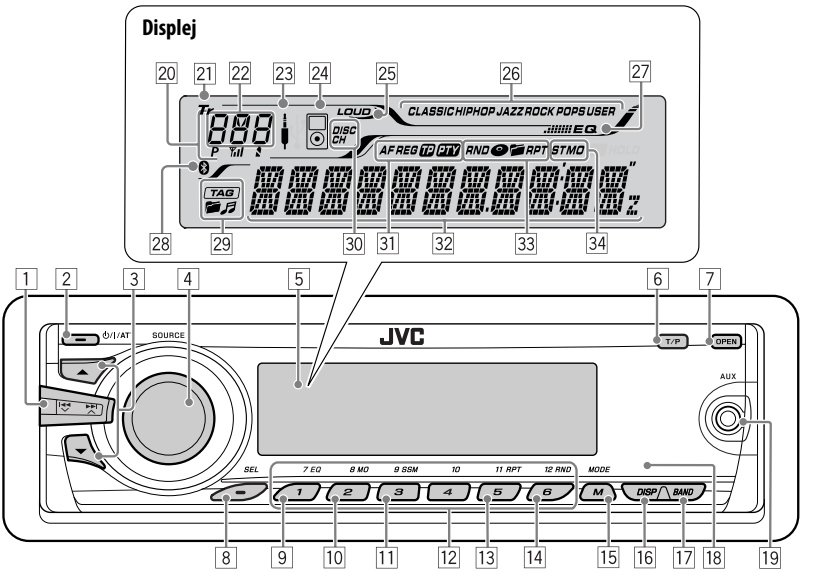
Postup při odpojování/připojování ovládacího panelu je uveden na straně 30.

Přehrávač je vybaven funkcí dálkového ovládání na volantu.

- Připojení viz Příručka pro instalaci a připojení (samostatný list).

Ovládací panel

Popis prvků



1. Tlačítka I◄◄ ˅ / ►►I ˄
2. Tlačítko ⏻/I/ATT (pohotovostní/režim/zapnuto)
3. Tlačítka ▲ (nahoru) / ▼ (dolů)
4. Tlačítko pro volbu zdroje / Ovládání vytáčení
5. Displej
6. Tlačítko T/P (přepínání programů)
7. Tlačítko OPEN
   - Chcete-li vyklopit ovládací panel.
   - Chcete-li vysunout disk, vyklopit ovládací panel, stiskněte na přístroji ⏏.
8. Tlačítko SEL (výběr)
9. Tlačítko EQ (ekvalizér)
10. Tlačítko MO (mono)
11. Tlačítko SSM (Sekvenční paměť silných stanic)
12. Číselná tlačítka
13. Tlačítko RPT (opakování)
14. Tlačítko RND (náhodně)
15. Tlačítko M MODE
16. Tlačítko DISP (displej)
17. Tlačítko BAND
18. Senzor dálkového ovládání
    - Tento přehrávač je možné ovládat s volitelně zakoupeným dálkovým ovládáním. Podrobné údaje najdete na straně 24 a 25.
    - NEVYSTAVUJTE senzor dálkového ovládání silnému světlu (přímé sluneční nebo umělé světlo).
19. AUX (auxiliary) vstupní zdířka externího zařízení
20. Status zařízení Bluetooth
    (Číslo zařízení, [1 – 5]; síla signálu, [0 – 3]*; upozornění na baterie, [0 – 3]*)
    * *S vyšším číslem roste síla signálu/baterie.*
21. Indikátor Tr (skladba)
22. Zobrazení zdroje / Číslo skladby / Číslo složky / Indikátor odpočítávání času
23. Pomocný indikátor
24. Indikátor iPod
25. Indikátor LOUD (hlasitosti)

26 Indikátory režimů zvuku (iEQ: inteligentní ekvalizér)—CLASSIC, HIP HOP, JAZZ, ROCK, POPS, USER
27 Indikátor EQ (ekvalizér)
28 Indikátor Bluetooth
29 Indikátory informací na disku—TAG (informace o značkách), (složka), (skladba/soubor)
30 Indikátory zdroje přehrávání—
DISC: Rozsvítí se pro vestavěný CD přehrávač.
CH: Rozsvítí se, pouze když je jako zdroj přehrávání zvolen CD-CH měnič.
31 Indikátory RDS—AF, REG, TP, PTY
32 Hlavní displej
33 Indikátory režim přehrávání / položka—RND (náhodně), (disk), (složka), RPT (opakování)
34 Indikátory příjmu tuneru—ST (stereo), MO (mono)

Začínáme

Základy ovládání

1 Zapnutí přehrávače.

⏻/I/ATT

2

SOURCE

FM1/FM2/FM3/AM → DAB1/DAB2/DAB3* → CD* → CD-CH*/IPOD* (nebo **EXT IN**) → **BT-PHONE*** (Bluetooth Phone) → **BT-AUDIO*** (Bluetooth Audio) → **AUX IN** → (zpět na začátek)

* *Tyto zdroje nelze vybrat, pokud nejsou připojeny a připraveny k použití.*

3

BAND

- **Pro tuner FM/AM**

FM1 → FM2 → FM3 → AM

- **Pro tuner DAB:**

DAB1 → DAB2 → DAB3

4 Nastavení hlasitosti.

SOURCE [Otočit]

VOLUME 20

Objeví se úroveň hlasitosti.

5 Nastavte hlasitost podle svých potřeb. (Viz str. 12 a 13).

⏻/I/ATT	**Okamžité ztlumení hlasitosti (ATT)** Abyste obnovili zvuk, stiskněte tlačítko znovu.
⏻/I/ATT [Podržet]	**Vypnutí**

Základní nastavení

- Viz také „Základní nastavení — PSM“ na str. 13 – 15.

1

SEL [Podržet]

2

SOURCE [Otočit]

1 **Zrušení ukázkové sekvence displeje**
Vyberte „DEMO“ a pak „DEMO OFF“.
2 **Nastavení hodin**
Vyberte „CLOCK HOUR“, a poté nastavte hodinu.
Vyberte „CLOCK MIN“ (minuta), a poté nastavte minutu.
Vyberte „24H/12H“, a poté zvolte „24 HOUR“ (hodin) nebo „12 HOUR“ (hodin).

Pokračování na další straně

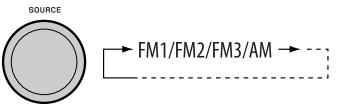
3 Dokončení úkonu.

Kontrola času, když je napájení vypnuto

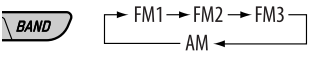
Na displeji se zobrazí hodiny po dobu přibližně 5 sekund. Viz také str. 14.

Ovládání rádia

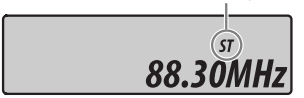
1



2



Rozsvítí se při příjmu vysílání FM stereo s dostatečnou silou signálu.



3 Zahájení vyhledávání stanice.

Jakmile je stanice naladěna, vyhledávání se zastaví.

Opětovným stisknutím téhož tlačítka se vyhledávání zastaví.

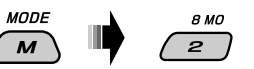
Ruční naladění stanice

Během kroku ❸ ve sloupci vlevo...

1 [Podržet]

2 **Vyberte frekvenci požadované stanice.**

Při zhoršeném příjmu signálu FM stereo



Rozsvítí se při aktivovaném režimu mono.

Příjem se zlepší, ale stereo efekt bude ztracen.

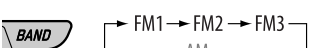
Chcete-li obnovit stereo efekt, opakujte stejný postup. Objeví se „MONO OFF“ a kontrolka MO zhasne.

Uložení stanic do paměti

Pro každé vlnové pásmo lze předvolit šest stanic.

Automatické naladění stanic FM— SSM (Sekvenční paměť silných stanic)

1 Zvolte vlnové pásmo FM (FM1 – FM3) do kterého chcete ukládat.



2

3 9 SSM 3 [Podržet]

„SSM" bliká. Zhasne, když je automatické ladění dokončeno.

Místní stanice FM s nejsilnějším signálem jsou vyhledány a automaticky uloženy do vlnového pásma FM.

Ruční uložení předvoleb

Příklad: Uložení stanice FM na frekvenci 92,50MHz do předvolby číslo 4 v pásmu FM1.

1 BAND → FM1 → FM2 → FM3 → AM

2

3 10 4 [Podržet]

Číslo předvolby stále bliká.

Poslouchání předvolených stanic

1 BAND → FM1 → FM2 → FM3 → AM

2 **Zvolte předvolenou stanici (1 – 6).**

7 EQ 8 MO 9 SSM 10 11 RPT 12 RND
1 2 3 4 5 6

Pohled na hodiny během poslechu stanice FM (bez RDS) nebo AM

- V případě stanic FM s RDS, viz strana 9.

DISP **Frekvence ↔ Hodiny**

Ovládání FM RDS

Co lze udělat s RDS

RDS (Radio Data System) umožňuje stanicím FM vysílat dodatečný signál společně s jejich obvyklými programovými signály.

Příjmem dat RDS může tento přehrávač dělat následující:

- Vyhledávání programu podle typu (PTY) (viz následující)
- TA (hlášení o dopravní situaci) a pohotovostní příjem PTY (viz str. 8, 9 a 14)
- Automatické sledování stejného programu— Sledování příjmu v síti (viz str. 9)
- Vyhledávání programu (viz str. 9 a 14)

Vyhledávání oblíbeného programu FM RDS

Naladit stanici, vysílající váš oblíbený program, je možné vyhledáním kódu PTY.

- Uložení oblíbených typů programů je popsáno na str. 8.

1 T/P [Podržet]

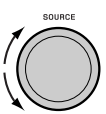
Objeví se poslední zvolený kód PTY.

2 **Zvolte jeden z vašich oblíbených typů programu.**

7 EQ 8 MO 9 SSM 10 11 RPT 12 RND
1 2 3 4 5 6

nebo

Vyberte jeden z kódů PTY (viz str. 9).



[Otočit]

Pokračování na další straně

❸ Začátek vyhledávání vašeho oblíbeného programu.

Pokud je v dosahu stanice, vysílající program se stejným kódem PTY, jako jste vybrali, je tato stanice naladěna.

Uložení oblíbených typů programů

Je možné uložit šest oblíbených programových typů.

Přednastavené programové typy pod číselnými tlačítky (1 až 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

1 Vyberte PTY kód (postupujte podle kroků ❶ až ❸ na stranách 7 a 8).

2 Zvolení čísla předvolby (1 – 6), do které se bude ukládat.

[Podržet]

Příklad: Když je zvolen „ROCK M“

3 Opakujte kroky 1 a 2 pro uložení jiných kódů PTY do dalších čísel předvoleb.

4 Dokončení úkonu.

T/P [Podržet]

Používání pohotovostního režimu

Pohotovostní příjem hlášení o dopravní situaci TA

Pohotovostní příjem TA umožňuje přehrávači přepnout se do hlášení o dopravní situaci (TA) z každého zdroje s výjimkou AM.
Hlasitost se změní na přednastavenou úroveň hlasitosti dopravních informací (TA), pokud je aktuální úroveň nižší než přednastavená úroveň (viz str. 14).

Zapnutí pohotovostního příjmu hlášení o dopravní situaci TA

T/P Indikátor TP (dopravní program) svítí nebo bliká.

- Když indikátor TP svítí, pohotovostní příjem TA je aktivní.
- Když indikátor TP bliká, pohotovostní příjem TA ještě není aktivován. (Toto se stane, když je naladěna stanice FM bez signálu RDS, potřebného pro příjem pohotovostního hlášení o dopravní situaci TA).
  Pro aktivaci pohotovostního příjmu TA je nutné přeladit na jinou stanici, poskytující tyto signály. TP indikátor přestane blikat a zůstane rozsvícen.

Vypnutí pohotovostního příjmu hlášení o dopravní situaci TA

T/P Indikátor TP zhasne.

Pohotovostní příjem kódů PTY

Pohotovostní příjem kódů PTY umožňuje přehrávači dočasně se přepnout na váš oblíbený program PTY z jakéhokoli zdroje s výjimkou AM.
Aktivace a výběr oblíbeného kódu PTY pro pohotovostní příjem kódu PTY viz str. 14.

Indikátor PTY svítí nebo bliká.

- Když indikátor PTY svítí, pohotovostní příjem kódů PTY je aktivní.
- Když indikátor PTY bliká, pohotovostní příjem kódů PTY ještě není aktivován.
  Pro aktivaci pohotovostního příjmu kódů PTY je nutné přeladit na jinou stanici, poskytující tyto signály. PTY indikátor přestane blikat a zůstane rozsvícen.

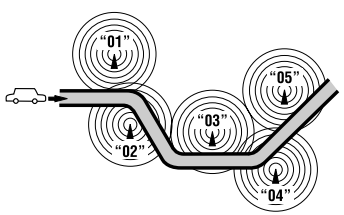
Pro vypnutí pohotovostního příjmu kódů PTY zvolte „OFF“ jako kód PTY (viz str. 14). Indikátor PTY zhasne.

Sledování stejného programu— Sledování příjmu v síti

Při jízdě v oblasti, kde není signál FM dostatečně silný, se tento přehrávač automaticky přeladí na jiné stanice FM RDS ve stejné síti, eventuálně vysílající tentýž program se silnějším signálem (viz obrázek níže).

Při expedici z výroby je sledování sítě aktivováno. **Změna nastavení sledování sítě** viz „AF-REG“ na straně 14.

Program A, vysílaný na různých kmitočtech (01 – 05)



Automatická volba stanice— Vyhledávání programu

Předvolená stanice se obvykle naladí při stisknutí číselných tlačítek.
Pokud signály z předvolené stanice FM RDS nejsou dostatečné pro dobrý příjem, naladí se tento přístroj pomocí dat AF na jinou frekvenci, na které se vysílá stejný program, jaký nabízí původní předvolená rozhlasová stanice.

- Přístroji nějakou dobu trvá, než pomocí funkce vyhledávání programu jinou stanici naladí.
- Viz také str. 14.

Pohled na hodiny během poslechu stanice FM RDS

DISP

Název stanice (PS) → Kmitočet stanice → Typ programu (PTY) → Hodiny → (zpět na začátek)

Kódy PTY
NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (hudba), ROCK M (hudba), EASY M (hudba), LIGHT M (hudba), CLASSICS, OTHER M (hudba), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (hudba), OLDIES, FOLK M (hudba), DOCUMENT

ČESKY

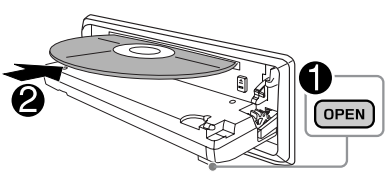
Ovládání disku

Přehrávání disku v přijímači

Následující znaky označují...

: Úkony pro CD přehrávač.

: Úkony pro externí CD měnič.



Všechny skladby se budou opakovaně přehrávat, dokud nezměníte zdroj nebo nevysunete disk.

Zastavení přehrávání a vysunutí disku

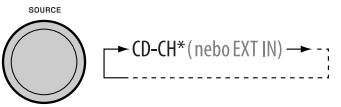
OPEN

- Abyste přehrávali z jiného zdroje, stiskněte tlačítko SOURCE (zdroj).

Přehrávání disků v CD měniči

Všechny disky v zásobníku budou opakovaně přehrávány, dokud nezměníte zdroj.
- Vysunutí zásobníku také zastaví přehrávání.

1



* *Pokud jste změnili nastavení externího vstupu na „EXT INPUT" (viz strana 15), CD měnič nelze vybrat.*

2 **Volba disku.**

Pro disky v pořadí 01 – 06:

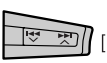
Pro disky v pořadí 07 – 12:

[Podržet]

O CD měniči

Je doporučeno, abyste se svým přijímačem používali CD měnič JVC kompatibilní s MP3.
- Můžete také připojit CD měniče nekompatibilní s formátem MP3. Tyto jednotky však nejsou kompatibilní s disky MP3.
- S touto jednotkou nemůžete používat CD měniče série CH-X99, CH-X100 a KD-MK.
- V CD měniči nelze ovládat a přehrávat disky WMA.
- Textové informace disku nahrané v CD Text mohou být zobrazeny, pokud je připojen CD měnič JVC kompatibilní s CD Text.
- Připojení viz Příručka pro instalaci a připojení (samostatný list).

Zrychlené přehrávání dopředu a dozadu


[Podržet]

Přechod na další nebo předchozí skladby

Přechod do dalších nebo předchozích složek (pouze pro disky MP3 nebo WMA)

Pro disky MP3:

Pro disky WMA:

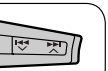
Přímý výběr jednotlivé skladby (CD) nebo složky (disky MP3 a WMA)

Výběr čísla od 01 – 06:

Výběr čísla od 07 – 12:

[Podržet]

- Aby bylo možné použít přímý přístup ke složkám na discích MP3/WMA, je nutné, aby názvy složek obsahovaly na začátku dvoumístné číslice—01, 02, 03 atd.

Chcete-li vybrat určitou stopu ve složce (pro disk MP3 nebo WMA): 

Další hlavní funkce

Rychlé přeskočení stop během přehrávání

Je možné pouze u JVC CD měniče umožňujícího přehrávání disků MP3

- U disků MP3 a WMA můžete přeskočit skladby ve stejné složce.

Příklad: Výběr stopy 32 během přehrávání stopy s jednociferným číslem (1 až 9)

1

2

Skladby 1 až 9 → Skladby 10
30 ← 20

Každý stisk tlačítka vyvolá přeskočení 10 stop.

- Po poslední skladbě bude vybrána první a naopak.

3

Skladby 31 → 32 → ---

Zákaz vysunutí disku

Vložený disk lze uzamknout.

Zrušení zákazu se dosáhne opakováním stejného postupu.

Změna informací na displeji

Přehrávání audio CD a CD Text

A → B → Název disku/umělec*1 **→ Název skladby***1 [♫] → (zpět na počátek)

Při přehrávání stopy MP3 nebo WMA

- **Když je „TAG DISPLAY" nastaven na „TAG ON" (viz strana 15)**

A → B → Název alba/umělec (název složky*2) [TAG 📁] **→ Název skladby (název souboru** *2) [TAG ♫] → (zpět na počátek)

- **Když je „TAG DISPLAY" nastaven na „TAG OFF"**

A → B → Název složky [📁] **→ Název souboru** [♫] → (zpět na počátek)

A : Uplynulý čas přehrávání s číslem aktuální stopy
B : Hodiny s číslem aktuální stopy
[ ] : Na displeji se rozsvítí odpovídající indikátory.

*1 *Když je aktuální disk audio CD, objeví se „NO NAME".*
*2 *Neobsahuje-li soubor MP3/WMA informace Tag, zobrazí se název složky a název souboru. V tomto případě se indikátor TAG nerozsvítí.*

Výběr režimu přehrávání

Současně lze použít pouze jeden z následujících režimů přehrávání.

1 MODE (M)

2 Zvolte žádaný režim přehrávání.

■ **Opakované přehrávání** — 11 RPT (5)

Režim	Opakované přehrávání
TRACK RPT	: Aktuální skladba. [RPT]
FOLDER RPT*1	: Všechny skladby v aktuální složce. [RPT]
DISC RPT*2	: Všechny skladby na aktuálním disku. [RPT]
RPT OFF	: Vypnutí.

■ **Náhodné přehrávání** — 12 RND (6)

Režim	Náhodné přehrávání
FOLDER RND*1	: Všechny skladby v aktuální složce, poté skladby v další složce atd. [RND]
DISC RND*2	: Všechny skladby na aktuálním disku. [RND]
ALL RND	: CD : Všechny skladby na vloženém disku. [RND] CD-CH : Všechny skladby na discích v zásobníku. [RND]
RND OFF	: Vypnutí.

*1 *Pouze při přehrávání disku MP3 nebo WMA.*

*2 *Pouze při přehrávání disků v CD měniči.*

[ ] : Na displeji se rozsvítí odpovídající indikátory.

Nastavení zvuku

Lze zvolit přednastavený režim zvuku, vhodný pro daný hudební žánr (iEQ: inteligentní ekvalizér).

1 MODE (M)

2 7 EQ (1)

USER → ROCK → CLASSIC → POPS → HIP HOP → JAZZ → USER

Přednastavené / Indikace (Pro)	BASS	MIDDLE	TREBLE	LOUD
USER (Plochý zvuk)	00	00	00	OFF
ROCK (Rock nebo disko hudba)	+03	00	+02	OFF
CLASSIC (Klasická hudba)	+01	00	+03	OFF
POPS (Lehká hudba)	+02	+01	+02	OFF
HIP HOP (Funk nebo Rap hudba)	+04	–02	+01	OFF
JAZZ (Jazz hudba)	+03	00	+03	OFF

Nastavení zvuku

Zvukové charakteristiky můžete nastavit podle vašich představ.

1 SEL

BASS → MIDDLE → TREBLE → FADER → BALANCE → VOLUME → VOL ADJ → SUB. W → LOUD → BASS

2 SOURCE — [Otočit]

Indikace, [Rozsah]
BASS[*1], [–06 až +06] Nastavení basů.
MIDDLE[*1] (střední frekvence), [–06 až +06] Nastavit hlasitost středních frekvencí.
TREBLE[*1], [–06 až +06] Nastavení vysokých tónů.
FADER[*2], [R06 až F06] Vyvážení předních a zadních reproduktorů.
BALANCE[*3], [L06 až R06] Vyvážení levých a pravých reproduktorů.
LOUD[*4] (hlasitost), [LOUD ON nebo LOUD OFF] Zvýšení nízkých a vysokých frekvencí pro dosažení dobře vyváženého zvuku při nízké hlasitosti.
SUB.W (subwoofer), [00 až 08, úvodní nastavení: 04] Nastavení výstupní úrovně subwooferu.
VOL ADJ (nastavení hlasitosti), [–05 až +05, úvodní nastavení: 00] Nastavte stupeň hlasitosti každého zdroje (kromě FM) vzhledem k úrovni hlasitosti FM. Úroveň hlasitosti se bude při změně zdroje automaticky zvyšovat či snižovat. • Než provedete nastavení, vyberte zdroj, který chcete nastavit.
VOLUME, [00 až 50 nebo 00 až 30][*5] Nastavení hlasitosti.

[*1] *Při nastavení basů, středních či vysokých tónů jsou nastavení uložena pro aktuálně zvolený zvukový režim (iEQ), a to i režim „USER".*

[*2] *Pokud používáte systém se dvěma reproduktory, nastavte úroveň FAD na „00".*

[*3] *Nastavení nemůže ovlivnit výstup pro reproduktor subwoofer.*

[*4] *Provedené nastavení (LOUD ON/LOUD OFF) bude aplikováno na všechny zvukové režimy.*

[*5] *Nastavení nárůstu závisí na výkonu reproduktorů. (Podrobnosti viz str. 15).*

Základní nastavení — PSM

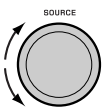
Je možné změnit položky PSM (prioritní režim nastavení), uvedené v tabulce na stranách 14 a 15.

1

[Podržet]

2 Výběr položky PSM.

3 Nastavte vybranou položku PSM.



[Otočit]

4 Opakujte kroky 2 a 3 pro nastavení dalších položek PSM, pokud je to třeba.

5 Dokončení úkonu.

Pokračování na další straně

Indikace	Položka (__: Úvodní nastavení)	Volitelná nastavení, [referenční stránka]
DEMO Ukázka displeje	• **__DEMO ON__** • **DEMO OFF**	: Ukázková sekvence displeje bude automaticky aktivována, pokud nebude během 20 sekund proveden žádný úkon, [5]. : Vypnutí.
CLOCK DISP *1 Displej hodin	• **CLOCK ON** • **__CLOCK OFF__**	: Po vypnutí napájení jsou na displeji stále zobrazeny hodiny. : Vypne zobrazení hodin; po vypnutí napájení se stisknutím tlačítka DISP zobrazí hodiny po dobu přibližně 5 sekund, [6].
CLOCK HOUR Nastavení hodin	**0 – 23 (1 – 12)**	[Úvodní nastavení: 0 (0:00)], [5].
CLOCK MIN Nastavení minut	**00 – 59**	[Úvodní nastavení: 00 (0:00)], [5].
24H/12H Režim zobrazení času	• **__24 HOUR__** • **12 HOUR**	: Další informace o nastavení naleznete také na straně 5.
CLOCK ADJ *2 Nastavení hodin	• **__AUTO__** • **OFF**	: Zabudované hodiny se automaticky seřídí pomocí CT (časových dat) v signálu RDS. : Vypnutí.
AF-REG *2 Alternativní frekvence/ regionalizace příjmu	• **__AF__** • **AF-REG** • **AF OFF**	: Pokud stávající přijímaný signál zeslábne, přístroj přepne na jinou stanici (program se může lišit od stávajícího přijímaného), [9, 21]. • Rozsvítí se indikátor AF. : Pokud stávající přijímaný signál zeslábne, přístroj přepne na jinou stanici vysílající stejný program. • Rozsvítí se indikátory AF a REG. : Vypíná (nelze zvolit, když je „DAB AF“ nastaveno na „AF ON“).
PTY-STANDBY *2 Pohotovostní příjem PTY	**__OFF__, Kódy PTY**	Aktivuje pohotovostní příjem PTY s jedním z kódů PTY, [8, 9].
TA VOLUME *2 Hlasitost hlášení o dopravní situaci	**VOLUME 00 – VOLUME 50** (nebo **VOLUME 00 – VOLUME 30**) *3	[Úvodní nastavení: VOLUME 15]
P-SEARCH *2 Vyhledávání programu	• **ON** • **__OFF__**	: Aktivuje vyhledávání programu, [9]. : Vypnutí.

*1 *Pokud napájení není přerušeno vypnutím zapalování vozidla, doporučujeme vybrat možnost „CLOCK OFF“, aby se šetřila autobaterie.*

*2 *Pouze pro stanice FM RDS.*

*3 *Závisí na nastavení úrovně zesílení.*

Indikace	Položka (__: Úvodní nastavení)	Volitelná nastavení, [referenční stránka]
DAB AF*4 Vyhledávání alternativní frekvence	• **AF ON** • **AF OFF**	: Vyhledává program ve službách DAB a stanicích FM RDS, [9, 21]. : Vypnutí.
DIMMER Tlumení jasu	• **ON** • **OFF**	: Ztlumí podsvětlení displeje a tlačítek. : Vypnutí.
KEY ILLUM Přepínač osvětlení	• **RED** • **GREEN**	: Osvětlení tlačítka můžete vybírat podle svých preferencí.
TEL MUTING Vypnutí zvuku během telefonování	• **MUTING 1/ MUTING 2** • **MUTING OFF**	: Zvolte to, které vypne zvuk při použití mobilního telefonu. : Vypnutí.
SCROLL*5 Rolování	• **ONCE** • **AUTO** • **OFF**	: Zobrazená informace roluje na displeji jednou. : Opakuje rolování (v 5 sekundových intervalech). : Vypnutí. • Stisk tlačítka DISP po dobu delší než jedna sekunda, vyvolá rolování na displeji bez ohledu na nastavení.
SUB.W FREQ Omezení frekvence subwooferu	• **LOW** • **MID** • **HIGH**	: Do subwooferu jsou posílány frekvence nižší než 90 Hz. : Do subwooferu jsou posílány frekvence nižší než 135 Hz. : Do subwooferu jsou posílány frekvence nižší než 180 Hz.
EXT INPUT*6 Vstup pro externí zařízení	• **CHANGER** • **EXT INPUT**	: Chcete-li používat měnič CD JVC, [10], Apple iPod, [22]. : Chcete-li použít jakékoli jiné než výše uvedené externí komponenty, [23, 24].
TAG DISPLAY Zobrazení tagu	• **TAG ON** • **TAG OFF**	: Při přehrávání stop MP3/WMA zobrazuje informace Tag, [11]. : Vypnutí.
AMP GAIN Nastavení zisku zesilovače	• **LOW POWER** • **HIGH POWER**	: VOLUME 00 – VOLUME 30 (Zvolte, když je maximální výkon reproduktoru nižší než 50 W. Zabráníte tak jeho poškození). : VOLUME 00 – VOLUME 50
IF BAND Střední frekvenční pásmo	• **AUTO** • **WIDE**	: Zvyšuje selektivitu tuneru a snižuje tak šum mezi sousedními stanicemi. (Může potlačit stereo efekt.) : Rušivý šum sousedních stanic má vliv, ale kvalita zvuku se nesnižuje a stereo efekt je zachován.

*4 *Zobrazí se pouze, když je připojen tuner DAB.*

*5 *Některé znaky nebo symboly se na displeji nezobrazí správně (nebo budou slepé).*

*6 *Zobrazí se, jen když je vybrán jeden z následujících zdrojů—FM, AM, DAB, CD, Bluetooth nebo AUX IN.*

Použití Bluetooth® zařízení

Pro operace se zařízeními Bluetooth je třeba do zdířky pro měnič CD, který se nachází na zadní straně jednotky, připojit **Bluetooth adaptér** (KS-BTA200).

- Pročtěte si také pokyny dodávané s adaptérem Bluetooth a zařízením Bluetooth.
- Prohlédněte si seznam (v rámečku), kde najdete země, v nichž můžete funkci Bluetooth® používat.

Chcete-li poprvé s jednotkou použít zařízení Bluetooth („BT-PHONE" a „BT-AUDIO"), je třeba vytvořit bezdrátové připojení technologií Bluetooth mezi jednotkou a zařízením.

- Jakmile je připojení vytvořeno, zůstane v jednotce zaregistrováno, i když ji resetujete. Celkem je možné registrovat až pět zařízení.
- Pouze jedno zařízení může být v určitý okamžik připojeno pro každý zdroj („BT-PHONE" a „BT-AUDIO").

Registrace zařízení Bluetooth

Metody registrace (párování)

Pro registraci a vytvoření spojení se zařízením použijte kteroukoli z následujících položek v nabídce Bluetooth.

- Abyste mohli pracovat s nabídkou Bluetooth, vyberte jako zdroj „BT-PHONE" nebo „BT-AUDIO".

OPEN	Připravit přístroj na vytvoření nového Bluetooth připojení. Připojení se vytvoří pomocí ovládání zařízení Bluetooth.
SEARCH	Připravit přístroj na vytvoření nového Bluetooth připojení. Připojení se vytvoří pomocí ovládání jednotky.

Registrace pomocí povelu „OPEN"

Příprava:
Spusťte na zařízení jeho funkci Bluetooth.

1 Vyberte „BT-PHONE" nebo „BT-AUDIO".

2 Vyberte „NEW DEVICE".

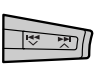
3 Vyberte „OPEN".

4 Zadejte kód PIN (osobní identifikační číslo) jednotky.

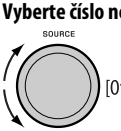
- Můžete zadat jakékoli číslo, jak chcete (jedno- až šestnáctimístné číslo). [Úvodní nastavení: 0000]

* *Některá zařízení mají vlastní kód PIN. Zadejte specifikovaný kód PIN na jednotce.*

1 **Přesuňte se na pozici dalšího (nebo předchozího) čísla.**



2 **Vyberte číslo nebo mezeru.**



3 **Opakujte kroky 1 a 2, dokud nemáte kód PIN zadaný.**

4 **Potvrďte zadání.**

Na displeji bliká „OPEN..".

5 Použijte zařízení Bluetooth pro vyhledání a připojení.

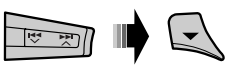
Na připojovaném zařízení zadejte stejný kód PIN, jaký jste zadali na této jednotce. Na displeji se zobrazuje „CONNECTED".
Nové připojení bylo vytvořeno a nyní můžete zařízení používat prostřednictvím jednotky.

Zařízení zůstane zaregistrováno, i poté co zařízení odpojíte. Pro další připojení téhož zařízení použijte „CONNECT" (nebo aktivujte „AUTO CNNCT"). (Viz následující text a strany 19 a 20.)

Připojení zařízení

Proveďte kroky **1** a **2** na straně 16 a pak...

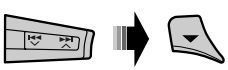
1 • **Chcete-li hledat dostupná zařízení, vyberte „SEARCH".**



Jednotka bude vyhledávat a zobrazí seznam dostupných zařízení.
Pokud by nebylo žádné dostupné zařízení nalezeno, objeví se „UNFOUND".

• **Chcete-li připojit speciální zařízení, vyberte „SPECIAL".**
Jednotka zobrazí seznam předvolených zařízení.

2 **Vyberte zařízení, které chcete připojit.**

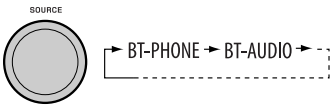


3 • **Dostupná zařízení...**
Zadejte na jednotce specifický kód PIN zařízení.
Postup, jak zjistit kód PIN zařízení, najdete v pokynech dodávaných se zařízením.
Použijte zařízení Bluetooth pro připojení.
Nové připojení bylo vytvořeno a nyní můžete zařízení používat prostřednictvím jednotky.

• **Speciální zařízení...**
Pro připojení použijte povely „OPEN" nebo „SEARCH".

Připojení/odpojení/odstranění registrovaného zařízení

1 **Vyberte „BT-PHONE" nebo „BT-AUDIO".**

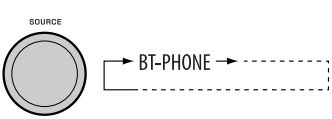


2 **Vyberte registrované zařízení, které chcete připojit/odpojit/odstranit.**

3 • **Pro připojení/odpojení zvoleného zařízení použijte „CONNECT" nebo „DISCONNECT".**
• **Vyberte „DELETE", poté „YES" a zařízení vymažete.**

Můžete jednotku nastavit tak, aby zařízení Bluetooth připojila automaticky, když je jednotka zapnutá. (Viz text „AUTO CNNCT" na stranách 19 a 20.)

Použití mobilního telefonu Bluetooth

1 

2 **Vstupte do nabídky Bluetooth.**

3 **Uskutečněte volání nebo změňte nastavení pomocí nabídky nastavení Bluetooth. (Viz str. 18, 19 a 20).**

Pokračování na další straně

Když máte příchozí hovor....

Zdroj se automaticky změní na „BT-PHONE".

Je-li aktivována funkce „AUTO ANSWER"....
Jednotka bude odpovídat na příchozí hovory automaticky, viz strana 19 a 20.

- Pokud je funkce „AUTO ANSWER" deaktivována, stiskněte pro přijetí příchozího volání jakékoli tlačítko (kromě ⏻/I/ATT).
- Hlasitost mikrofonu můžete nastavovat (viz str. 19 a 20).

Chcete-li ukončit hovor
Přidržte kterékoli tlačítko (kromě ⏻/I/ATT).

Když obdržíte textovou zprávu....

Je-li mobilní telefon kompatibilní s technologií textových zpráv (což ohlásí Bluetooth adaptér JVC) a parametr „MSG INFO" (informace o zprávě) je nastaven na hodnotu „AUTOMATIC" (viz strana 19 a 20), jednotka zazvoní a informuje vás tak o příchodu zprávy.

- Na displeji se objeví hlášení „RCV MESSAGE" (příjem zprávy).

Volání

Volat můžete pomocí následujících metod.

Vyberte „BT-PHONE", poté volejte pomocí následujících kroků:

1 Zobrazí se nabídka volání.

2 Seznam volání:

1. Vyberte seznam volání (REDIAL *, RECEIVED *, MISSED *).
2. Poté vyberte jméno (je-li zadáno) nebo telefonní číslo.

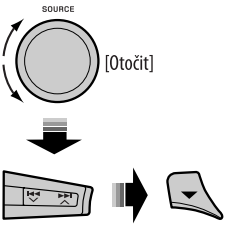
Telefonní seznam:

1. Vyberte „PHONE BOOK *". Objeví se seznam telefonních čísel.
2. Vyberte jméno ze seznamu.

Přímé vytočení:

1. Vyberte „NUMBER".

2. Zadejte telefonní číslo.



* *Zobrazí se pouze tehdy, když je váš mobilní telefon těmito funkcemi vybaven a je kompatibilní s tímto přístrojem.*

Pomocí hlasového ovládání

1. MODE M [Podržet]

   Na displeji se zobrazuje „SAY NAME".

2. **Vyslovte jméno, které chcete volat.**
   - Můžete použít rovněž hlasový povel z nabídky volání. Vyberte z nabídky volání „VOICE DIAL".
   - Pokud Váš telefon systémem rozpoznávání hlasu vybaven není, objeví se na displeji hlášení „ERROR".

Pomocí předvoleného telefonního čísla

- Informace o předvolených číslech naleznete také na straně 19.

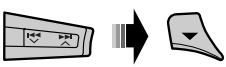
Předvolení telefonního čísla

Do předvoleb můžete uložit až šest telefonních čísel.

1 Zobrazí se nabídka volání.

2 Vyberte „PHONE BOOK*“, „MISSED*“, „REDIAL*“ nebo „RECEIVED*“, podle toho, který seznam chcete použít. Poté vyberte telefonní číslo.

* *Zobrazí se pouze tehdy, když je váš mobilní telefon těmito funkcemi vybaven a je kompatibilní s tímto přístrojem.*



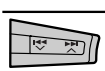
3

[Podržet]

Použití přehrávače Bluetooth

Pokud přehrávání nezačalo automaticky, uveďte audio přehrávač Bluetooth do provozu, aby se přehrávání spustilo.

- Pokud se při změně zdroje nepozastaví přehrávání, pozastavte jej pomocí audiopřehrávače Bluetooth.

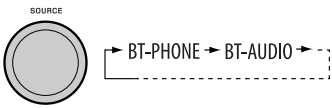
	Přetáčení zpět/vpřed
	Pozastavit/spustit přehrávání* * *Ovládání může být různé, záleží na připojeném telefonu.*
	Vstupte do nabídky nastavení (Seznam zařízení)

- Pokyny ohledně připojení/odpojení/vymazání registrovaného zařízení najdete rovněž na straně 17.

Nastavení zařízení Bluetooth

Nastavení uvedená na straně 20 můžete měnit podle svých preferencí.

1 Vyberte „BT-PHONE“ nebo „BT-AUDIO“.



2 Vstupte do nabídky Bluetooth.

3 Vyberte „SETTINGS“.

4 Vyberte položku k nastavení.

*1 *Objeví se pouze tehdy, když je připojen Bluetooth telefon.*

*2 *Objeví se pouze tehdy, když je připojen telefon Bluetooth a když je kompatibilní s technologií textových zpráv (což ohlásí Bluetooth adaptér JVC).*

*3 *Přehrávač s technologií Bluetooth: Zobrazí pouze „VERSION“.*

5 Změnit nastavení příslušným způsobem.

Pokračování na další straně

ČESKY

Nabídka nastavení (__ : Úvodní nastavení)

AUTO CNNCT (připojení)
Když je jednotka zapnutá, připojení se vytvoří automaticky s...

OFF : Žádné zařízení Bluetooth
LAST : Poslední připojené zařízení Bluetooth.
ORDER : Dostupné registrované zařízení Bluetooth nalezené nejdříve.

AUTO ANSWER
Pouze pro zařízení připojené jako „BT-PHONE".

ON : Jednotka přijímá příchozí hovory automaticky.
OFF : Jednotka neodpovídá na volání automaticky. Odpovídejte na volání manuálně.
REJECT : Jednotka odmítá všechny příchozí hovory.

MSG INFO (informace o zprávách)
Pouze pro zařízení připojené jako „BT-PHONE".

AUTOMATIC : Jednotka Vám oznámí příchod zprávy tím, že zazvoní a zobrazí hlášení „RCV MESSAGE" (příjem zprávy).
MANUAL : Jednotka vám neoznamuje příchod zprávy.

MIC SETTING (nastavení mikrofonu)
Pouze pro zařízení připojené jako „BT-PHONE".
Nastavte hlasitost mikrofonu připojeného k adaptéru Bluetooth, [LEVEL 01/02/03].

VERSION
Zobrazí se verze softwaru a hardwaru technologie Bluetooth.

Informace o Bluetooth:
Pokud chcete získat více informací o technologii Bluetooth, navštivte následující webové stránky JVC: <http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>.

Úkony pro tuner DAB

Co je systém DAB?

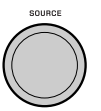
DAB (Digital Audio Broadcasting) může zprostředkovat zvuk v digitální kvalitě bez obtěžující interference a zkreslení signálu. Kromě toho může přenášet texty, obrázky i data. Při vysílání kombinuje DAB několik programů (nazývaných „služby") a vytváří tak jednu „skupinu". Navíc může být každá „služba"—nazývaná „primární služba"—rovněž rozdělena do jednotlivých komponent (nazývaných „sekundární služba"). Typická skupina má šest a více programů (služeb) vysílaných současně.

Chcete-li automaticky vyhledat stejný program (Příjem na alternativní frekvenci), je třeba připojit ke zdířce pro měnič CD na zadní straně tohoto přístroje **DAB tuner** (KT-DB1000).

• Viz též „DAB AF" na straně 15.

Pro váš přijímač je doporučeno používat DAB tuner KT-DB1000. Pokud máte jiný tuner DAB, poraďte se se svým dodavatelem autorádií JVC.

• Prostudujte rovněž návod dodávaný s vaším DAB tunerem.

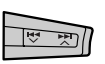
1 

→ DAB1/DAB2/DAB3 →

2

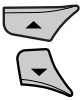
→ DAB1 → DAB2 → DAB3

3 **Spuštění vyhledávání skupiny.**



Jakmile je skupina naladěna, vyhledávání se zastaví.
Opětovným stisknutím téhož tlačítka se vyhledávání zastaví.

❹ Zvolení služby k poslechu (primární nebo sekundární).



Ruční naladění souboru

Zahájí hledání souboru, stejně jako v kroku ❸ na straně 20...

1 [Podržet]

2 **Vyberte frekvenci požadovaného souboru.**

Uložení služeb DAB do paměti

Primárně lze předvolit šest služeb DAB pro každé pásmo.

1 Vyberte požadovanou službu (postupujte podle kroků ❶ až ❹ na stranách 20 a 21).

2 Zvolení čísla předvolby (1 – 6), do které se bude ukládat.

[Podržet]

Číslo předvolby stále bliká.

Naladění předvolené služby DAB

1 BAND → DAB1 → DAB2 → DAB3

2 Zvolit předvolené číslo (1 – 6) požadované služby DAB (primární).

Pokud zvolená primární služba obsahuje nějaké sekundární služby, opětovný stisk téhož tlačítka naladí tyto sekundární služby.

Sledování stejného programu— Alternativní Frekvence

Poslech stejného programu lze udržet zapnutím alternativní frekvence.

- **Při příjmu služby DAB:**
  Při jízdě územím, kde službu nelze přijímat, tento přijímač automaticky přelaďuje na jiný soubor nebo stanici FM RDS vysílající stejný program.
- **Při příjmu stanice FM RDS:**
  Při jízdě územím, kde služba DAB vysílá stejný program jako stanice FM RDS, se tento přijímač automaticky přeladí na službu DAB.

Při expedici z výroby je alternativní frekvence zapnuta.
Vypnutí alternativní frekvence viz strana 15.

Změna informací na displeji během ladění skupiny

DISP → **Název služby → Název skupiny → Číslo kanálů → Frekvence → Hodiny →** (zpět na začátek)

Ovládání přehrávače iPod

Tato jednotka je připravena pro provoz s přehrávačem Apple iPod.

Před uvedením do provozu připojte do zdířky pro CD měnič na zadní straně přístroje **adaptér rozhraní pro iPod** - KS-PD100 (lze zakoupit zvlášť).

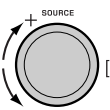
- Připojení viz Příručka pro instalaci a připojení (samostatný list).
- Podrobnosti naleznete také v příručce dodané s adaptérem rozhraní.

Příprava:
Nastavení externího vstupu musí být „CHANGER“, viz strana 15.

1

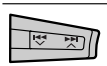
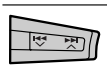
Přehrávání začne automaticky tam, kde bylo předtím pozastaveno.

2 **Nastavení hlasitosti.**



3 **Nastavte hlasitost podle svých potřeb. (Viz str. 12 a 13).**

- Ekvalizér přehrávače iPod musí být deaktivován.

	Pozastavení přehrávání • Přehrávání bude pokračovat, když tlačítko stisknete znovu.
 [Podržet]	Zrychlené přehrávání dopředu a dozadu
	Přetáčení vpřed/zpět

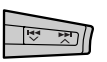
Výběr stopy z nabídky

1 **Otevřete hlavní nabídku.**

Tlačítka ▲/▼/|◄◄ ⌄ /►►| ⌃ nyní fungují jako tlačítka pro výběr v nabídkách*.

* *Režim výběru z nabídky bude zrušen:*
– Není-li provedena žádná operace po dobu asi 5 sekund.
– Když potvrdíte výběr stopy.

2 **Vyberte požadovanou nabídku.**



PLAYLIST ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔ GENRES ↔ COMPOSER ↔ (zpět na začátek)

3 **Potvrďte výběr.**

- Pro návrat zpět k předchozí nabídce stiskněte ▲.
- Je-li vybrána stopa, začne se automaticky přehrávat.
- Když má vybraná položka další vrstvu, přejdete do této vrstvy. Opakujte kroky **2** a **3** až do přehrání vybrané stopy.
- Přidržením tlačítka |◄◄ ⌄ /►►| ⌃ lze přeskočit 10 položek najednou.

Výběr režimu přehrávání

1 MODE M

2 Zvolte žádaný režim přehrávání.

■ **Opakované přehrávání** 11 RPT 5

ONE RPT [RPT]
Funguje stejně jako funkce „Repeat One" přehrávače iPod.

ALL RPT [RPT]
Funguje stejně jako funkce „Repeat All" přehrávače iPod.

RPT OFF
Vypnutí.

■ **Náhodné přehrávání** 12 RND 6

ALBUM RND* [RND]
Funguje stejně jako funkce „Shuffle Albums" přehrávače iPod.

SONG RND [RND]
Funguje stejně jako funkce „Shuffle Songs" přehrávače iPod.

RND OFF
Vypnutí.

* *Funguje, pouze když v hlavní nabídce „MENU" v dílčí nabídce „ALBUMS" vyberete možnost „ALL".*

[ ] : Na displeji se rozsvítí odpovídající indikátory.

Chcete-li zkontrolovat ostatní informace, zatímco posloucháte zařízení iPod

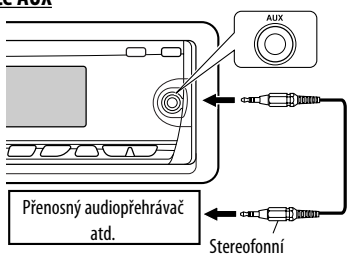
DISP

Název složky → Název stopy → Uplynulý čas přehrávání s číslem aktuální stopy → Hodiny s číslem aktuální stopy → (zpět na počátek)

Úkony pro další externí komponenty

Externí komponentu můžete připojit k...
- Zdířky pro měnič CD na zadní straně pomocí **adaptéru pro linkový vstup** – KS-U57 (není součástí dodávky) nebo **adaptéru pro AUX vstup** – KS-U58 (není součástí dodávky)
- Vstupní zdířka AUX (auxiliary) na ovládacím panelu.

Připojení externí komponenty ke vstupní zdířce AUX

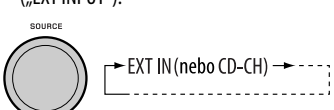


Stereofonní minikonektor 3,5 mm (není součástí dodávky)

1 Pro výběr externí komponenty připojené k...

- **Vstupní zdířce AUX**

- **Zdířka CD měniče na zadní straně při použití KS-U57 nebo KS-U58**
  Pokud se „EXT IN" neobjeví, postupujte podle instrukcí na str. 15 a vyberte externí vstup („EXT INPUT").

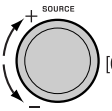


Pokračování na další straně

ČESKY

2 Zapnutí připojeného zařízení a spuštění přehrávání.

3 Nastavení hlasitosti.



4 Nastavte hlasitost podle svých potřeb. (Viz str. 12 a 13).

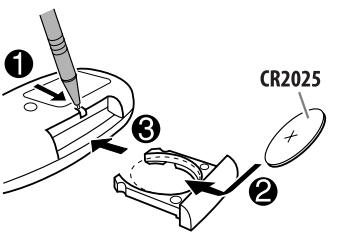
Pro zobrazení hodin v průběhu poslechu z externí komponenty

DISP → **AUX IN** nebo **EXT IN** ↔ **Hodiny**

Dálkový ovladač — RM-RK50

Tento přehrávač je možné ovládat na dálku s volitelně zakoupeným dálkovým ovládáním, jak je zde uvedeno. Pro tento přehrávač doporučujeme používat dálkové ovládání RM-RK50.

Instalace lithiové knoflíkové baterie (CR2025)

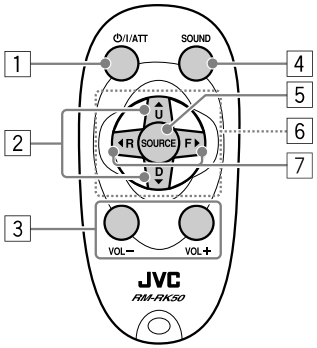


Nasměrujte dálkový ovladač přímo na čidlo na jednotce. Mezi dálkovým ovládáním a přijímačem se nesmějí nacházet žádné překážky.

Varování:

- Neinstalujte jinou baterii než CR2025; jinak může dojít k explozi.
- Nenechávejte dálkové ovládání dlouho na místě (například na palubní desce) vystaveném přímému slunečnímu záření; mohlo by dojít k explozi.
- Ukládejte baterie na místo, kam se nemohou dostat děti. Omezí se tím riziko nehody.
- Aby se baterie nepřehřála, nepraskla, nebo nezačala hořet:
  - Baterii nenabíjejte, nerozebírejte nebo nezahřívejte. Nevyhazujte ji do ohně.
  - Neukládejte baterii s jinými kovovými materiály.
  - Nepíchejte do baterie pinzetou ani jinými podobnými nástroji.
  - Při uložení nebo vyhození zalepte baterii páskou a izolujte ji.

Hlavní prvky a vlastnosti



1 Tlačítko ⏻/I/ATT (pohotovostní/režim/zapnuto)
- Krátkým stisknutím lze zapnout napájení. Je-li přístroj zapnutý, ztlumí zvuk.
- Při stisknutí a přidržení vypne napájení.

2 Tlačítka ▲ U (nahoru) / D (dolů) ▼
- Mění pásma FM/AM/DAB tlačítkem ▲ U.
- Mění přednastavené stanice (nebo služby DAB) tlačítkem D ▼.
- Přepíná mezi složkami na discích MP3/WMA.
- Během přehrávání disku MP3 v CD měniči kompatibilním s MP3:
  – Při krátkém stisknutí mění disky.
  – Při stisku a přidržení mění složky.
- Když přehráváte ze zařízení Apple iPod.
  – Tlačítkem D ▼ lze pozastavit nebo znovu spustit přehrávání.
  – Vstupte do hlavní nabídky tlačítkem ▲ U. (Tlačítka ▲ U/D ▼/◄ R/F ► nyní fungují jako tlačítka pro výběr z nabídek.)*

* ▲ U : *Návrat do předcházející nabídky.*
D ▼ : *Potvrzení výběru.*

3 Tlačítka VOL – / VOL +
- Nastavuje úroveň hlasitosti.

4 Tlačítko SOUND
- Vybírá režimy zvuku (iEQ: inteligentní ekvalizér).

5 Tlačítko SOURCE
- Vybírá zdroj.

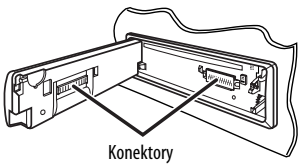
6 Tlačítka ▲ U/D ▼/◄ R/F ►/SOURCE
- U mobilního telefonu Bluetooth:
  – Krátkým stiskem se na volání odpovídá.
  – Stiskem a přidržením se volání odmítne.

7 Tlačítka ◄ R/F ►
- Při krátkém stisknutí vyhledává stanice (nebo služby DAB).
- Při stisku a přidržení vyhledává multiplexy.
- Při stisku a přidržení zrychleně přehrává vpřed a vzad.
- Krátkým stisknutím lze změnit přehrávanou stopu.
- Během přehrávání ze zařízení iPod (v režimu procházení nabídky):
  – Krátkým stisknutím lze vybrat položku. (Potom potvrďte výběr stisknutím tlačítka D ▼.)
  – Stisknutím a přidržením lze přeskočit 10 položek najednou.
- Přetáčení zpět/vpřed u audiozařízení Bluetooth.

Údržba

Čištění konektorů

Časté vyjímání panelu opotřebovává konektory. Aby se omezila tato možnost, pravidelně otřete konektory kusem bavlněné látky, nebo hadříkem, napuštěným alkoholem.



Konektory

Kondenzace vlhkosti

Vlhkost se může kondenzovat na čočkách zařízení v následujících případech:

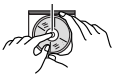
- Po zapnutí topení ve voze.
- Když vzduch v kabině velmi zvlhne.

Pokud dojde ke kondenzaci, zařízení nemusí fungovat správně. V tomto případě vyjměte disk a ponechte přehrávač zapnutý po dobu několika hodin, dokud se vlhkost nevypaří.

Zacházení s disky

Při vyjímání disku z krabičky stiskněte středový držák v krabičce a zvedněte disk za jeho okraje.

Středový držák



- Vždy držte disk za jeho okraje. Nedotýkejte se datové plochy.

Při uložení disku do krabičky jemně vložte disk na středový držák (potištěnou stranou nahoru).

- Po použití disky vždy uložte do krabiček.

Udržování disků v čistotě

Špinavý disk se může přehrávat špatně. Pokud se disk zašpiní, otřete jej suchým hadříkem směrem od středu ke krajům.

- Na čištění disků nepoužívejte žádná rozpouštědla (například čistič LP desek, spreje, ředidla, benzín atd.).

Přehrávání nových disků

Nové disky mohou mít někdy drsné body poblíž vnitřní a vnější hrany. Při použití takového disku přehrávač disk vysune.

Drsná místa odstraníte třením hran tužkou nebo kuličkovým perem, atd.

Nepoužívat následující disky:

Jeden disk CD (8 cm)

Zkroucený disk

Samolepící štítek a zbytky po samolepícím štítku

Samolepící viněta

Neobvyklý tvar

Více o tomto přehrávači

Základy ovládání

Zapnutí přehrávače

- Přehrávač můžete také zapnout stisknutím SOURCE. Jestliže je váš zdroj připraven k použití, spustí se také přehrávání.

Vypnutí přístroje

- Při vypnutí přístroje během poslechu disku se po dalším zapnutí disk začne přehrávat od místa, kde byl předtím zastaven.

Ovládání tuneru

Uložení stanic do paměti

- Během vyhledávání SSM...
  - – Všechny dříve uložené stanice jsou vymazány a ukládají se nově.
  - – Naladěné stanice jsou uloženy do pozic č. 1 (nejnižší frekvence) až č. 6 (nejvyšší frekvence).
  - – Jakmile je SSM dokončeno, stanice, uložená do pozice č. 1 se automaticky spustí.
- Při ručním ukládání stanic se ve chvíli, kdy je nová stanice uložena pod číslo již existující stanice, dříve uložená stanice vymaže.

Ovládání FM RDS

- Sledování sítě vyžaduje pro správnou funkci dva typy signálů RDS—PI (Identifikace programu) a AF (Alternativní frekvence). Bez správného příjmu těchto dat nebude sledování sítě fungovat.
- Pokud je hlášení o dopravní situaci přijato pohotovostním příjmem TA, pak se v případě, že je aktuální úroveň hlasitosti nižší než ta přednastavená, hlasitost automaticky změní na přednastavenou úroveň (TA VOL).
- Když je aktivován alternativní příjem (při vybraném režimu AF), je sledování sítě aktivováno automaticky. Na druhou stranu nemůže být sledování sítě vypnuto bez vypnutí alternativního příjmu. (Viz str. 14 a 15).
- Další informace o RDS naleznete na webové stránce <http://www.rds.org.uk>.

Ovládání disku

Upozornění pro přehrávaní disků typu DualDisc

- Strana disku „DualDisc“, která není DVD stranou, neodpovídá standardu „Compact Disc Digital Audio“. Nedoporučujeme přehrávaní strany DVD, která není DVD stranou disku DualDisc, ve vašich JVC.

Obecné

- Tento přehrávač je určen pro přehrávání CD/CD Text a CD-R (zapisovatelný disk)/CD-RW (přepisovatelný disk) ve formátech audio CD (CD-DA), MP3 a WMA.
- „Skladby“ MP3 a WMA (slova „soubor“ a „skladba“ jsou zde zaměnitelná), jsou nahrány ve „složkách“.
- Během zrychleného přehrávání vpřed i vzad u disků MP3 a WMA je slyšet pouze nesouvislé zvuky.
- Pokud je disk vložen obráceně, na displeji se zobrazí střídavě „PLEASE“ a „EJECT“. Stiskněte OPEN a potom stisknutím ⏏ se disk vysune.

Přehrávání CD-R a CD-RW

- Používejte pouze „uzavřené“ disky CD-R a CD-RW.
- Pokud disk obsahuje soubory audio CD (CD-DA) i soubory MP3/WMA, může zařízení přehrávat pouze soubory stejného typu, jako je první nalezený soubor.
- Přehrávač může přehrávat disky, nahrané metodou multisession, nicméně neuzavřené sekce budou během přehrávání přeskočeny.
- Některé disky CD-R nebo CD-RW nemusí být možné v tomto přístroji přehrávat, a to kvůli jejich vlastnostem nebo z následujících důvodů:
  - – Disky jsou špinavé nebo poškrábané.
  - – Na čočce uvnitř přehrávače zkondenzovala vlhkost.
  - – Snímací čočka v přehrávači je špinavá.
  - – Soubory na CD-R/CD-RW jsou zapsány metodou paketového záznamu.
  - – Špatné nahrávací podmínky (chybějící data atd.) nebo stav médií (znečištění, poškrábání, deformace atd.).

Pokračování na další straně

- CD-RW mohou vyžadovat delší načítací dobu díky odrazivosti, která je u CD-RW nižší, než u běžných CD.
- Nepoužívejte následující disky CD-R a CD-RW:
  – Disky s nálepkami, etiketami, nebo ochrannou pečetí, přichycenou k povrchu.
  – Disky, jejichž etikety lze přímo potiskovat na inkoustové tiskárně.

  Používání těchto disků při vysokých teplotách nebo vysoké vlhkosti může způsobit chybnou funkci nebo poškození jednotky.

Přehrávání disků MP3/WMA

- Tento přehrávač může přehrávat soubory MP3/WMA s extenzí <.mp3> nebo <.wma> (bez ohledu na velikost písma—velké/malé).
- Přehrávač může zobrazit název alba, interpreta (zpěváka) a tag (verze 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 a 2,4) pro soubory MP3 a WMA.
- Přehrávač umí zpracovat pouze znaky o délce 1 byte. Žádné jiné znaky nemohou být správně zobrazeny.
- Přehrávač může přehrávat soubory MP3/WMA, splňující následující požadavky:
  – Datový tok: 8 kbps — 320 kbps
  – Vzorkovací frekvence:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (pro MPEG-1)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (pro MPEG-2)
  – Formát disku: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, dlouhá jména souborů Windows
- Maximální počet znaků v názvech souborů/složek je závislý na formátu disku, který je použit (zahrnuje 4 znaky pro extenzi—<.mp3> nebo <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: až 12 znaků
  – ISO 9660 Level 2: až 31 znaků
  – Romeo: až 128 znaků
  – Joliet: až 64 znaků
  – Dlouhá jména souborů Windows: až 128 znaků
- Tato jednotka dokáže rozpoznat maximálně 512 souborů ve 255 složkách a v 8 úrovních.
- Přehrávač umí přehrávat soubory, nahrané ve VBR (variabilní datový tok).
  Soubory nahrané ve VBR mají rozdíl v zobrazení přehraného času a neukazují skutečný přehraný čas. Tento rozdíl se stane výrazným zejména po provedení vyhledávání.
- Tento přehrávač neumí přehrávat následující soubory:
  – MP3 soubory kódované ve formátech MP3i a MP3 PRO.
  – Soubory MP3 kódované v nevhodném formátu.
  – Soubory MP3, kódované do formátu Layer 1/2.
  – WMA soubory kódované do formátů bezeztrátového, profesionálního a hlasového.
  – Soubory WMA, které nejsou založeny na technologii Windows Media® Audio.
  – Soubory WMA, chráněné pomocí DRM proti kopírování.
  – Soubory, které obsahují taková data, jako WAVE, ATRAC3, atd.
- Vyhledávací funkce funguje, ale rychlost vyhledávání není konstantní.

Změna zdroje

- Když měníte zdroj, přehrávání se rovněž zastaví (bez vysunutí disku).
  Při příštím výběru „CD“ jako zdroje přehrávání, začíná disk hrát od místa, kde byl předtím zastaven.

Vysunutí disku

- Pokud není vysunutý disk během 15 sekund odebrán, je automaticky zasunut zpět do přehrávače na ochranu před prachem. Přehrávání začne automaticky.
- Po vysunutí disku se objeví „NO DISC“ a některá tlačítka nebude možné používat. Vložte jiný disk nebo stiskněte SOURCE (zdroj) a vyberte přehrávání z jiného zdroje.

Ovládání zařízení Bluetooth

Obecné

- Při řízení neprovádějte složité operace, jako například vytáčení čísel, používání telefonního seznamu atd. Před prováděním těchto operací zastavte svůj vůz na bezpečném místě.
- Některá zařízení Bluetooth nesmějí být k tomuto přístroji připojit, záleží na tom, jakou verzi Bluetooth má zařízení instalovánu.
- Tento přístroj nemusí s některými zařízeními Bluetooth fungovat.
- Podmínky připojení se mohou lišit v závislosti na prostředí a okolnostech.
- Když je jednotka vypnuta, zařízení je odpojeno.

Výstražná hlášení při práci se zařízeními Bluetooth

ERROR CNNCT (Chyba připojení)	Zařízení je registrováno, ale připojení se nepodařilo. Pro opětovné připojení zařízení použijte „CONNECT". (Viz str. 17.)
ERROR	Zkuste operaci zopakovat. Pokud se znovu objeví hlášení „ERROR", zkontrolujte, zda zařízení podporuje funkci, kterou jste zkoušeli.
UNFOUND	Funkcí „SEARCH" nebylo detekováno žádné dostupné zařízení Bluetooth.
LOADING	Přístroj aktualizuje telefonní seznam*. * *Zobrazí se pouze tehdy, když je váš mobilní telefon těmito funkcemi vybaven a je kompatibilní s tímto přístrojem.*
PLEASE WAIT	Jednotka připravuje použití funkce Bluetooth. Pokud hlášení nezmizí, vypněte jednotku a znovu ji zapněte, poté znovu připojte zařízení (nebo jednotku resetujte).
RESET 8	Zkontrolujte spojení mezi adaptérem a tímto zařízením.

Úkony pro tuner DAB

- Předvolit lze pouze primární služby DAB, i když uložíte sekundární službu.
- Když je pod číslo předvolby uložena nová služba DAB, předchozí služba DAB, uložená pod tímto číslem, se smaže.

Ovládání přehrávače iPod

- Prostřednictvím adaptéru rozhraní můžete ovládat následující typy přehrávačů iPod.
  - iPod s dokovacím konektorem (3. generace)
  - iPod s ovládacím kolečkem (4. generace)
  - iPod mini
  - iPod s fotoaparátem
  - iPod nano*1
  - iPod video (5. generace)*2

  *1 *Jestliže připojíte iPod nano k adaptéru rozhraní, musíte odpojit sluchátka, jinak neuslyšíte žádný zvuk.*

  *2 *Když je přehrávač iPod připojen k adaptéru rozhraní, nelze procházet videosoubory v nabídce "Videos" (Video).*
- Pokud přehrávač iPod nehraje správně, aktualizujte prosím svůj software iPod na nejnovější verzi. Podrobnosti o aktualizaci zařízení iPod najdete na adrese <http://www.apple.com>.
- Když tento přístroj zapnete, bude přehrávač iPod tímto přístrojem nabíjen.
- Dokud bude přehrávač iPod připojen, budou blokovány veškeré operace. Všechny úkony je nutné provádět z tohoto zařízení.
- Textové informace se mohou zobrazit nesprávně.
  - Některé znaky, například písmena s diakritikou, se mohou na displeji zobrazit nesprávně.
  - Závisí to na podmínkách komunikace zařízení s přehrávačem iPod.
- Obsahuje-li textová informace více než 11 znaků, posunuje se na displeji. Zařízení může zobrazit až 40 znaků.

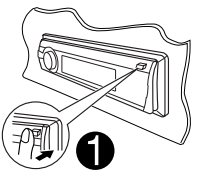
Poznámka:
Při připojování přehrávače iPod mohou být některé funkce provedeny nesprávně nebo mohou mít jiný než požadovaný výsledek. V takovém případě navštivte níže uvedenou webovou stránku společnosti JVC.<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>

Pokračování na další straně

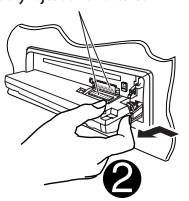
Základní nastavení—PSM

- Když změníte nastavení „AMP GAIN“ z „HIGH POWER“ na „LOW POWER“, přičemž je hlasitost nastavena výše než „VOLUME 30“, přehrávač automaticky změní úroveň hlasitosti na „VOLUME 30“.

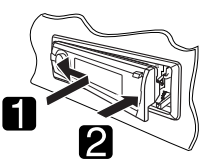
Vyjímání ovládacího panelu



Nedotýkejte se konektorů.



Nasazování ovládacího panelu



- Microsoft a Windows Media jsou registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a/nebo dalších zemích.
- iPod je ochranná známka společnosti Apple Inc. registrovaná v USA a dalších zemích.
- Značku a logo Bluetooth a vlastní společnost Bluetooth SIG, Inc. Jakékoli používání těchto značek společností Victor Company of Japan, Limited (JVC) podléhá podmínkám licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy náležejí příslušným vlastníkům.

Řešení problémů

Co vypadá jako problém, není pokaždé vážné. Než zavoláte do servisu, zkontrolujte si následující body.

	Symptomy	Náprava/Příčiny
Obecné	• Z reproduktorů není slyšet zvuk.	• Nastavte optimální úroveň hlasitosti. • Zkontrolujte kabely a konektory.
	• Přehrávač vůbec nefunguje.	Resetujte přehrávač (viz str. 3).
FM/AM	• Automatické ladění SSM nefunguje.	Nastavte stanice ručně.
	• Při poslouchání rádia je slyšet statický šum.	Připojte anténu pevně.
Přehrávání disku	• Disk nejde přehrát.	Vložte disk správně.
	• CD-R/CD-RW nelze přehrát. • Skladby na CD-R/CD-RW nelze přeskočit.	• Vložte uzavřený disk CD-R/CD-RW. • Uzavřete CD-R/CD-RW pomocí prostředku, který jste použili pro nahrání.
	• Disk se nedá přehrát, ani vysunout.	• Odemkněte disk (viz str. 11). • Vysuňte disk nuceně (viz str. 3).
	• Zvuk z disku je občas přerušen.	• Zastavte přehrávání při jízdě po nerovných cestách. • Vyměňte disk. • Zkontrolujte kabely a konektory.
	• Na displeji se zobrazuje „NO DISC“. • Na displeji se střídavě zobrazuje „PLEASE“ a „EJECT“.	Vložte disk do zaváděcí štěrbiny.
Přehrávání MP3/WMA	• Disk nejde přehrát.	• Použijte disk se stopami MP3/WMA nahranými ve formátu splňujícím normu ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, nebo Joliet. • Přidejte k názvu souboru příponu <.mp3> nebo <.wma>.
	• Je generován šum.	Skočte na další skladbu nebo vyměňte disk. (Nepřidávejte extenzi <.mp3> nebo <.wma> ke skladbám, které nejsou v tomto formátu).
	• Je vyžadován delší čas pro načtení (na displeji se objevuje nápis „READING“).	Nepoužívejte příliš mnoho úrovní a složek.

Pokračování na další straně

	Symptomy	Náprava/Příčiny
Přehrávání MP3/WMA	• Skladby se nepřehrávají ve vámi požadovaném pořadí.	Pořadí přehrávání je dáno tím, kdy jsou soubory nahrány.
	• Uplynulý čas přehrávání není správný.	To se během přehrávání občas stává. Je to způsobeno tím, jak jsou skladby nahrány na disk.
	• Nezobrazují se správné znaky (například název alba).	Tato jednotka může zobrazovat pouze abecední znaky (velká písmena), číslice a omezený počet symbolů.
Bluetooth*	• Zařízení Bluetooth jednotku nedetekuje	Tato jednotka může být současně připojena k jednomu Bluetooth mobilnímu telefonu a k jednomu Bluetooth audiozařízení. Při připojování zařízení nemůže být tato jednotka detekována z jiného zařízení. Odpojte stávající připojované zařízení a hledejte znovu.
	• Jednotka nedetekuje Bluetooth zařízení.	• Zkontrolujte nastavení Bluetooth zařízení. • Hledejte ze zařízení Bluetooth. Poté co zařízení jednotku detekuje, vyberte na jednotce „OPEN“ a zařízení připojte. (Viz str. 16.)
	• Jednotka se nemůže spárovat s Bluetooth zařízením.	• Zadejte stejný kód PIN jak pro jednotku, tak pro cílové zařízení. • Vyberte jméno zařízení v seznamu „SPECIAL“ a zkuste se připojit znovu. (Viz str. 17.) • Zkuste provést párování/připojení ze zařízení Bluetooth.
	• Dochází k ozvěně či šumům.	Upravte polohu jednotky mikrofonu.
	• Kvalita zvuku telefonu je špatná.	• Zmenšete vzdálenost mezi jednotkou a Bluetooth mobilním telefonem. • Přejeďte s vozem na místo, kde máte lepší příjem signálu.
	• Během přehrávání přehrávače zvuku Bluetooth je zvuk přerušován nebo mizí.	• Zmenšete vzdálenost mezi jednotkou a přehrávačem zvuku Bluetooth. • Odpojte zařízení připojené jako „BT-PHONE“. • Poté jednotku vypněte a znovu zapněte. • Když přesto nedojde k obnovení zvuku: Propojte přehrávač znovu.
	• Připojený přehrávač zvuku není možné ovládat.	Zkontrolujte, zda připojený přehrávač zvuku podporuje profil AVRCP (profil dálkového ovládání audio/video přehrávání).

* *Pokud jde o ovládání zařízení Bluetooth, projděte si též pokyny dodávané s Bluetooth adaptérem.*

	Symptomy	Náprava/Příčiny
CD měnič	• Na displeji se zobrazuje „NO DISC“.	Vložte disk do zásobníku.
	• Na displeji se zobrazí „NO MAGAZINE“.	Vložte zásobník.
	• Na displeji se zobrazuje „RESET 8“.	Propojte správně přijímač a CD měnič a stiskněte tlačítko reset na CD měniči.
	• Na displeji se zobrazuje „RESET 1“ – „RESET 7“.	Stiskněte tlačítko reset na CD měniči.
	• CD měnič vůbec nefunguje.	Resetujte přehrávač (viz str. 3).
DAB	• Na displeji se zobrazuje „noSIGNAL“.	Přemístěte se do oblasti se silnějším signálem.
	• Na displeji se zobrazuje „RESET 8“.	Spojte správně tuto jednotku a tuner DAB a jednotku resetujte (viz str. 3).
	• Na displeji se zobrazuje „ANTENNA NG“.	Zkontrolujte kabely a konektory.
	• Tuner DAB vůbec nefunguje.	Odpojte a znovu správně spojte tuto jednotku a tuner DAB a jednotku resetujte (viz str. 3).
Přehrávání ze zařízení iPod	• Přehrávač iPod nefunguje nebo ho nelze zapnout.	• Zkontrolujte spojovací kabel a jeho připojení. • Aktualizujte verzi firmwaru. • Nabijte baterii.
	• Zvuk je zkreslený.	Zrušte funkci ekvalizéru buď na přístroji nebo na přehrávači iPod.
	• Na displeji se zobrazuje „NO IPOD“.	• Zkontrolujte spojovací kabel a jeho připojení. • Nabijte baterii.
	• Přehrávání se zastaví.	• Během přehrávání byla odpojena sluchátka. Spusťte přehrávání znovu z ovládacího panelu (viz str. 22).
	• Po připojení iPod nano není slyšitelný žádný zvuk.	• Odpojte sluchátka od iPod nano. • Aktualizujte verzi firmwaru přístroje iPod nano.
	• Na displeji se zobrazuje „NO FILE“.	Nejsou uložené žádné stopy. Naimportujte stopy do přehrávače iPod.
	• Na displeji se zobrazuje „RESET 1“ – „RESET 7“.	Odpojte adaptér od přístroje i od přehrávače iPod. Pak ho znovu připojte.
	• Na displeji se zobrazuje „RESET 8“.	Zkontrolujte spojení mezi adaptérem a tímto zařízením.
	• Ovládací prvky přehrávače iPod po odpojení od tohoto přístroje nefungují.	Vynulujte iPod.

Specifikace

ZESILOVAČ		
Maximální výkon:	Přední a Zadní strana:	50 W na kanál
Průběžný výkon (RMS):	Přední a Zadní strana:	19 W na kanál, impedance 4 Ω, 40 Hz až 20 000 Hz s harmonickým zkreslením menším než 0,8 %.
Vstupní impedance:		4 Ω (přípustná hodnota je 4 Ω až 8 Ω)
Tónový rozsah ovládání:	Basové tóny:	±12 dB na 60 Hz
	Střední tóny:	±12 dB na 1 kHz
	Vysoké tóny:	±12 dB na 7,5 kHz
Kmitočtový rozsah:		40 Hz až 20 000 Hz
Poměr Signál/Šum:		70 dB
Výstup/Impedance:		2,5 V/20 kΩ (plný rozsah)
Výstupní impedance:		1 kΩ
Subwoofer-Výstup/Impedance:		2,5 V/20 kΩ (plný rozsah)
Další koncová zařízení:		Konektor CD měniče, AUX (auxiliary) vstupní zdířka externího zařízení, vstup dálkového ovládání na volantu

TUNER		
Kmitočtový rozsah:	FM:	87,5 MHz až 108,0 MHz
	AM:	(MW) 522 kHz až 1 620 kHz (LW) 144 kHz až 279 kHz
FM Tuner:	Použitelná citlivost:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
	50 dB citlivost ztlumení:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
	Kanálová selektivita (400 kHz):	65 dB
	Kmitočtový rozsah:	40 Hz až 15 000 Hz
	Stereo separace:	30 dB
MW Tuner:	Citlivost/Selektivita:	20 µV/35 dB
LW Tuner:	Citlivost:	50 µV

CD PŘEHRÁVAČ	
Typ:	Přehrávač kompaktních disků
Systém detekce signálu:	Bezkontaktní optický snímač (polovodičový laser)
Počet kanálů:	2 kanály (stereo)
Kmitočtový rozsah:	5 Hz až 20 000 Hz
Dynamický rozsah:	96 dB
Poměr Signál/Šum	98 dB
Kolísání a chvění:	Méně než měřitelný limit
Formát dekódování MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Max. datový tok: 320 kbps
Formát dekódování WMA (Windows Media® Audio):	Max. datový tok: 320 kbps

OBECNÉ		
Napájení:	Provozní napětí:	DC 14,4 V (povolená odchylka 11 V až 16 V)
Typ uzemnění:		Uzemnění záporného pólu
Provozní teplota:		0°C až +40°C
Rozměry (š × v × h): (přibližně)	Velikost pro instalaci:	182 mm × 52 mm × 160 mm
	Velikost ovládacího panelu:	188 mm × 58 mm × 13 mm
Hmotnost:		1,4 kg (bez příslušenství)

Konstrukce a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Köszönjük, hogy JVC terméket vásárolt.

Kérjük, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást, hogy teljesen megértse a készülék működését, és a lehető legjobban kihasználhassa a szolgáltatásait.

FONTOS TUDNIVALÓ A LÉZERBERENDEZÉSEKKEL KAPCSOLATBAN

1. AZ 1 OSZTÁLYBA SOROLT LÉZERBERENDEZÉS
2. **ÓVINTÉZKEDÉS:** Ne nyissa ki a berendezés felső boritását. A készüléknek nincs a felhasználó által megszerelhető része. A szerelési munkákat hagyja a szakemberekre.
3. **FIGYELMEZTETÉS:** Látható és/vagy láthatatlan 1M osztályú sugárzás nyitott állapotban. Ne nézze közvetlenül optikai műszerekkel.
4. A CÍMKEK MÁSOLATA: FIGYELMESZETŐ CÍMKE A KESZŰLÉK KÜLSEJÉN ELHELYEZVE.

CAUTION	ATTENTION	AVISO	VARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここを開くと可視及び/または不可視のクラス 1M レーザー放射が出ます。光学機器で直接見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)

MAGYAR

Figyelmeztetés:

Ha vezetés közben kell kezelnie a vevőkészüléket, kérjük, hogy figyelmesen nézze az utat, mert különben közlekedési balesetet szenvedhet!

A hangerő beállításával kapcsolatos figyelmeztetés:

Más jelforrásokhoz képest a CD-lemeznek nagyon kicsi a zaja. A lemez lejátszása előtt csökkentse hangerőt, nehogy a hangszórók károsodjanak a kimenő jelszint hirtelen növekedése miatt.

Ez a szimbólum csak az Európai Unióban érvényes.

Felhasználói tájékoztató az elhasznált berendezések ártalmatlanításáról

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az ilyen jelzéssel ellátott terméket hasznos élettartama végén nem szabad háztartási szemétként kezelni. Amennyiben ártalmatlanítani kívánja ezt a terméket, kérjük, a megfelelő nemzeti jogszabályok, illetve az Ön országában és helyhatóságában érvényes egyéb szabályok szerint végezze. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni a természetes erőforrásokat és megelőzheti a környezetre és az egészségre gyakorolt ártalmas hatásokat.

Biztonsági okokból számozott azonosító kártya (ID-kártya) tartozik a készülékhez, és ugyanez az ID-szám van a készülékházba is beütve. Tartsa a kártyát biztonságos helyen, mert lopás esetén ez a kártya segíthet a hatóságoknak a vevőkészülék azonosításában.

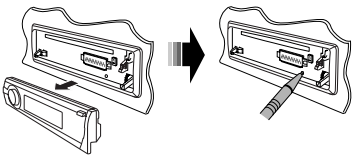
A biztonság érdekében...

- Ne növelje túlságosan a hangerőt, mert ekkor nem hallhatók a külső zajok, ez pedig veszélyezteti a gépkocsivezetést.
- Bonyolult művelet végzése előtt álljon meg a gépkocsival.

Belső hőmérséklet a gépkocsiban...

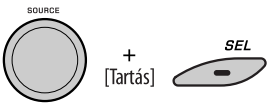
Ha a gépkocsi hosszabb ideig állt meleg vagy hideg időben, akkor a vevőkészülék bekapcsolása előtt várja meg, amíg a gépkocsiban a hőmérséklet normalizálódik.

A vevőkészülék alaphelyzetbe állítása (nullázása)

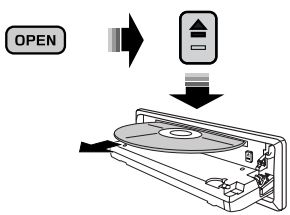


- *A jelenlegi beállításai szintén elvesznek (a regisztrált Bluetooth eszközt kivéve, lásd 16. oldal).*

A lemez erővel történő kivétele



A „PLEASE" és „EJECT" felváltva jelenik meg a kijelzőn.



- *Vigyázzon, hogy a kiadáskor ne essen le a lemez.*
- *Ha ez sem segít, akkor próbálja meg alaphelyzetbe állítani a vevőkészüléket.*

A M MODE gomb használata

A M MODE gomb megnyomásakor a készülék a funkció üzemmódba lép, ezután a számgombok és a ▲/▼ gombok különböző funkciógombként működnek.

Példa: Amikor a 2-es számgomb MO (mono) gombként működik.

Ezen gombok eredeti funkciójához nyomja meg újból az M MODE gombot!

- Ha mintegy 5 másodpercig nem nyomja meg ezen gombok egyikét sem, akkor az automatikusan kilép a funkciós módból.

TARTALOMJEGYZÉK

Előlap 4

Kezdeti lépések 5
Általános műveletek 5

A rádió használata 6

Az FM RDS használata 7
A kedvenc FM RDS műsor megkeresése 7

A CD-játszó használata 9
Lemez lejátszása a készülékben 9
A CD-tárban lévő lemezek lejátszása 10

Hangzásbeállítás 12

Általános beállítások — PSM 13

A Bluetooth®-eszközök használata.... 16
A Bluetooth-telefon használata 17
A Bluetooth hanglejátszó használata 19
Bluetooth beállításai 19

DAB-vevővel kapcsolatos műveletek 20

iPod-műveletek 22

Egyéb külső készülékek használata... 23

Távvezérlő — RM-RK50 24

Karbantartás 26

További részletek a vevőkészülékről 27

Hibaelhárítás 31

Műszaki adatok 34

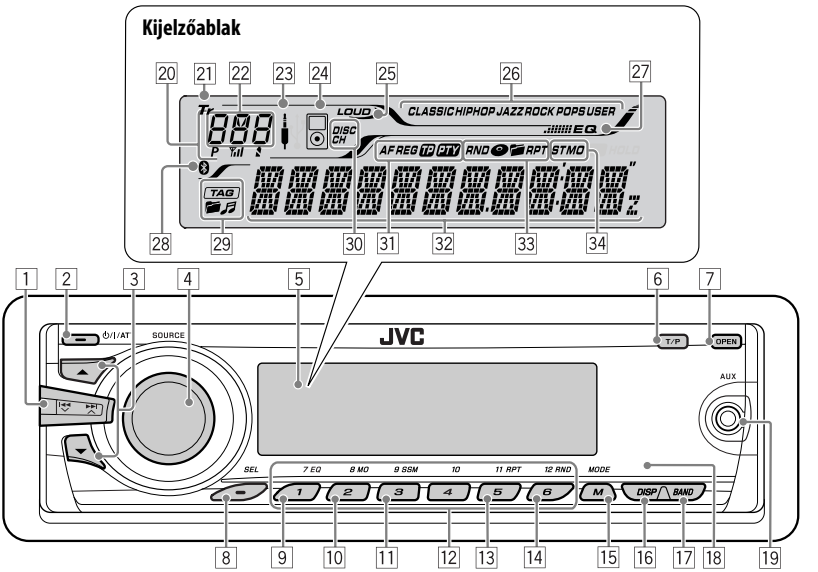
A vezérlőpanel leválasztásáról/felhelyezéséről lásd a 30. oldalt.

A vevőkészülék kormánykerékre szerelt távirányító funkcióval rendelkezik.

- A csatlakoztatást lásd a Szerelési/csatlakoztatási kézikönyvben (külön kiadvány).

MAGYAR

A készülék részeinek ismertetése



1. ⏮ ⌄ / ⏭ ⌃ gombok
2. ⏻/I/ATT (készenlét/be/csillapító) gombok
3. ▲ (fel) / ▼ (le) gombok
4. Forrásválasztó gomb/Vezérlőtárcsa
5. Kijelzőablak
6. T/P (közlekedési műsor/műsorfajta) gomb
7. OPEN gomb
   - A kezelőlap felnyitásához.
   - A lemez kivételéhez nyissa fel a kezelőlapot, és nyomja meg az ⏏-et az egységen!
8. SEL (kiválasztás) gomb
9. EQ (ekvalizer) gomb
10. MO (mono) gomb
11. SSM (nagy jelerősségű állomás sorrendi memóriája) gomb
12. Számgombok
13. RPT (ismétlés) gomb
14. RND (véletlenszerű) gomb
15. M MODE gomb
16. DISP (kijelző) gomb
17. BAND gomb
18. Távérzékelő
    - A vevőkészülék egy külön megvásárolható távirányítóval is kezelhető. Részletekért lásd a 24. és 25. oldalt.
    - A távérzékelőt NE tegye ki erős fénynek (közvetlen napfénynek vagy mesterséges fénynek).
19. AUX (kiegészítő) bemeneti csatlakozó
20. Bluetooth-eszköz állapota (Eszköz száma, [1 - 5]; jel erőssége, [0 - 3]*; elem állapota, [0 – 3]*)
    * *A magasabb érték nagyobb jelerősséget/töltöttséget jelent.*
21. Tr (műsorszám) kijelző
22. Forrás kijelzése / Műsorszám száma / Mappa száma / Hátralévő idő
23. Külső jelzőfény
24. iPod-jelzőfény
25. LOUD (hangosságszint) kijelző

26 Hangzás üzemmód (iEQ: intelligens hangszínszabályozó) jelzők—CLASSIC, HIP HOP, JAZZ, ROCK, POPS, USER
27 EQ (ekvalizer) kijelző
28 Bluetooth jelzése
29 Lemezinformáció-kijelzők—TAG (címkeinformáció), (mappa), (műsorszám/fájl)
30 Lejátszóeszköz jelzése—
DISC: A beépített CD-lejátszónál gyullad ki.
CH: Csak a CD-CH típusú lejátszási forrás választásakor gyullad ki.
31 RDS kijelzők—AF, REG, TP, PTY
32 Fő kijelző
33 Lejátszási mód / tétel kijelzők—RND (véletlenszerű), (lemez), (mappa), RPT (ismétlés)
34 A hangolóegység vételi kijelzései—ST (sztereo), MO (mono)

Kezdeti lépések

Általános műveletek

1 A készülék bekapcsolása.

⏻/I/ATT

2

SOURCE

FM1/FM2/FM3/AM → DAB1/DAB2/DAB3* **→ CD*** **→ CD-CH*/IPOD*** (vagy **EXT IN**) **→ BT-PHONE*** (Bluetooth Phone) **→ BT-AUDIO*** (Bluetooth Audio) **→ AUX IN →** (vissza az elejére)

* *Ezek a források nem választhatók ki, ha nincsenek készenléti állapotban vagy nincsenek csatlakoztatva.*

3

BAND

- **FM/AM-tuner esetén**

FM1 → FM2 → FM3 → AM

- **DAB-tuner esetén**

DAB1 → DAB2 → DAB3

4 A hangerő beállítása.

SOURCE + – [Forgás]

VOLUME 20

Megjelenik a hangerő.

5 Szabályozza be igény szerint a hangzást. (Lásd a 12. és 13. oldalt).

⏻/I/ATT	**A hangerő azonnali csökkentése (ATT)** A hang visszaállításához nyomja meg újra a gombot.
⏻/I/ATT [Tartás]	**Az áramellátás kikapcsolása**

MAGYAR

Alapbeállítások

- Lásd még az „Általános beállítások — PSM” részt a 13 – 15 oldalakon.

1

SEL [Tartás]

2

SOURCE [Forgás]

1 **A kijelző bemutatóprogramjának törlése**
Válassza a „DEMO”, majd a „DEMO OFF” beállítást.

2 **Az óra beállítása**
Válassza a „CLOCK HOUR” opciót, és állítsa be az órát.
Válassza a „CLOCK MIN” (percek) opciót, és állítsa be a percet.
Válassza a „24H/12H” opciót, majd a „24 HOUR” vagy „12 HOUR” kijelzési módot.

Folytatás a következő oldalon

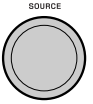
3 Fejezze be a műveletet.

A pontos idő megtekintése a készülék kikapcsolt állapotában

Az óraidő kb. 5 másodpercre megjelenik a kijelzőn. Lásd még a 14. oldalt is.

A rádió használata

1

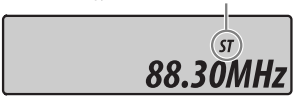


→ FM1/FM2/FM3/AM →

2

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM →

Megfelelő jelerősségű FM sztereo adás vételekor kigyullad.



3 Kezdje meg az állomáskeresést.

Adóállomás érzékelésekor a keresés leáll.
Ha szeretné leállítani a keresést, nyomja meg újra a gombot.

Adóállomás kézi behangolása

Az ❸. lépésben a bal oldalon…

1

[Tartás]

2 **Válassza ki a kívánt adóállomás frekvenciáját.**

Ha nehezen vehető az FM sztereo adás

A mono üzemmód bekapcsolásakor gyullad ki.

A vétel javul, a sztereo hatás azonban megszűnik.

A sztereó hatás visszaállításához ismételje meg ugyanezt az eljárást. „MONO OFF” (Mono ki) jelenik meg és a MO kijelző kialszik.

Állomások tárolása a memóriában

Mindegyik hullámsávban hat-hat állomást lehet beprogramozni.

FM állomás automatikus beprogramozása—SSM (nagy jelerősségű állomás sorrendi memóriája)

1 Válassza ki azt az FM hullámsávot (FM1 – FM3), ahová tárolni szeretne.

→ FM1 → FM2 → FM3 → AM →

2

3 9 SSM 3 [Tartás]

Az „SSM” felirat villog, majd az automatikus programozás végeztével eltűnik.

A legerősebb jelű helyi FM-állomások keresése és tárolása automatikusan történik az FM sávban.

Kézi programozás

Példa: A 92,50MHz-es FM-állomás tárolása az FM1 sáv 4. programhelyére.

1 BAND → FM1 → FM2 → FM3 → AM

2

3 10 4 [Tartás]

Egy pillanatra felvillan a programszám.

Programozott állomás hallgatása

1 BAND → FM1 → FM2 → FM3 → AM

2 Válassza ki a kívánt programozott állomást (1 – 6).

7 EQ 1 | 8 MO 2 | 9 SSM 3 | 10 4 | 11 RPT 5 | 12 RND 6

A pontos idő megtekintése FM (nem RDS) vagy AM állomás hallgatása közben

- Az FM RDS állomásokat lásd a 9. oldalon.

DISP → **Frekvencia ↔ Óra**

Az FM RDS használata

Az RDS szolgáltatásai

Az RDS (rádióadat-rendszer) alkalmazása révén az FM-állomások a normál műsorjeleken kívül egy segédjelet is továbbíthatnak.

Az RDS adatok vételével készülékünk az alábbiakra képes:

- Programtípus (PTY) keresése (lásd a következőt)
- TA (Forgalmi üzenet) és PTY (Programtípus) Tartalék Vétel (lásd a 8., 9. és a 14. oldalt)
- Egy adott műsor automatikus követése— Hálózatkövető vétel (lásd a 9. oldalt)
- Műsorkeresés (lásd a 9. és a 14. oldalt)

A kedvenc FM RDS műsor megkeresése

A PTY kód megkeresésével arra az állomásra hangolhatja a készüléket, amely az Ön kedvenc műsorát sugározza.

- Kedvenc programtípusainak tárolási módját a 8. oldalon olvashatja.

1 T/P [Tartás]

A legutoljára kiválasztott PTY kód jelenik meg.

2 Válassza ki egyik kedvenc műsorfajtáját.

7 EQ 1 | 8 MO 2 | 9 SSM 3 | 10 4 | 11 RPT 5 | 12 RND 6

vagy

Válasszon ki egy PTY-kódot (lásd a 9. oldalt).

SOURCE [Forgás]

Folytatás a következő oldalon

MAGYAR

❸ Megkezdődik az Ön kedvenc műsorának keresése.

Ha van olyan állomás, amely az Ön által kiválasztott PTY kóddal rendelkező műsort sugározza, akkor az az állomás kapcsolódik be.

Kedvenc program típusainak tárolása

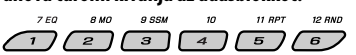
Hat kedvenc programtípust tárolhat el.

A számjegy nyomógombok előre beállított programtípusai (1 – 6):

1	2	3	4	5	6
POP M	ROCK M	EASY M	CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

1 Válasszon egy PTY-kódot (lásd: ❶–❸. lépések a 7. és 8. oldalon).

2 Válassza ki a programhely számát (1 – 6), ahová tárolni kívánja az adásblokkot.



[Tartás]

Példa: A „ROCK M" választásakor

3 Ismételje meg az 1 és a 2 lépést más PTY kódok más programhelyeken történő tárolásához.

4 Fejezze be a műveletet.

T/P [Tartás]

A készenléti vétel használata

TA készenléti vétel

A TA készenléti vétel révén a vevőkészülék az AM hullámsáv kivételével bármelyik jelforrásból ideiglenesen átkapcsolhat a közlekedési információkra (TA).
Ha az aktuális szint alacsonyabb az előre beállított szintnél (lásd a 14. oldalt), a hangerő az előre beállított TA szintre vált.

A TA készenléti vétel bekapcsolása

T/P A TP (Forgalmi program) kijelző kigyullad vagy villog.

- Ha a TP kijelző kigyullad, akkor a TA készenléti vétel be van kapcsolva.
- Ha a TP kijelző villog, akkor a TA készenléti vétel még nincs bekapcsolva. (Ez akkor következik be, ha Ön a TA készenléti vételhez szükséges RDS jelek nélkül hallgat egy FM állomást).
  A TA készenléti vétel aktiválásához hangoljon át egy ilyen jeleket továbbító másik állomásra. A TP kijelző villogása megszűnik, és folyamatosan világít.

A TA készenléti vétel kikapcsolása

T/P A TP-kijelző kialszik.

PTY készenléti vétel

A PTY készenléti vétel révén a vevőkészülék az AM-hullámsáv kivételével bármelyik jelforrásról ideiglenesen átkapcsolhat az Ön kedvenc PTY-műsorára.
A kedvenc PTY kód kiválasztása a PTY készenléti vételhez, lásd a 14. oldalt.

A PTY kijelző kigyullad vagy villog.

- Ha a PTY kijelző kigyullad, akkor a PTY készenléti vétel be van kapcsolva.
- Ha a PTY kijelző villog, akkor a PTY készenléti vétel még nincs bekapcsolva.
  A PTY készenléti vétel aktiválásához hangoljon át egy ilyen jeleket továbbító másik állomásra. A PTY kijelző villogása megszűnik, és folyamatosan világít.

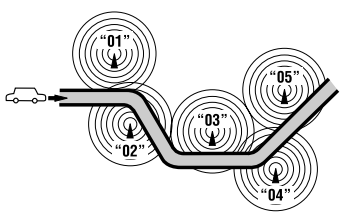
A PTY készenléti vétel kikapcsolásához válassza a PTY kód „OFF” opcióját (lásd a 14. oldalt). A PTY-kijelző kialszik.

Egy adott műsor követése— Hálózatkövető vétel

Ha olyan területen tartózkodik a gépkocsijával, ahol nem megfelelő az FM-vétel, akkor a készülék automatikusan áthangol a hálózat egy másik FM RDS állomására, amely valószínűleg ugyanazt a műsort sugározza, erősebb jelekkel (lásd az alábbi ábrát).

A gyárból történő kiszállításkor a hálózatkövető vétel be van kapcsolva.
A Hálózatkövetés-vétel (Network-Tracking Reception) beállításának megváltoztatásához lásd az „AF-REG” részt a 14. oldalon.

Különböző frekvenciájú területeken (01 – 05) vehető „A” műsor



Automatikus állomásválasztás— Programkeresés

A számgombok megnyomására általában a beprogramozott állomásra hangol a készülék.
Ha az előre beprogramozott FM RDS-állomás jele nem kielégítő a jó vételhez, a készülék az AF-adatok felhasználásával egy másik frekvenciára hangol, amely ugyanazt a programot sugározza, mint az eredetileg beprogramozott állomás.

- Időbe telik, míg a programkereséssel egy másik állomásra hangol a készülék.
- Lásd még a 14. oldalt is.

A pontos idő megtekintése egy FM RDS adóállomás hallgatása közben

DISP

Az állomás neve (PS) → Az állomás frekvenciája → Műsorfajta (PTY) → Óra → (vissza az elejére)

PTY kódok
NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (zene), ROCK M (zene), EASY M (zene), LIGHT M (zene), CLASSICS, OTHER M (zene), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (zene), OLDIES, FOLK M (zene), DOCUMENT

MAGYAR

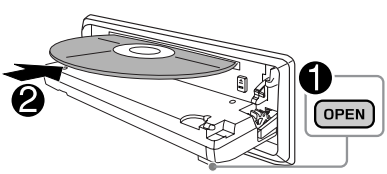
A CD-játszó használata

Lemez lejátszása a készülékben

A következő jelzések az alábbiakat jelzik...

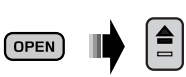
: A CD-lejátszó beépített műveletei.

: A CD-tár külső műveletei.



Minden számot mindaddig ismétel, míg ki nem cseréli a lemezt vagy ki nem nyitja lejátszót.

A lejátszás megállítása és a lemez kivétele

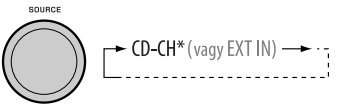


- Másik lejátszó eszköz kiválasztásához nyomja meg az SOURCE (Forrás) gombot.

A CD-tárban lévő lemezek lejátszása

A tárban lévő összes lemez ismételve lejátszódik, amíg meg nem változtatja a forrást.
- A tár kidobása szintén megállítja a lejátszást.

1



* *Ha a külső bemenetet „EXT INPUT"-re állította (lásd a 15. oldalt), akkor nem lehet a CD-váltót választani.*

2 **Válasszon ki egy lemezt.**

01 – 06 közötti lemezszámok esetén:

07 – 12 közötti lemezszámok esetén:

[Tartás]

A CD-tárra vonatkozó tudnivalók

A készülékhez JVC MP3-kompatibilis CD-tár használatát javasoljuk.
- MP3-inkompatibilis CD-váltó is csatlakoztatható. Az ilyen egység azonban nem kompatibilis az MP3 lemezekkel.
- Ehhez a készülékhez nem lehet CH-X99, CH-X100 típusú, valamint KD-MK sorozatú CD-váltót használni.
- A CD-tár nem tud lejátszani WMA lemezt.
- A CD-lemezre rögzített szöveges információk kijeleztethetők, ha JVC CD Text kompatibilis CD-tárat csatlakoztat a készülékhez.
- A csatlakoztatást lásd a Szerelési/csatlakoztatási kézikönyvben (külön kiadvány).

Gyors előrelépés vagy a műsorszám újrajátszása

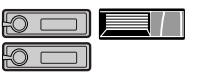
[Tartás]

Ugrás a következő vagy az előző műsorszámokra

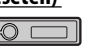
Ugrás a következő vagy az előző mappákra (csak MP3 vagy WMA formátumú lemez esetén)

MP3-lemez esetén:

WMA-lemez esetén:



Egy adott műsorszám (CD esetén) vagy egy mappa (MP3 vagy WMA lemez esetén) közvetlen megkeresése



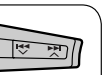
Egy szám kiválasztása 01 és 06 között:

Egy szám kiválasztása 07 és 12 között:

[Tartás]

- Közvetlen mappahozzáférés használatához az MP3/WMA lemezeken a mappák neveinek kétjegyű számokkal kell kezdődniük (pl. 01, 02, 03 stb.).

Egy mappa adott számának kiválasztása (MP3 vagy WMA lemez esetén):



MAGYAR

Egyéb fő funkciók

Műsorszámok gyors átugrása lejátszás közben

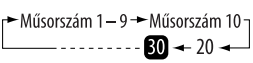
Csak JVC MP3-kompatibilis CD tárral lehetséges

- MP3-vagy WMA-formátumú lemez esetén az adott mappában lévő műsorszámok átugorhatók.

Példa: A 32. műsorszám kiválasztása egyszámjegyű (1-től 9-ig) műsorszám lejátszása közben

1

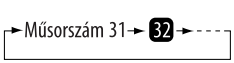
2



A gomb minden egyes megnyomásakor 10 számot lehet kihagyni.

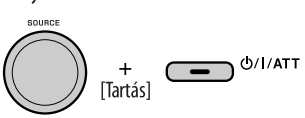
- Az utolsó műsorszám után az első műsorszám kiválasztására kerül sor és fordítva.

3



A lemez kiadásának tiltása

A betöltő nyílásban lévő lemez reteszelhető.



A tiltás törléséhez ismételje meg ugyanezt a műveletet.

A kijelző-információk megváltoztatása

Audio CD vagy CD Text lejátszása közben

A → B → A lemez címe/előadója*1 **→ A műsorszám címe***1 [♪] → (vissza az elejére)

MP3 vagy WMA formátumú műsorszám lejátszása közben

- **Ha a „TAG DISPLAY" a „TAG ON"-ra van beállítva (lásd a 15. oldalt)**

A → B → Az album neve/előadója (mappanév*2**)** [TAG 📁] **→ A műsorszám címe (fájlnév***2**)** [TAG ♪] → (vissza az elejére)

- **Ha a „TAG DISPLAY" a „TAG OFF"-ra van beállítva**

A → B → Mappanév [📁] **→ Fájlnév** [♪] → (vissza az elejére)

A : Eltelt játékidő és az aktuális műsorszám száma
B : Óra az aktuális műsorszám számával
[ ] : A kijelzőn felgyullad a megfelelő jelzőlámpa.

*1 *Ha az aktuális lemez audio CD, akkor a „NO NAME" jelenik meg.*
*2 *Ha egy MP3/WMA fájl nem rendelkezik címkével, akkor a mappa neve és a fájl neve jelenik meg. Ebben az esetben a TAG kijelző nem gyullad ki.*

MAGYAR

A lejátszási mód kiválasztása

Az alábbiak közül egyszerre csak egy lejátszási mód használható.

1 MODE (M)

2 Válasza ki a kívánt lejátszási módot.

■ **Ismételt lejátszás** — 11 RPT (5)

Üzemmód	Ismételt lejátszás
TRACK RPT	: Az aktuális műsorszám. [RPT]
FOLDER RPT*1	: Az aktuális mappa összes műsorszáma. [RPT]
DISC RPT*2	: Az aktuális lemez összes műsorszáma. [RPT]
RPT OFF	: Törlés.

■ **Véletlen sorrendű lejátszás** — 12 RND (6)

Üzemmód	Véletlen sorrendű lejátszás
FOLDER RND*1	: Az aktuális mappa összes műsorszáma, majd pedig a következő mappa műsorszámai és így tovább. [RND]
DISC RND*2	: Az aktuális lemez összes műsorszáma. [RND]
ALL RND	: CD : A behelyezett lemezek összes műsorszáma. [RND] CD-CH : A tárban lévő lemezek összes műsorszáma. [RND]
RND OFF	: Törlés.

*1 *Csak MP3 vagy WMA formátumú lemez lejátszása közben.*

*2 *Csak CD-tárban lévő lemezek lejátszása közben.*

[ ] : A kijelzőn felgyullad a megfelelő jelzőlámpa.

Hangzásbeállítás

A zenei műfajnak megfelelő beprogramozott hangzásmód választható ki (iEQ: intelligens hangszínszabályozó).

1 MODE (M)

2 7 EQ (1) → USER → ROCK → CLASSIC → POPS ← HIP HOP ← JAZZ

Jelzés (Műfaj) \ Beprogramozott értékek	BASS	MIDDLE	TREBLE	LOUD
USER (Színtelen hangzás)	00	00	00	OFF
ROCK (Rock vagy diszkózene)	+03	00	+02	OFF
CLASSIC (Komolyzene)	+01	00	+03	OFF
POPS (Könnyűzene)	+02	+01	+02	OFF
HIP HOP (Funk vagy rap zene)	+04	–02	+01	OFF
JAZZ (Dzsessz- zene)	+03	00	+03	OFF

A hangzás szabályozása

A hangzásjellemzőket igény szerint állíthatja be.

1 SEL (–)

→ BASS → MIDDLE → TREBLE → FADER → BALANCE → VOLUME ← VOL ADJ ← SUB. W ← LOUD ←

2 SOURCE — [Forgás]

Jelzés, [Tartomány]
BASS[*1], [–06 és +06 között] A basszus beállítása.
MIDDLE[*1] (közepes), [–06 és +06 között] Állítsa be a közepes frekvenciájú hangszinteket.
TREBLE[*1], [–06 és +06 között] A szoprán beállítása.
FADER[*2], [R06 és F06 között] Szabályozza be az elülső és a hátsó hangszóró kimeneti egyensúlyát!
BALANCE[*3], [L06 és R06 között] Szabályozza be a bal és a jobb oldali hangszóró kimeneti egyensúlyát!
LOUD[*4] (hangosságszint), [LOUD ON vagy LOUD OFF] Kis hangerő esetén kiemeli a kis és a nagy frekvenciákat a kiegyensúlyozott hanghatás biztosítása végett.
SUB.W (mélynyomó), [00 és 08 között, kiindulási helyzet: 04] A mélynyomó kimenőszintjének beállítása.
VOL ADJ (hangerő beállítása), [–05 és +05 között, Kiindulási helyzet: 00] Az egyes jelforrások hangerejének beállítása (kivéve FM) az FM hangerőszinthez viszonyítva. A jelforrás módosításakor a hangerő automatikusan növekszik vagy csökken. • Beállítás előtt válassza ki a forrást, amelyiket be szeretné állítani.
VOLUME, [00 és 50 vagy 00 és 30 között][*5] A hangerő beállítása.

[*1] *A basszus, középső vagy magas frekvenciák beállításakor a változások tárolódnak a jelenleg kiválasztott hangüzemmódhoz (iEQ) a „USER" (Felhasználó) üzemmódot is beleértve.*

[*2] *Kéthangszórós rendszer használatakor állítsa a első-hátsó hangerő egyensúlyszintet „00"-ra.*

[*3] *Ez a beállítás nem befolyásolhatja a mélysugárzó kimenetet.*

[*4] *A módosítás (LOUD ON/LOUD OFF – Hangos ki/Hangos be) minden hangüzemmódra érvényesül.*

[*5] *Az erősítő erősítési tényezőjének a beállításától függően. (A részleteket lásd a 15. oldalon).*

Általános beállítások — PSM

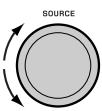
Módosíthatja a 14-15. oldalon található táblázatban felsorolt PSM (preferált beállítási mód) tételeket.

1

[Tartás]

2 Válasszon egy PSM tételt.

3 Szabályozza be a kiválasztott PSM tételt.



[Forgás]

4 Szükség esetén ismételje meg a 2 és a 3 lépést más PSM tételek beállításához.

5 Fejezze be a műveletet.

MAGYAR

Folytatás a következő oldalon

Jelzések	Tétel (__: Kiindulási helyzet)	Választható beállítások, [referenciaoldal]
DEMO Kijelző bemutatóprogram	• **DEMO ON**	: A kijelző bemutatóprogramja automatikusan bekapcsolódik, ha körülbelül 20 másodpercig semmilyen műveletet nem hajt végre, [5].
	• **DEMO OFF**	: Törlés.
CLOCK DISP *1 Óra kijelzés	• **CLOCK ON**	: Az óraidő minden olyan esetben megjelenik a kijelzőn, amikor az energiaellátás ki van kapcsolva.
	• **CLOCK OFF**	: Töröl (cancels): a DISP megnyomásakor kb. 5 másodpercre megjelenik az óraidő, amikor az energiaellátás ki van kapcsolva, [6].
CLOCK HOUR Az órák beállítása	**0 – 23 (1 – 12)**	[Kiindulási helyzet: 0 (0:00)], [5].
CLOCK MIN A percek beállítása	**00 – 59**	[Kiindulási helyzet: 00 (0:00)], [5].
24H/12H Idő kijelző mód	• **24 HOUR** • **12 HOUR**	: A beállításhoz lásd a 5. oldalt is.
CLOCK ADJ *2 Órabeállítás	• **AUTO**	: A beépített óra beállítása automatikusan történik az RDS jelben lévő CT (pontos idő) adat felhasználásával.
	• **OFF**	: Törlés.
AF-REG *2 Alternatív frekvencia/ regionális vétel	• **AF**	: Ha a mindenkori vett jelek túlságosan gyengék, akkor az egység átkapcsol egy másik állomásra (a program eltérhet a mindenkor vett programtól), [9, 21]. • Kigyullad az AF kijelző.
	• **AF-REG**	: Ha az éppen fogott jel leromlik, a készülék átkapcsol egy ugyanazt a műsort sugárzó másik állomásra. • Kigyullad az AF és a REG kijelző.
	• **AF OFF**	: Törlés (nem választható, ha a „DAB AF" beállítása „AF ON").
PTY-STANDBY *2 PTY készenlét	**OFF, PTY kódok**	A PTY kód egyikével bekapcsolja a PTY készenléti vételt, [8, 9].
TA VOLUME *2 Közlekedési információ hangereje	**VOLUME 00 – VOLUME 50** (vagy **VOLUME 00 – VOLUME 30**) *3	[Kiindulási helyzet: VOLUME 15]
P-SEARCH *2 Műsorkeresés	• **ON**	: Aktiválja a műsorkeresőt, [9].
	• **OFF**	: Törlés.

*1 *Ha az energiaellátás nem szakad meg a gépkocsi gyújtásának kikapcsolásakor, akkor ajánlatos az „CLOCK OFF" állást választani a gépkocsi-akkumulátor kímélése céljából.*

*2 *Csak FM RDS állomások esetén.*

*3 *Az erősítő erősítési tényezőjétől függően.*

Jelzések	Tétel (__: Kiindulási helyzet)	Választható beállítások, [referenciaoldal]
DAB AF[*4] Alternatív frekvencia keresése	• **AF ON**	: Keresi a programot a DAB- szolgáltatások és FM RDS-állomások között, [9, 21].
	• **AF OFF**	: Törlés.
DIMMER Fényerőcsökkentő	• **ON**	: A kijelző- és gombvilágítás tompítása.
	• **OFF**	: Törlés.
KEY ILLUM Világításkapcsoló	• **RED**	: A gomb világítását a saját igényei szerint állíthatja be.
	• **GREEN**	
TEL MUTING Telefonnémítás	• **MUTING 1/ MUTING 2**	: Válassza ezek egyikét a hangok némítására mobiltelefon használata közben.
	• **MUTING OFF**	: Törlés.
SCROLL[*5] Görgetés	• **ONCE**	: A lemezinformációkat egyszer görgeti végig.
	• **AUTO**	: Ismétli a göngyölést (5 másodperces időközökben).
	• **OFF**	: Törlés.
		• A DISP egy másodpercnél hosszabb időre történő megnyomása a beállítástól függetlenül görgetheti a kijelzőt.
SUB.W FREQ A mélynyomó vágási frekvenciája	• **LOW**	: Az 90 Hz-nél alacsonyabb frekvenciájú jelek jutnak el a mélynyomóra.
	• **MID**	: Az 135 Hz-nél alacsonyabb frekvenciájú jelek jutnak el a mélynyomóra.
	• **HIGH**	: Az 180 Hz-nél alacsonyabb frekvenciájú jelek jutnak el a mélynyomóra.
EXT INPUT[*6] Külső bemenet	• **CHANGER**	: JVC CD-tár [10], Apple iPod [22] használatához.
	• **EXT INPUT**	: Ha bármilyen, a fentiektől eltérő külső készüléket szeretne használni, [23, 24].
TAG DISPLAY Címke kijelzés	• **TAG ON**	: Az MP3/WMA műsorszámok lejátszása közben a címkét mutatja, [11].
	• **TAG OFF**	: Törlés.
AMP GAIN Az erősítő erősítési tényezője	• **LOW POWER**	: VOLUME 00 – VOLUME 30 (A hangszórók károsodásának megelőzése érdekében válassza ezt a beállítást, ha azok maximális terhelhetősége kisebb mint 50 W).
	• **HIGH POWER**	: VOLUME 00 – VOLUME 50
IF BAND Középfrekvencia sáv	• **AUTO**	: Növeli a rádióvevő szelektivitását, hogy csökkenjen a közeli adók közötti interferenciás zaj. (Elveszhet a sztereó hatás.)
	• **WIDE**	: A szomszédos állomások interferenciás zaja megjelenhet, de a hangminőség nem romlik és megmarad a sztereó vétel is.

*4 *Csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha van DAB-vevő.*

*5 *Bizonyos karakterek vagy szimbólumok helytelenül fognak megjelenni (vagy villogni fognak).*

*6 *Csak akkor jelenik meg a kijelzőn, ha a következő források valamelyikét választja ki: FM, AM, DAB, CD, Bluetooth vagy AUX IN.*

A Bluetooth®-eszközök használata

A Bluetooth műveletek végrehajtásához a az egység hátulján található CD-tár csatlakozóaljhoz kell kapcsolnia a **Bluetooth adaptert** (KS-BTA200).

- Kérjük, olvassa el a Bluetooth adapterrel és eszközzel kapott használati útmutatót.
- A keretben megtalálja azokat az országokat, amelyekben használhatja a Bluetooth®-funkciót.

Bluetooth eszköz („BT-PHONE" és „BT-AUDIO") használatához először létre kell hoznia a kapcsolatot az eszköz és az egység között.

- A kapcsolat létrehozása után az eszköz az egység újraindítása után is regisztrálva marad. Összesen legfeljebb öt készülék regisztrálható.
- Csak egyetlen eszköz csatlakoztatható egyidejűleg mindegyik forrásra („BT-PHONE" és „BT-AUDIO").

Bluetooth-eszköz regisztrálása

A regisztrálás/összekapcsolás módjai

A Bluetooth-menüben válassza ki a kívánt forrást, majd csatlakoztassa az eszközt az egységhez, és regisztrálja azt.

- Válassza ki a „BT-PHONE" vagy a „BT-AUDIO" elemet a Blueotooth menü aktiválásához.

OPEN	Helyezze az egységet készenlétbe új Bluetooth-csatlakoztatás létrehozásához. A kapcsolat a Bluetooth eszköz használatával jön létre.
SEARCH	Helyezze az egységet készenlétbe új Bluetooth-csatlakoztatás létrehozásához. A kapcsolat az egység használatával jön létre.

Regisztrálás az „OPEN" használatával

Előkészület:
A Bluetooth funkció bekapcsolásához kapcsolja be a készüléket

1 Válassza ki a „BT-PHONE" vagy a „BT-AUDIO" menüpontot.

2 Válassza ki a „NEW DEVICE" menüpontot.

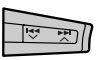
3 Válassza ki a „OPEN" menüpontot.

4 Adja meg az egység PIN-kódját.

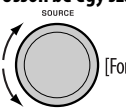
- Tetszőleges 1-16 jegyű számot adhat meg. [Kiindulási helyzet: 0000]

* *Bizonyos eszközök csatlakoztatásához PIN-kódra van szükség. Adja meg az eszköz PIN-kódját.*

1 **Lépjen a következő (előző) számpozícióra.**



2 **Üssön be egy számot vagy üres karaktert.**



[Forgás]

3 **Az 1. és 2. lépést ismételje meg, míg be nem fejezte a PIN-kód megadását.**

4 **Erősítse meg a kódot.**

A kijelzőn a „OPEN.." felirat villog.

5 A Bluetooth eszközön keresse meg az egységet és csatlakozzon hozzá.

A csatlakoztatni kívánt eszközön adja meg az egységen most megadott PIN-kódot. A kijelzőn „CONNECTED" felirat jelenik meg.

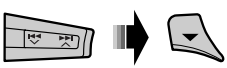
Az eszköz csatlakoztatva van, készen áll a használatra.

Az eszköz eltávolítása után is regisztrálva marad az egységben. Az eszköz újbóli csatlakoztatásához használja a „CONNECT" funkciót (vagy kapcsolja be az „AUTO CNNCT" funkciót). (Lásd a következőket és a 19-20. oldalt.)

Egy eszköz csatlakozatása

A 16. oldalon található **1**. és **2**. lépés végrehajtása után:

1 • **Válassza a „SEARCH" lehetőséget az elérhető eszközök kereséséhez!**



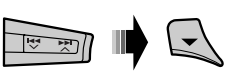
Az egység megkeresi és megjeleníti a rendelkezésre álló eszközöket.

Ha az egység nem talál elérhető eszközt, a kijelzőn az „UNFOUND" felirat jelenik meg.

• **Válassza a „SPECIAL" lehetőséget egy speciális eszköz csatlakoztatásához!**

A kijelzőn megjelenik a beprogramozott eszközök listája.

2 **Válassza ki a csatlakoztatni kívánt eszközt.**



3 • **Az elérhető eszközökhöz…**

Adja meg a csatlakoztatni kívánt eszköz PIN-kódját.

Az eszköz PIN-kódját a vele kapott használati útmutatóban találhatja meg.

Csatlakoztassa a Bluetooth-eszközt.

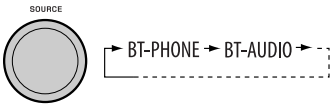
Az eszköz csatlakoztatva van, készen áll a használatra.

• **A speciális eszközhöz…**

A csatlakoztatáshoz válassza az „OPEN" vagy a „SEARCH" funkciót.

Bejegyzett eszköz csatlakoztatása/leválasztása/törlése

1 **Válassza ki a „BT-PHONE" vagy a „BT-AUDIO" menüpontot.**



2 **Válassza ki a csatlakoztatni/eltávolítani/törölni kívánt bejegyzett eszközt.**

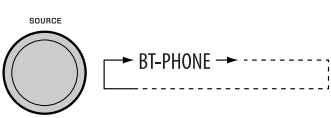
3 • **A csatlakoztatáshoz/eltávolításhoz válassza a „CONNECT" vagy a „DISCONNECT" funkciót.**

• **Az eszköz törléséhez válassza a „DELETE", majd a „YES" parancsot.**

Az eszköz képes automatikusan csatlakozni a Bluetooth eszközökhöz bekapcsoláskor. (Lásd az „AUTO CNNCT" lehetőséget a 19-20. oldalon.)

A Bluetooth-telefon használata

1



2 **Lépjen be a Bluetooth-menübe.**

3 **A Bluetooth-menü segítségével tárcsázzon vagy változtassa meg a beállításokat. (Lásd a 18., 19. és 20. oldalt).**

Folytatás a következő oldalon

MAGYAR

Bejövő hívás esetén....

Az egység automatikusan „BT-PHONE"-ra állítja a jelforrást.

Automatikus hívásfogadás („AUTO ANSWER") bekapcsolása esetén:

Az egység automatikusan fogadja a bejövő hívásokat, lásd a 19-20. oldalt.

- Ha az „AUTO ANSWER" (automatikus hívásfogadás) ki van kapcsolva, a bejövő hívást bármely gomb megnyomásával (kivéve ⏻/I/ATT) fogadhatja.
- A mikrofon hangerejét szabályozhatja (lásd a 19 és 20. oldalt).

A hívás befejezéséhez

Tartsa lenyomva bármelyik (kivéve ⏻/I/ATT) gombot!

Bejövő szöveges üzenet esetén....

Ha a mobiltelefon kompatibilis a szöveges üzenettel (a JVC Bluetooth-adapteren keresztül bejelentve), és az „MSG INFO" (üzenetinfó) „AUTOMATIC"-ra (automatikusra) van állítva (lásd a 19-20. oldalt), akkor az egység hangjelzéssel értesít az üzenet érkezéséről.

- „RCV MESSAGE" (üzenet fogadása) jelenik meg a kijelzőn.

Hívás kezdeményezése

Hívást a következő módon kezdeményezhet:

Válassza a „BT-PHONE" funkciót, és kövesse az alábbi lépéseket:

1 Nyissa meg a Hívás menüt.

2 Hívásinformációk:

1. Válassza ki a korábbi hívások egyikét (REDIAL *, RECEIVED *, MISSED *).
2. Aztán válasszon ki egy nevet (ha szerepel a telefonkönyvben) vagy egy telefonszámot!

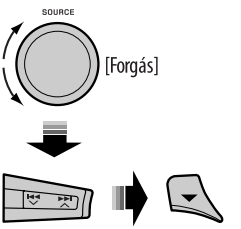
Telefonkönyv:

1. Válassza ki a „PHONE BOOK *" menüpontot. Megjelenik a telefonszám listája.
2. Válasszon ki egy nevet a listából.

Közvetlen tárcsázás:

1. Válassza ki a „NUMBER" (Szám) menüpontot.

2. Adja meg a telefonszámot.



** Csak akkor jelenik meg, ha a mobiltelefon tudja ezeket a funkciókat, és kompatibilis ezzel az egységgel.*

Hangutasítás használata

1. MODE M [Tartás]

   A kijelzőn „SAY NAME" felirat jelenik meg.

2. **Mondjuk be a hívni kívánt nevet.**
   - A hangvezérlés a Hívás menüből is elérhető. Válassza a „VOICE DIAL" funkciót a Hívás menüből.
   - Ha az adott mobiltelefonnak nincs hangfelismerő rendszere, akkor „ERROR" (Hiba) üzenet jelenik meg.

Beállított telefonszám használata.

- Az előválasztáshoz lásd a 19. oldalt.

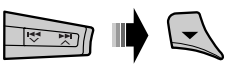
Telefonszám eltárolása.

Legfeljebb hat telefonszámot tárolhatunk el.

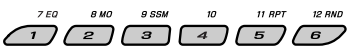
1 Nyissa meg a Hívás menüt.

2 Válassza ki a használni kívánt funkciót: „PHONE BOOK *", „MISSED *", „REDIAL *" vagy „RECEIVED *". Aztán válasszon ki egy telefonszámot.

* *Csak akkor jelenik meg, ha a mobiltelefon tudja ezeket a funkciókat, és kompatibilis ezzel az egységgel.*



3

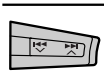


[Tartás]

A Bluetooth hanglejátszó használata

Ha a lejátszás nem indul el automatikusan, a Bluetooth audiolejátszó-eszköz segítségével indítsa el a lejátszást!

- Ha a lejátszás nem áll meg amikor forrást vált, használja a Bluetooth-audiolejátszó-eszközt a lejátszás megállításához.

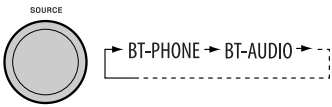
	Ugrás az előző/következő számra
	Lejátszás szüneteltetése/indítása* * *A működés a csatlakoztatott telefon típusától függően eltérő lehet.*
	Belépés a beállítás menübe (Eszközlista)

- Regisztrált eszközök csatlakoztatásáról, eltávolításáról és törléséről további információkat a 17. oldalon talál.

Bluetooth beállításai

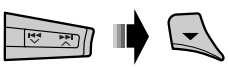
A 20. oldalon felsorolt beállításokat igényei szerint megváltoztathatja.

1 Válassza ki a „BT-PHONE" vagy a „BT-AUDIO" menüpontot.

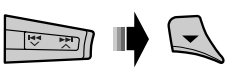


2 Lépjen be a Bluetooth-menübe.

3 Válassza ki a „SETTINGS" menüpontot.



4 Válasszon egy beállítási paramétert.



*1 *Csak akkor jelenik meg, ha Bluetooth Phone van csatlakoztatva.*

*2 *Csak akkor jelenik meg, ha Bluetooth-telefont csatlakoztatott a készülékhez, és az kompatibilis a szöveges üzenettel (a JVC Bluetooth-adapteren keresztül bejelentve).*

*3 *Bluetooth audió: Csak a „VERSION"-t (Verzió) mutatja.*

5 Módosítsa a kívánt beállítást.

Folytatás a következő oldalon

MAGYAR

Beállítás menü (__ : Kiindulási helyzet)

AUTO CNNCT (automatikus csatlakozás)

Amikor az egységet bekapcsolja, a kapcsolat automatikusan létrejön a…

OFF : Nincs Bluetooth eszköz.

LAST : Az utolsó csatlakoztatott Bluetooth eszköz.

ORDER : Az elsőként megtalált regisztrált elérhető Bluetooth-eszköz.

AUTO ANSWER

Csak a „BT-PHONE.”-ra csatlakoztatott eszközhöz.

ON : Az egység automatikusan válaszol a bejövő hívásokra.

OFF : Az egység nem reagál automatikusan a hívásokra. Hívások automatikus fogadása.

REJECT : Az egység elutasítja az összes bejövő hívást.

MSG INFO (üzenet-információ)

Csak a „BT-PHONE.”-ra csatlakoztatott eszközhöz.

AUTOMATIC : Az egység az üzenet érkezéséről hangjelzéssel és „RCV MESSAGE” (üzenet fogadása) felirat megjelenítésével értesíti.

MANUAL : Az egység nem figyelmeztet üzenet beérkezésére.

MIC SETTING (mikrofon-beállítások)

Csak a „BT-PHONE.”-ra csatlakoztatott eszközhöz.

Állítsa be a Bluetooth adapterhez csatlakoztatott mikrofon hangerejét, [LEVEL 01/02/03].

VERSION

A Bluetooth-eszköz szoftver- és hardververziója jelenik meg.

Bluetooth-információk:

Ha további információra van szüksége a Bluetooth-lehetőségekkel kapcsolatban, keresse fel a következő JVC-weboldalt:
<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>.

DAB-vevővel kapcsolatos műveletek

Mi is a DAB-rendszer?

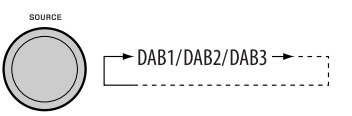
A Digitális Műsorszórás (DAB) képes a digitális, jó minőségű hangtovábbításra bosszantó zavarok és jeltorzulás nélkül. Ezenkívül szöveget, képet és adatokat és továbbíthat. Sugárzáskor a DAB többféle programot (ún. „szolgáltatás”) kombinál, amely egy „adásblokkot” képez. Ezen túlmenően mindegyik „szolgáltatás”—úgynevezett „elsődleges szolgáltatás”—feloszthatók részekre (úgynevezett „másodlagos szolgáltatásokra”). Egy tipikus adásblokk hat vagy több programot (szolgáltatást) sugároz egyidejűleg.

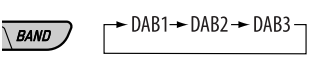
Azonos programok automatikus kereséséhez más frekvencián csatlakoztatni kell a **DAB-hangolóegységet** (KT-DB1000) a CD-tár csatlakozójához ezen egység hátulján.

- Lásd még a „DAB AF”-et a 15. oldalon.

A készülékhez KT-DB1000 típusú DAB-vevőkészülék használatát ajánljuk. Ha más típusú DAB-vevővel rendelkezik, konzultáljon egy JVC autó hi-fi kereskedővel.

- Olvassa el a DAB-vevőhöz mellékelt utasításokat is.

1 

2 

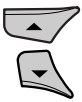
3 **Indítsa el az adásblokk keresését.**

Adásblokk érzékelésekor a keresés leáll.

Ha szeretné leállítani a keresést, nyomja meg újra a gombot.

MAGYAR

❹ Válassza ki a hallgatni kívánt szolgáltatást (elsődlegest vagy másodlagost).



Adásblokk kézi behangolása

A 20. oldal ❸ lépése alapján kezdje meg az előadók szerinti keresést.

1 [Tartás]

2 **Válassza ki a kívánt műsorcsomag frekvenciáját.**

DAB-szolgáltatások eltárolása memóriába

Mindegyik hullámsávban hat-hat DAB-(elsődleges) szolgáltatást lehet beprogramozni.

1 Válassza ki a kívánt szolgáltatást (lásd: ❶–❹. lépések a 20. és 21. oldalon).

2 Válassza ki a programhely számát (1 – 6), ahová tárolni kívánja az adásblokkot.

[Tartás]

Egy pillanatra felvillan a programszám.

Beprogramozott DAB-szolgáltatás behangolása

1 BAND → DAB1 → DAB2 → DAB3

2 Válassza ki a kívánt beprogramozott, DAB-(elsődleges) szolgáltatás számát (1 – 6).

Ha a kiválasztott elsődleges szolgáltatás másodlagos szolgáltatásokkal rendelkezik, nyomja meg ugyanazt a gombot a másodlagos szolgáltatások behangolásához.

Ugyanannak a programnak a követése—Alternatív Frekvenciavétel

Folyamatosan hallgathatja ugyanazt a programot az Alternatív Frekvenciák Vétele bekapcsolásával.

- **DAB-szolgáltatás vétele közben:**
  Ha olyan területre érkezik, ahol a DAB szolgáltatás nem fogható, akkor a vevőkészülék automatikusan egy másik azonos programot sugárzó adásblokkra vagy FM RDS állomásra hangol.
- **FM RDS-adó vétele közben:**
  Ha olyan területre érkezik, ahol a DAB-szolgáltatás azonos programot sugároz mint az FM RDS-állomás, akkor a vevőkészülék automatikusan a DAB-szolgáltatásra hangol.

Gyári beállítás szerint az Alternatív Frekvenciák Vétele be van kapcsolva.
Az Alternatív Frekvenciavétel deaktiválásáról a 15. oldalon olvashat.

Egy adásblokk behangolása közben a kijelzett információk váltása.

DISP → **Szolgáltatás neve → Adásblokk neve → Csatorna száma → Frekvencia → Óra →** (vissza az elejére)

MAGYAR

iPod-műveletek

Ez az egység készen áll egy Apple iPod működtetésére.

Használat előtt csatlakoztassa a (külön vásárolt) **interfész-adaptert** (KS-PD100) az egység hátlapján levő CD-tár-csatlakozóra!

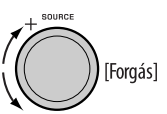
- A csatlakoztatást lásd a Szerelési/csatlakoztatási kézikönyvben (külön kiadvány).
- A részletes leírást lásd az interfész átalakítóhoz kapott használati utasításban.

Előkészület:
Ellenőrizze, hogy biztosan a „CHANGER" van-e beállítva a külső bemenetre, lásd a 15. oldalt.

1

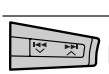
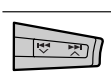
A lejátszás automatikusan elkezdődik attól a ponttól, ahol korábban le lett állítva.

2 **A hangerő beállítása.**



3 **Szabályozza be igény szerint a hangzást. (Lásd a 12. és 13. oldalt).**

- Ellenőrizze, hogy a hangszínszabályozó biztosan ki van-e kapcsolva az iPod-on!

	Lejátszás szüneteltetése . • A lejátszás folytatásához nyomja meg újra a gombot.
 [Tartás]	Gyors előrelépés vagy a műsorszám újrajátszása
	Következő számra/ugrás az előző

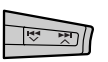
Műsorszám választása a menüből

1 **Nyissa meg a főmenüt.**

Ekkor az ▲/▼/|◄◄/►►|/^ gomb menüválasztó gombként* működik.

* *Megszűnik a menü kiválasztási mód:*
– Ha kb. 5 másodpercig nem történik művelet.
– Amikor megerősíti a műsorszám kiválasztását.

2 **Nyissa meg kívánt menüt.**



PLAYLIST ↔ ARTISTS ↔ ALBUMS ↔ SONGS ↔ GENRES ↔ COMPOSER ↔ (vissza az elejére)

3 **Erősítse meg a kiválasztást.**

- Az előző szintre történő visszalépéshez nyomja meg a ▲ gombot.
- A műsorszám kiválasztásakor a lejátszás önműködően megindul.
- Ha a választott tétel más szintű, belép a szintre. Ismételje a **2**. és **3**. lépést mindaddig, amíg a kívánt műsorszám lejátszása el nem kezdődik.
- A |◄◄/►►|/^ nyomva tartásával egyszerre 10 tételt lehet átugorni.

A lejátszási mód kiválasztása

1 MODE M

2 Válasza ki a kívánt lejátszási módot.

■ **Ismételt lejátszás** 11 RPT 5

ONE RPT [RPT]
Az iPod „Repeat One" funkciójával azonos.

ALL RPT [RPT]
Az iPod „Repeat All" funkciójával azonos.

RPT OFF
Törlés.

■ **Véletlen sorrendű lejátszás** 12 RND 6

ALBUM RND* [RND]
Az iPod „Shuffle Albums" funkciójával azonos.

SONG RND [RND]
Az iPod „Shuffle Songs" funkciójával azonos.

RND OFF
Törlés.

* *Csak ha a főmenü „ALBUMS" (Albumok) pontjánál az „ALL" [Összes] beállítást választotta.*

[ ] : A kijelzőn felgyullad a megfelelő jelzőlámpa.

Egyéb információk megtekintése iPod hallgatása közben

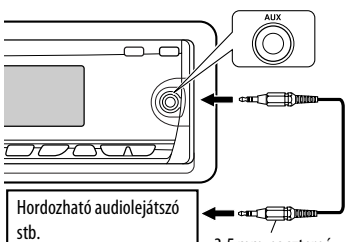
DISP

Mappanév → Műsorszám címe → Eltelt játékidő és az aktuális műsorszám száma → Óra az aktuális műsorszám számával → (vissza az elejére)

Egyéb külső készülékek használata

Külső eszközt lehet csatlakoztatni...
- A CD-tár hátsó csatlakozója használja a **vonalbementi adaptert** — (KS-U57, külön rendelhető) vagy az **AUX bemeneti adaptert** — (KS-U58, külön rendelhető).
- AUX (kiegészítő) külső bemeneti csatlakozó a vezérlőpulton.

Külső eszköz csatlakoztatása az AUX bemeneti csatlakozóhoz



1 Külső eszköz kiválasztásához, amely az...

- **AUX külső bemeneti csatlakozóhoz van kapcsolva**

SOURCE → AUX IN →

- **KS-U57-et vagy KS-U58-at használó CD tár csatlakozó a hátoldalon**
  Ha az „EXT IN" nem jelenik meg, lásd a 15. oldalt és válassza ki a külső bemenetet („EXT INPUT").

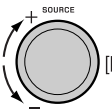
SOURCE → EXT IN (vagy CD-CH) →

Folytatás a következő oldalon

MAGYAR

2 Kapcsolja be a külső készüléket és indítsa el a lejátszást.

3 A hangerő beállítása.



4 Szabályozza be igény szerint a hangzást. (Lásd a 12. és 13. oldalt).

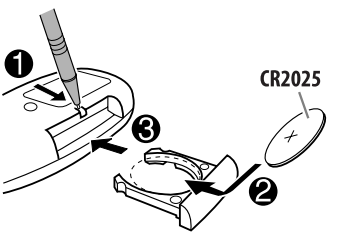
Az óra által mutatott idő megtekintése külső forrás hallgatása közben

DISP → **AUX IN** vagy **EXT IN** ↔ **Óra**

Távvezérlő — RM-RK50

A készülék távirányítása az itt olvasható utasításoknak megfelelően végezhető (a külön vásárolható távirányítóval). Javasoljuk, hogy a készülékhez RM-RK50 típusú távirányítót használjon.

A lítium gombelem behelyezése (CR2025)

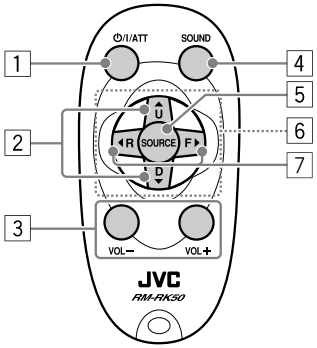


A távvezérlőt közvetlenül az egység távérzékelője felé irányítja. Győződjön meg róla, hogy ne legyen semmilyen tárgy közöttük.

Figyelmeztetés:

- Csak CR2025 típusú vagy ennek megfelelő elemet helyezzen be, különben az elem felrobbanhat.
- A távirányítót ne hagyja olyan helyen (például a műszerfalon), ahol sokáig közvetlen napfénynek lehet kitéve, mert a túlhevüléstől akár fel is robbanhat.
- A balesetek megelőzése végett gyermekek által hozzá nem férhető helyen tárolja az elemet!
- Az elem túlmelegedésének, megrepedésének vagy tűzokozásának megelőzése érdekében:
  - Ne töltse fel, ne zárja rövidre, ne szedje szét, ne melegítse fel, illetve ne dobja tűzbe az elemet!
  - Ne hagyja az elemet más fémtárgy mellett.
  - Ne piszkálja az elemet csipesszel vagy hasonló eszközzel.
  - Eldobás vagy tárolás előtt csavarja be az elemet szigetelőszalaggal.

Főbb kezelőszervek és funkciók



1 ⏻/I/ATT (készenlét/be/csillapító) gomb
- Ha röviden megnyomja, bekapcsolja a vevőt, vagy ha már be van kapcsolva, akkor csökkenti a hangerőt
- Lenyomott és nyomva tartott állapotban kikapcsolja a berendezést.

2 ▲ U (fel) / D (le) ▼ gombok
- Az FM/AM/DAB sávok között vált ▲ U-val.
- A programozott állomások (vagy DAB-szolgáltatások) között kapcsolgat D ▼-cal.
- Váltja az MP3/WMA lemez mappáját.
- MP3 lemez lejátszása közben egy MP3-kompatibilis CD tárban:
  – Rövid megnyomásakor lemezt vált.
  – Hosszan nyomva tartva mappát vált.
- Apple iPod hallgatása közben.
  – A D ▼ gombbal szünetelteti vagy folytatja a lejátszást.
  – Lépjen be a főmenübe az ▲ U segítségével. (Ilyenkor az ▲ U/D ▼/◄ R/F ► gomb menüválasztó gombként működik.)*

* ▲ U : *Visszalép az előző menübe.*
D ▼ : *Megerősíti a kiválasztást.*

3 VOL – / VOL + gombok
- A hangerőszintet állítja be.

4 SOUND gomb
- A hangzásmódot választja ki (iEQ: intelligens hangszínszabályozó).

5 SOURCE gomb
- A jelforrást választja ki.

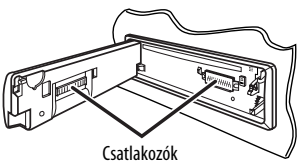
6 ▲ U/D ▼/◄ R/F ►/SOURCE gombok
- Bluetooth-mobiltelefonhoz:
  – Röviden megnyomva: hívásfogadás.
  – Megnyomva és nyomva tartva: hívás elutasítása.

7 ◄ R/F ► gombok
- Állomásokat (vagy DAB-szolgáltatásokat) keres, ha megnyomja röviden.
- Hosszan lenyomva tartva DAB-adásblokkot keres.
- Nyomva tartáskor gyorsan előre- vagy visszafelé lép a műsorszámban.
- Ha röviden megnyomja, műsorszámot vált.
- iPod hallgatása közben (menükiválasztási módban):
  – Ha röviden megnyomja, kiválaszt egy tételt. (Ezután a kiválasztás megerősítéséhez nyomja meg a D ▼ gombot.)
  – Nyomva tartásával egyszerre 10 tételt lehet átugorni.
- Ugrás hátra/ugrás előre Bluetooth-hangeszközhöz.

Karbantartás

A csatlakozók tisztítása

Ha gyakran veszi le az előlapot, az a csatlakozókat rongálja.
Ennek a veszélye azzal csökkenthető, ha a csatlakozókat időnként óvatosan letörli alkoholos vattával vagy törlőruhával.



Csatlakozók

Páralecsapódás

A nedvesség az alábbi esetekben csapódhat le az egységen belül a lencsetagokon:

- A gépkocsi fűtőberendezésének beindítása után.
- Ha nagy páratartalom alakul ki a gépkocsi belsejében.

Ha ez történik, működési zavarok keletkezhetnek. Ebben az esetben vegye ki a lemezt, és a nedvesség elpárolgásáig néhány órára hagyja bekapcsolva a készüléket.

A lemezek kezelése

A lemeztokból való kivételkor nyomja le a lemeztok középrészét, és szélénél fogva emelje ki a lemezt.

Középső tartórész

- Mindig a szélénél fogva tartsa a lemezt! Ne fogja meg a felvételt tartalmazó lemezfelületet!

A lemeznek a tokba történő behelyezésekor óvatosan helyezze rá a lemezt a középső tartórészre (feliratos felével felfelé).

- Használat után tegye vissza a lemezt a tartójába.

A lemezek tisztántartása

A szennyeződött lemezt nem mindig lehet lejátszani.
A lemezt puha textíliával tisztítsa meg a középétől kifelé haladó mozdulatokkal.

- A lemez tisztításához ne használjon oldószert (például bakelitlemez-tisztítót, spray-t, hígítót, benzint stb.).

Új lemez lejátszása

Lehetséges, hogy az új lemez belső és külső széle sorjás. Ilyen lemez használatakor előfordulhat, hogy a készülék kiadja a lemezt.
A sorja eltávolításához dörzsölje a lemez szélét ceruzával, golyóstollal stb.

Ne használja az alábbi lemezeket:

Egyetlen CD (8 cm-es lemez)

Elgörbült lemez

Matrica és matrica maradvány

Öntapadós címke

Szokatlan alak

MAGYAR

További részletek a vevőkészülékről

Általános műveletek

A készülék bekapcsolása

- A SOURCE megnyomásá egyben a készüléket is bekapcsolja. Ha kész a forrás, a lejátszás is elindul.

A készülék kikapcsolása

- Ha lemezhallgatás közben kapcsolja ki a készüléket, akkor a következő bekapcsoláskor a lemez lejátszása onnan kezdődik, ahol Ön korábban leállította.

A rádió használata

Állomások tárolása a memóriában

- SSM kereses közben...
  - Az összes korábban tárolt állomás törlődik, és az állomások újabb tárolására kerül sor.
  - A vehető állomások beprogramozása az 1. programhelytől (legkisebb frekvencia) a 6. programhelyig (legnagyobb frekvencia) történik.
  - Az SSM keresés végeztével automatikusan az 1. programhelyen tárolt állomás szólal meg.
- Az állomások kézzel történő tárolásakor a korábban beprogramozott állomás törlődik, ha Ön egy új állomást tárol ugyanarra a programhelyre.

Az FM RDS használata

- A hálózatkövető vétel a megfelelő működéshez kétféle RDS jelet igényel—a PI (műsorazonosítás) és az AF (alternatív frekvencia) jelet. Ezeknek az adatoknak a helyes vétele nélkül a Hálózatkövető Vétel nem működik megfelelően.
- Ha a Tartalék Vétel (TA) veszi a Forgalmi üzeneteket, a hangerő automatikusan az előre beállított szintre áll (TA VOL) abban az esetben, ha az aktuális szint alacsonyabb az előre beállított szintnél.
- Ha az Alternatív Frekvenciavétel aktív (AF kiválasztva), a Hálózatkövető Vétel is automatikusan aktívvá válik. Másrészről a Hálózatkövetési Vétel nem kapcsolható ki, ha nem kapcsolja ki az Alternatív Frekvenciák Vétele módot. (Lásd a 14. és 15. oldalt).
- Ha többet szeretne megtudni az RDS-ről, látogasson el a <http://www.rds.org.uk> honlapra.

A CD-játszó használata

A DualDisc lejátszásra vonatkozó figyelmeztetés

- A „DualDisc" nem-DVD oldala nem elégíti ki a „Compact Disc Digital Audio" szabvány előírásait. Azt ajánljuk, hogy a DualDisc nem-DVD oldalát ne játssza le JVC-készülékén.

Általános rész

- A vevőkészüléket audio CD (CD-DA), MP3 és WMA formátumú CD-lemezek/CD Text lemezek, illetve CD-R (írható)/CD-RW (újraírható) lemezek lejátszására tervezték.
- Az MP3 és WMA „műsorszámok" (a „fájl" és a „műsorszám" kifejezés egyaránt használatos) „mappákba" vannak felvéve.
- MP3 vagy WMA formátumú lemez gyors előre- vagy visszaléptetésekor csak szaggatott hangok hallhatóak.
- Ha a lemezt fordítva helyezte be, a „PLEASE" és „EJECT" felitarok váltakozva jelennek meg a kijelzőn. Nyomja meg az OPEN gombot, aztán az ⏏-et a lemez kivételéhez!

CD-R vagy CD-RW formátumú lemez lejátszása

- Csakis „lezárt" CD-R vagy CD-RW lemezt használjon!
- Ha a lemez audio CD (CD-DA) fájlokat és MP3/WMA fájlokat egyaránt tartalmaz, akkor a vevő csak olyan típusú fájlt képes lejátszani, amilyet az első alkalommal érzékel.
- A készülék több alkalommal írt lemezt is képes lejátszani, azonban a le nem zárt egységeket lejátszás közben átugorja.
- Előfordulhat, hogy bizonyos olvasható vagy írható/olvasható CD lemezt nem lehet lejátszani ezzel az egységgel a lemez jellemzői vagy a következő okok miatt:
  - A lemez piszkos vagy karcos.
  - Pára csapódott le a készülékbe szerelt lencsén.
  - A készülékben lévő lejátszó lencse piszkos.
  - A CD-R/CD-RW lemezekre ún. „Packet Write" (adatcsomag-írási) módszerrel írták fel a fájlokat.
  - Nem megfelelőek a felvétel (pl. hiányzó adat) vagy az adathordozó (foltos, karcolt vagy görbült felület) feltételei.

Folytatás a következő oldalon

MAGYAR

- A CD-RW hosszabb leolvasási időt igényelhet, mivel a CD-RW fényvisszaverési tényezője kisebb, mint a szokásos CD lemezeké.
- Ne használja az alábbi CD-R vagy CD-RW lemezeket:
  – Matricás, címkés vagy felületi védőbevonattal ellátott lemezt.
  – Az olyan lemezt, amelynek a címkéjére közvetlenül lehet tintasugaras nyomtatóval nyomtatni.

  Ezeknek a lemezeknek magas hőmérsékletű és páratartalmú helyeken történő használata hibás működést és az egység károsodását okozhatja.

MP3/WMA formátumú lemez lejátszása

- A vevőkészülék <.mp3> vagy <.wma> kiterjesztésu MP3/WMA fájlok lejátszására alkalmas (a kis- vagy nagybetus jelöléstol függetlenül).
- A vevőkészülék kiírja az album, a művész (az előadó) nevét, továbbá az MP3 és WMA fájlok esetén az címkét (1,0, 1,1, 2,2, 2,3 vagy 2,4 verzió).
- A készülék csak egy bájtos karakterek kezelésére képes. Más karaktereket a készülék nem tud helyesen lejátszani.
- A készülék az alábbi feltételeknek megfelelő MP3/WMA fájlok lejátszására alkalmas:
  – Átviteli sebesség: 8 kb/s — 320 kb/s
  – Mintavételezési gyakoriság:
    48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (MPEG-1 esetén)
    24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (MPEG-2 esetén)
  – Lemezformátum: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, Windows hosszú fájlnév
- A fájl-/mappanév karaktereinek maximális száma az alkalmazott lemezformátum szerint változik (4 kiterjesztő karaktert tartalmaz—<.mp3> vagy <.wma>).
  – ISO 9660 Level 1: max. 12 karakter
  – ISO 9660 Level 2: max. 31 karakter
  – Romeo: max. 128 karakter
  – Joliet: max. 64 karakter
  – Windows hosszú fájlnév: max. 128 karakter
- Ez az egység összesen 8 hierarchia 255 mappájának 512 fájlját képes felismerni.
- A készülék VBR (változó átviteli sebesség) üzemmódban felvett fájlok lejátszására is alkalmas. A VBR (változtatható bitsebesség) technológiával rögzített fájloknál eltérés mutatkozik az eltelt idő megjelenítésében, nem a ténylegesen eltelt idő látható. Az eltérés különösen a keresési funkció végrehajtása után válik észrevehetővé.
- A vevőkészülék az alábbi fájlok lejátszására nem alkalmas:
  – MP3i és MP3 PRO formátummal kódolt MP3 fájlok.
  – Használhatatlan formátumban kódolt MP3 fájlok.
  – Layer 1/2-vel kódolt MP3 fájlok.
  – Veszteség nélküli, professzionális és hangformátumban kódolt WMA fájlok.
  – A nem a Windows Media® Audio módszeren alapuló WMA fájlok.
  – A WMA-fájlok DRM-mel védettek a másolás ellen.
  – WAVE, ATRAC3 stb. típusú adatokkal rendelkező fájlok.
- A keresőfunkció működik, de keresési sebesség nem állandó.

A jelforrás átkapcsolása

- A jelforrás átkapcsolásakor a lejátszás is megáll (a lemez kiadása nélkül).
  Ha legközelebb a „CD”-t választja lejátszási jelforrásként, a lemez lejátszása onnan kezdődik, ahol előzőleg leállt.

A lemez kiadása

- Ha a kiadott lemezt nem veszi ki 15 másodpercen belül, akkor a készülék – a porosodás megelőzése érdekében – automatikusan újra behúzza a betöltő nyílásba. Automatikusan elindul a lejátszás.
- A lemez kivétele után megjelenik a „NO DISC” („LEMEZJÁTSZÓ ÜRES”) felirat, és néhány gomb nem működik. Másik lejátszó eszköz kiválasztásához helyezzen be a lejátszóba egy lemezt, vagy nyomja meg a SOURCE (VEZÉRLŐ) gombot.

Bluetooth használata

Általános rész

- Vezetés közben ne hajtsunk végre bonyolult műveleteket: pl. telefonszámok hívása, telefonkönyv használata stb.
  Autójával álljon meg egy biztos helyen, mielőtt megkezdi ezeket a műveleteket.
- Egyes Bluetooth-eszközök – az eszközváltozattól függően – nem csatlakoztathatók rá a jelen egységre.
- Az egység egyes Bluetooth-eszközökkel használhatatlan lehet.
- A csatlakoztatási viszonyok változhatnak az adott körülmények függvényében.
- Az egység kikapcsolásakor az eszköz lekapcsolódik.

Bluetooth figyelmeztető üzenetek

ERROR CNNCT (Hiba a csatlakozáskor)	Az eszköz regisztrált, de a kapcsolat nem jött létre. Csatlakoztassa újra eszközt a „CONNECT" paranccsal. (Lásd a 17. oldalt)
ERROR	Próbálja újra. Ha ismét „ERROR" hibaüzenetet kap, ellenőrizze, hogy az eszköz támogatja-e ezt a funkciót.
UNFOUND	A „SEARCH" funkció nem talált elérhető Bluetooth-eszközt.
LOADING	Az egység frissíti a telefonkönyvet *. * *Csak akkor jelenik meg, ha a mobiltelefon tudja ezeket a funkciókat, és kompatibilis ezzel az egységgel.*
PLEASE WAIT	Az egység felkészül a Bluetooth-funkció használatára. Ha az üzenet nem tűnik el, indítsa újra az egységet, majd ismét csatlakoztassa az eszközt (vagy állítsa vissza az egység alapértelmezett beállításait).
RESET 8	Ellenőrizze az átalakító és a vevő közötti érintkezést.

DAB-vevővel kapcsolatos műveletek

- Csal elsődleges DAB-szolgáltatások programozhatók be, még akkor is, ha másodlagos szolgáltatást tárolt el.
- A készülék törli az előzőleg beprogramozott DAB-szolgáltatást, ha új DAB-szolgáltatást tárol ugyanarra a memóriahelyre.

iPod-műveletek

- Az interfész-adapterrel a következő típusú iPod-okat lehet vezérelni.
  – iPod dokkcsatlakozóval (3. generációs)
  – Click Wheel-technológiával rendelkező iPod (4. generációs)
  – iPod mini
  – iPod photo
  – iPod nano*1
  – iPod videó (5. generációs)*2
  *1 *Az iPod nano interfész-adapterhez való csatlakoztatásakor ne felejtse el leválasztani a fejhallgatót; ellenkező esetben nem szólal meg a hang.*
  *2 *Az interfész-adapterrel való csatlakozás ideje alatt nem lehet a „Videos" menüben videofájlokat keresni.*
- Ha az iPod működése nem megfelelő, frissítse az iPod szoftverét a legújabb verzióra! Az iPod frissítéséről részletesebben a <http://www.apple.com> webhelyen olvashat.
- Az eszköz bekapcsolásakor az iPod az eszközön keresztül töltődik.
- Amíg az iPod csatlakoztatva van, az összes működés elérhetetlen. Végezze az összes műveletet a vevőről.
- Előfordulhat, hogy a szöveges információk nem helyesen jelennek meg.
  – Bizonyos karakterek, pl. az ékezetes betűk nem jeleníthetők meg helyesen a kijelzőn.
  – Az eszköz és az iPod közötti kommunikáció állapotától függ.
- Amennyiben a szöveges információ 11-nál több karakterből áll, akkor gördülve jelenik meg a kijelzőn. A vevő legfeljebb 40 karaktert képes megjeleníteni.

Megjegyzés:
iPod csatlakoztatásakor bizonyos műveletek esetleg nem működnek megfelelően. Ebben az esetben látogasson el a JVC honlapjára:<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>

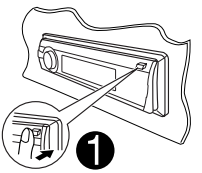
Folytatás a következő oldalon

MAGYAR

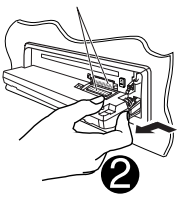
Általános beállítások—PSM

- Ha az „AMP GAIN” beállítást „HIGH POWER”-ről „LOW POWER”-re változtatja, miközben a hangerő-szint „VOLUME 30”-nál magasabbra van beállítva, akkor a készülék a hangerő-szintet automatikusan „VOLUME 30”-ra állítja át.

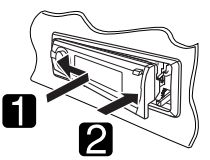
Az előlap levétele



Ne érjen a csatlakozókhoz.



Az előlap visszahelyezése



- A Microsoft és a Windows Media bejegyzett védjegyek, vagy a Microsoft Corporation védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- Az iPod az Apple Rt. Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye.
- A Bluetooth szó a Bluetooth SIG, Inc. saját tulajdonú jelzése és logója, és a Victor Company of Japan, Limited (JVC) licenc alapján használja e jelzéseket. A többi kereskedelmi védjegy és megnevezés az érintett tulajdonosok birtokában van.

Hibaelhárítás

Nem mindig komoly az a hiba, amelyik annak látszik. A szerviz hívása előtt ellenőrizze az alábbiakat.

	Tünet	A hiba elhárítása/Ok
Általános rész	• Nem hallható hang a hangszórókból.	• Szabályozza a hangerőt az optimális szintre. • Ellenőrizze a vezetékeket és a csatlakozásokat.
	• A vevőkészülék egyáltalán nem működik.	Állítsa alaphelyzetbe (nullázza) a vevőkészüléket (lásd a 3. oldalt).
FM/AM	• Nem működik az automatikus SSM programozás.	Tárolja kézzel az állomásokat.
	• Statikus zaj rádióhallgatás közben.	Csatlakoztassa stabilan az antennát.
Lemez lejátszása	• A lemez nem játszható le.	Tegye be helyesen a lemezt.
	• A CD-R/CD-RW lemezek nem játszhatók le. • A CD-R/CD-RW lemezen lévő műsorszámok nem ugorhatók át.	• Tegyen be egy lezárt CD-R/CD-RW lemezt. • A felvételhez használt komponenssel végezze el a CD-R/CD-RW lemez lezárását.
	• Nem lehet a lemezt sem lejátszani, sem kivenni.	• Oldja fel a lemezreteszelést (lásd a 11. oldalt.). • Vegye ki erővel a lemezt (lásd a 3. oldalt.).
	• A lemez hangja néha megszakad.	• Egyenetlen úton történő haladáskor kapcsolja ki a lejátszást! • Cserélje ki a lemezt. • Ellenőrizze a vezetékeket és a csatlakozásokat.
	• A kijelzőn „NO DISC" felirat jelenik meg. • A „PLEASE" és „EJECT" felváltva jelenik meg a kijelzőn.	Tegyen be egy lejátszható lemezt a betöltő nyílásba.
MP3/WMA formátumú lemez lejátszása	• A lemez nem játszható le.	• Használjon olyan lemezt, amely MP3/WMA számokkal rendelkezik, amelyek ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo vagy Joliet formátumnak megfelelő formátumban vannak felvéve. • Egészítse ki a fájlnevet az <.mp3> vagy a <.wma> kiterjesztéssel.
	• Zaj keletkezik.	Váltson egy másik sávra vagy lemezre (ne adja meg a <.mp3> vagy a <.wma> kiterjesztési kódot a nem MP3- és nem WMA-sávok esetén).
	• Ilyenkor a kiolvasás hosszabb ideig tart (a folyamatot a „READING" villogása jelzi).	Ne használjon túlságosan sok hierarchiát és mappát.

Folytatás a következő oldalon

	Tünet	A hiba elhárítása/Ok
MP3/WMA formátumú lemez lejátszása	• A zeneszámok nem a kívánt sorrendben játszódnak le.	A lejátszási sorrendet a fájlok felvételekor határozzák meg.
	• Helytelen az eltelt játékidő.	Ez néha előfordul a lejátszás közben. Ezt a számok lemezre történő felvételének a módja idézi elő.
	• Nem jelennek meg a helyes karakterek (pl. az album neve).	Ez az egység csak alfabetikus karaktereket (nagybetűket), számokat és korlátozott számú szimbólumot képes megjeleníteni.
Bluetooth*	• Az egység nem talál Bluetooth-eszközt	Lehet, hogy az egység egyidejűleg csatlakoztatva van egy Bluetooth-mobiltelefonhoz és egy Bluetooth-audioeszközhöz. Ha egy eszköz csatlakoztatva van, akkor ez az egység nem képes más eszköz detektálására. Válasszuk le a jelenleg csatlakoztatott eszközt, és keressünk újra.
	• Az egység nem találja a Bluetooth-eszközt.	• Ellenőrizzük az eszköz Bluetooth beállítását. • Indítson keresést a Bluetooth-eszközön. Miután az eszközt megtalálta az egységet, válassza az „OPEN” parancsot az eszköz csatlakoztatásához. (Lásd a 16. oldalt)
	• Az egység nem képes kapcsolódni a Bluetooth-eszközhöz.	• Ugyanazt a PIN-kódot adja meg az eszközön és az egységen is. • Válasszuk ki az egység nevét a „SPECIAL” menüben, majd próbáljunk meg újra csatlakozni. (Lásd a 17. oldalt) • Próbáljon párosítani/csatlakoztatni a Bluetooth-eszközről!
	• Visszhang vagy zaj hallatszik.	Állítsuk be a mikrofonegység megfelelő helyzetét.
	• Rossz a telefon hangminősége.	• Csökkentse a távolságot az egység és a Bluetooth-mobiltelefon között! • Hajtsunk az autóval olyan helyre, ahol jobb a vétel.
	• A hang megszakad, vagy ugrások mutatkoznak benne egy Bluetooth-eszközzel történő lejátszáskor.	• Csökkentsük a távolságot az egység és a Bluetooth-audioeszköz között. • Távolítsa el a „BT-PHONE” funkcióhoz csatlakoztatott eszközt. • Indítsa újra az egységet. • Ha a hang még nem állt helyre: Csatlakoztassa ismét a lejátszót.
	• A csatlakoztatott audiolejátszó nem vezérelhető.	Győződjön meg róla, hogy a csatlakoztatott audiolejátszó támogatja-e az AVRCP szabványt.

* *Bluetooth-műveletekről további tájékoztatást kaphat a Bluetooth adapter használati útmutatójában.*

	Tünet	A hiba elhárítása/Ok
CD-tár	• A kijelzőn „NO DISC" felirat jelenik meg.	Tegyen lemezt a tárolóba.
	• A kijelzőn „NO MAGAZINE" felirat jelenik meg.	Helyezze be a tárolót.
	• A kijelzőn „RESET 8" felirat jelenik meg.	Csatlakoztassa a vevőt és a CD-tárat megfelelően, és nyomja meg a CD-tár reset gombját.
	• A kijelzőn „RESET 1" – „RESET 7" felirat jelenik meg.	Nyomja meg a CD-tár reset gombját.
	• A CD-váltó egyáltalán nem működik.	Állítsa alaphelyzetbe (nullázza) a vevőkészüléket (lásd a 3. oldalt).
DAB	• A kijelzőn „noSIGNAL" felirat jelenik meg.	Haladjon erősebb jellel ellátott területre.
	• A kijelzőn „RESET 8" felirat jelenik meg.	Csatlakoztassa megfelelően ezt az egységet és a DAB-vevőt, és indítsa újra az egységet (lásd a 3. oldalt).
	• A kijelzőn „ANTENNA NG" felirat jelenik meg.	Ellenőrizze a vezetékeket és a csatlakozásokat.
	• A DAB-vevő egyáltalán nem működik.	Csatlakoztassa újra ezt az egységet és a DAB-vevőt, és indítsa újra az egységet (lásd a 3. oldalt).
iPod-lejátszás	• Az iPod nem kapcsolódik be, vagy nem működik.	• Ellenőrizze a kábelt és az érintkezést. • A firmware verzió frissítése. • Töltse fel az akkumulátort.
	• Torz a hang.	Kapcsolja ki a hangszínszabályzást az eszközön vagy az iPodon.
	• A kijelzőn „NO IPOD" felirat jelenik meg.	• Ellenőrizze a kábelt és az érintkezést. • Töltse fel az akkumulátort.
	• A lejátszás leáll.	Lejátszás közben a fülhallgató le van kapcsolva. Indítsa újra a lejátszást a vezérlőpultról (lásd a 22. oldalt).
	• iPod nano csatlakoztatásakor nincs hang.	• Húzza ki a fülhallgatót az iPod nano-ból. • Frissítse az iPod nano firmware-verzióját.
	• A kijelzőn „NO FILE" felirat jelenik meg.	Nincs műsorszám tárolva. Importálja a műsorszámokat az iPod lejátszóba.
	• A kijelzőn „RESET 1" – „RESET 7" felirat jelenik meg.	Húzza ki az adaptert mind az egységből, mind az iPod-ból! majd csatlakoztassa újra.
	• A kijelzőn „RESET 8" felirat jelenik meg.	Ellenőrizze az átalakító és a vevő közötti érintkezést.
	• Az iPod vezérlőelemei nem működnek a csatlakozóból történő kihúzás után.	Indítsa újra az iPodot.

Műszaki adatok

AUDIÓ ERÃSÍTÃ RÉSZ		
Maximális kimenőteljesítmény:	Első és Hátsó:	50 W/csatorna
Folyamatos kimenőteljesítmény (RMS):	Első és Hátsó:	19 W/csatorna, 4 Ω, 40 Hz – 20 000 Hz, legfeljebb 0,8% teljes.
Terhelőimpedancia:		4 Ω (4 Ω – 8 Ω tűréssel)
Hangszín-szabályozási tartomány:	Basszus:	±12 dB, 60 Hz frekvencián
	Középső:	±12 dB, 1 kHz frekvencián
	Szoprán:	±12 dB, 7,5 kHz frekvencián
Frekvenciaátvitel:		40 Hz – 20 000 Hz
Jel/zaj viszony:		70 dB
Vonalkimenet szint/Impedancia:		2,5 V/20 kΩ terhelés (teljes skálakitérés)
Kimenőimpedancia:		1 kΩ
Mélynyomó kimeneti szintje/Impedancia:		2,5 V/20 kΩ terhelés (teljes skálakitérés)
Egyéb csatlakozó:		CD-váltó csatlakozó, AUX (kiegészítő) bemeneti csatlakozó, Kormánykerék távvezérlő bemenete

RÁDIÓVEV A RÉSZ		
Frekvenciatartomány:	FM (URH):	87,5 MHz – 108,0 MHz
	AM:	(KH) 522 kHz – 1 620 kHz (HH) 144 kHz – 279 kHz
FM (URH) vevő:	Hasznos érzékenység:	11,3 dBf (1,0 µV/75 Ω)
	50 dB zajérzékenység:	16,3 dBf (1,8 µV/75 Ω)
	Alternatív csatornaszelektivitás (400 kHz):	65 dB
	Frekvenciaátvitel:	40 Hz – 15 000 Hz
	Sztereo áthallási csillapítás:	30 dB
KH vevő:	Érzékenység/ Szelektivitás:	20 µV/35 dB
HH vevő:	Érzékenység:	50 µV

CD-JÁTSZÓ RÉSZ	
Jellege:	Kompaktlemez-játszó
Jelérzékelő rendszer:	Érintkezésmentes optikai fej (felvezető lézer)
Csatornák száma	2 csatorna (sztereo)
Frekvenciaátvitel:	5 Hz – 20 000 Hz
Dinamikatartomány:	96 dB
Jel/zaj viszony	98 dB
Sebességingadozás:	Nem mérhető
MP3-dekódolási formátum: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Max. átviteli sebesség: 320 kb/s
WMA (Windows Media® Audio) dekódolási formátum:	Max. átviteli sebesség: 320 kb/s

ÁLTALÁNOS RÉSZ		
Teljesítményfelvétel:	Üzemi feszültség:	14,4 V egyenfeszültség (11 V – 16 V turéshatár)
Földelő rendszer:		Negatív földelés
Megengedett üzemi hőmérséklet:		0°C és +40°C között
Méret (sz × ma × mé): (kb.)	Beszerelési méret:	182 mm × 52 mm × 160 mm
	Előlap méret:	188 mm × 58 mm × 13 mm
Tömeg:		1,4 kg (tartozékok nélkül)

A kivitel és a műszaki adatok előzetes értesítés nélküli változtatásának jogát fenntartjuk.

W przypadku NIEPRAWIDŁOWEJ pracy radioodtwarzacza

Wyzeruj jego pamięć

Patrz Zerowanie pamięci urządzenia

PROBLÉMY s ovládáním?

Resetujte váš přehrávač

Viz stránka, Jak resetovat váš přehrávač

Üzemeltetési NEHÉZSÉGEI vannak?

Kérjük, állítsa alaphelyzetbe (nullázza) a vevőkészüléket.

Lásd az „A vevőkészülék alaphelyzetbe állítása (nullázása)“ oldalt.

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.

Europejskim przedstawicielem Victor Company of Japan, Limited jest:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Niemcy

Vážený zákazníku,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a normami ohledně elektromagnetické kompatibility a bezpečnosti elektrických přístrojů.

Evropský zástupce společnosti Victor Company of Japan, Limited je:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Německo

Tisztelt vásárló!
Ez a termék megfelel az Európai Unió elektromágneses kompatibilitásról, az elektromos és elektronikus berendezések biztonságról szóló irányelveinek és szabványainak.

A Victor Company of Japan, Limited európai képviselője:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Németország

JVC

PO, CZ, HU

© 2007 Victor Company of Japan, Limited

1107DTSMDTJEIN

JVC

Instructions

CD RECEIVER

KD-G541